

Bureau de dépôt: 7800 Ath - Agréation N° P501304



# LA VIE ATHOISE



**BULLETIN COMMUNAL**

Jun 2012  
Trimestriel

# 125



**La place du petit casino.  
Quel beau chantier!**

**Retour des floralies**



# AVIP-ATH

*C'est géant*

Concessionnaire officiel



*Bonne ducasse 2012 !*



Vente et entretiens  
de véhicules neufs

\*

Occasions garanties

\*

Carrosserie agréée  
toutes assurances




AVIP - Ath - Rue des Près du Roy, 17 - Zoning II - 7800 ATH  
Tel 068/26 41 41 - Fax 068/84 00 46  
[www.avip-ath.be](http://www.avip-ath.be)

# dhaene.be

Votre concessionnaire Audi de la région



Chemin de Skippes 67, 7822 Ghislenghien  
 (068) 25.03.25

## SOMMAIRE

- p: 5 à 21 Travaux et environnement**
- Travaux de rénovation de voiries
  - La gare d'Ath: quel joyau à proximité du Commissariat
  - La place du petit casino. Quel beau chantier!
  - Irchonwelz: Les archers de Saint-Nicolas sont rassurés
  - Promesses et réalisations, à Ormeignies tout bouge!
  - Ostiches fait peau neuve: Sa place, son église, son moulin et son musée
  - Isières, rénovations et nouveautés
  - Le cœur du village de Ligne bientôt aménagé
  - A Ghislenghien - Meslin, l'emploi gagne du terrain
  - Enquête publique: donnons vie à l'eau
  - Plan Marshall Vert
  - Les primes à l'énergie 2012
- p: 23 à 27 Economie et emploi**
- Intéressé(e) par un contrat étudiant? La réglementation a changé!
  - Travaillez de chez vous!
  - Nouveaux commerces
- p: 29 à 53 Dans ma Ville**
- La ducasse d'Ath - Le programme 2012
  - Ambiorix mis à l'honneur à l'Office de Tourisme d'Ath
  - Les floralies athoises accueillent les abeilles!
  - "A vos Cartables bien remplis"
  - Génération tandems scolaires
  - Le pays vert et ses fromages artisanaux
  - 24h à pied d'Ath
  - Les ducasses des villages et Faubourgs
  - Noces d'or... et centenaires
- p: 55 à 59 Citoyenneté**
- 2<sup>ème</sup> édition de la Triennale de l'Art & du Végétal
- p: 61 à 76 Jeunesse et social**
- L'école communale, j'y suis bien
  - Ouverture des Maisons des Petits durant les vacances d'été
  - Stages d'été
  - Logement: "A toi Mon toit"
- p: 79 à 88 Tourisme, lecture et culture**
- Journées du Patrimoine
  - Quelle histoire à Mainvault!
  - La maison culturelle d'Ath
- p: 91 à 97 Agenda**

### Pour publier vos communiqués dans LA VIE ATHOISE

#### Le prochain numéro de La Vie Athoise sortira mi-septembre.

- Les associations peuvent nous faire parvenir l'annonce de leurs activités publiques qui se dérouleront entre mi-septembre et mi-décembre 2012. Nous les publierons gratuitement.
- Les indépendants, chefs d'entreprises et commerçants peuvent nous communiquer la création ou l'extension de leur établissement local. C'est également avec plaisir que nous répercuterons gracieusement ce type d'information.

Les manuscrits et photos ne sont pas rendus

Contact: 068/26.92.86 ou vie.athoise@ath.be

**Envoyez-nous vos informations pour le 8 août au plus tard.**



## LA VIE ATHOISE

BULLETIN COMMUNAL

34<sup>ème</sup> année – Trimestriel – N° 125 –  
Juin 2012

**Editeur responsable:** Jean-Pierre Denis

**Service Communication:**

Luc Van den Eynde, François Minet

**Ont collaboré à la réalisation de ce numéro**

Nadine Berte - Jessica Bonenfant - Tommy Capelle - Johnny Denoulet - Veronique Desmet - Laurent Dubuisson - Dominique Dupont - Marc Duvivier - Axel Foucart - Severine Hansart - Bienvenu Kwala - Virginie Labrique - Marc Lacman - Aurelie Lambert - Simon Leunis - Corine Malice - Mathieu Mallet - Emmanuelle Mention - Cédric Minet - Catherine Monfort - Amélie Niemegeerts - Muriel Talma - Thomas Van den Bril - Didier Vanhaele

**Réalisation et mise en page**

Fred Cobaux / Kathy Lecocq

Avenue Jouret, 39 - 7800 Ath

0475/86.45.95 - 068/84.24.75

**Réservation d'espaces publicitaires:**

Luc Wautié - 0475/51.49.74

**Photos**

C. Ferreira - Dominique Dupont (Nord Eclair) - François Minet - Jocelyn Flament (Office du Tourisme) - Luc Van den Eynde

**Pour recevoir La Vie Athoise**

La Vie Athoise sort habituellement 4 numéros par an: mi-mars, mi-juin, mi-septembre et fin novembre.

- Elle est distribuée gratuitement dans toutes les habitations de l'entité.
- Des exemplaires gratuits sont disponibles à l'Office du Tourisme et à l'Administration communale d'Ath.
- Les amies et amis d'Ath qui n'habitent pas l'entité, peuvent s'abonner aux dix prochains numéros de La Vie Athoise. Il suffit de verser 10€ au compte 091-0003570-10 de l'Administration communale de et à 7800 Ath, en indiquant lisiblement et complètement son nom et son adresse, et en mentionnant: "Abonnement à La Vie Athoise". Si le paiement est fait pour un tiers, il y a lieu de le communiquer très clairement.
- La Vie Athoise est également accessible sur le site Internet de la Ville d'Ath: [www.ath.be](http://www.ath.be)

Regifo  
Edition

Ce bulletin est réalisé par la sprl REGIFO Edition  
rue St-Roch 59 — Fosses-la-Ville

Nous remercions les annonceurs pour leur collaboration à la parution de ce trimestriel. Nous nous excusons auprès de ceux qui n'auraient pas été contactés.

Si vous souhaitez paraître dans le prochain numéro,

contactez-nous au 071/74.01.37 ou faxez au 071/71.15.76.

Votre conseiller en communication, Mr Luc Wautié - Gsm 0475/51.49.74 - se fera un plaisir de vous rencontrer.

[regifo@skynet.be](mailto:regifo@skynet.be)



Le regard neuf sur la cuisine équipée



Actions valables jusqu'au 30 juin 2012  
voir conditions en magasin



**ATH**  
Tél. 068 64 53 55

- Zoning des Primevères II  
- Rue des Prés du Roy 19 A  
- www.eggo.be



# TRAVAUX

## Travaux de rénovation de voiries



Avenue Léon Jouret, un magnifique tapis de tarmacadam a été posé par la société Jouret-Collasse de Lessines. L'étude est en cours pour, répondre à certains souhaits des riverains.

Des voiries au centre-ville, le long des boulevards périphérique, face à la gare... mais également dans différents villages, comme à Gibecq, le chemin des Skippees et du Bonlat sont et seront améliorées. Le chemin du Manage et bien d'autres endroits seront soignés d'ici le 15 septembre.

Le bureau d'étude et les services administratifs sont sur le pont. Les entreprises ont été désignées, elles sont à pied d'œuvre pour, rénover une partie des 700km de routes, avenues, chemins, sentiers.

Ce sont de plus de 2.500.000€ qui seront investis. Le Ministre Furlan a accordé des

subventions de plus de 50% pour ces différents travaux.

Les marquages routiers reprennent, pour les passages réservés aux piétons, diverses indications, le traçage des différentes zones de stationnement... et seront réalisés entre le 20 juin et le 30 août prochain.

Dans le même temps, les ouvriers de la régie communale, sous la houlette de Monsieur Bernard Bricoux, conducteur principal, remplacent, renforcent... ça et là, les signalisations sur panneaux, les indications des rues et les repères des bouches d'incendie.

## Un vaste espace dégagé à proximité de la gare

La démolition des immenses hangars à grains de l'ancienne Sucrierie Descamps, au coin de la rue de la Sucrierie et du Quai de l'entrepôt, a permis de dégager un vaste espace de développement.

Le 6 juillet des architectes et des constructeurs déposeront des projets pour l'aménagement de ces quelques hectares à deux pas du centre ville. Un jury regroupant des représentants des différentes sensibilités politiques, des architectes... classeront ces projets.

Cette zone est vitale pour notre cité, les projets qui seront présentés devront prévoir les connections entre les différents quartiers, services, et activités présentes

et à venir. Il n'est pas question de laisser ces magnifiques terrains pris d'assaut par n'importe quel projet.

La zone réservée à un centre aquatique sera sauvegardée et mise en valeur. Les critères de sélections intégreront prioritairement la mobilité, la convivialité, le côté intergénérationnel, les très basses consommations d'énergie, une empreinte écologique minimale, une urbanisation adaptée à notre petite ville, des liaisons piétonnes entre la gare, le centre... de façon à renforcer les activités commerciales et de services existants au centre ville. Ce projet sera réalisé progressivement au cours des années 2013 - 2025 et au-delà.

## Lanquesaint: les cloches sonnent

Les cloches sonnent à nouveau et ont été motorisées. L'une d'elles a toutefois dû être redescendue du clocher, compte tenu de son état dégradé.



## La rénovation du Quai de l'entrepôt avance à grands pas



A la demande de la Ville, la Région wallonne finance quasi à 100% le remplacement de plus de 2.000m<sup>2</sup> de toitures, mais également l'entretien des murs, des quais et des abords. Dans quelques semaines, vous découvrirez ce magnifique chantier

réalisé par la société Dherte. Il offre des milliers d'heures de travail et nous laissera un magnifique ensemble avec la piste d'athlétisme, le Snooker, sa terrasse et la salle de danse occupée par l'ASA.

## La gare d'Ath: quel joyau à proximité du Commissariat

Tout ceux qui jettent un regard sur les façades, toitures, fresques intérieures... sont frappés par la qualité architecturale de l'une des plus grandes gares du pays. Chaque matin, ce sont des milliers de voyageurs qui gagnent en un peu plus de 40 minutes la capitale de l'Europe ou dans l'autre sens le Tournaisis.

Les communications avec Mons et Grammont sont également nombreuses et intéressantes.



Il a plu à la SNCB d'investir lourdement mais très utilement pour améliorer l'attrait, mais aussi l'accès et les services. Dans quelques semaines, deux containers seront placés pour accueillir temporairement coté gare des TEC, les guichets et autres services. Ainsi l'entreprise restructurera finement l'intérieur. La gare et ses dépendances, le centre de logistiques et le centre TGV occupent plusieurs centaines de personnes à partir d'Ath.

## L'ancien Casino et la Contre-Escarpe



Ce bâtiment sera prochainement démolé. Il laissera la place à quelques beaux appartements avec des emplacements de stationnement semi-enterrés à l'arrière de cet ensemble pour lequel le permis a été délivré. Ce projet prend appui sur les gabarits des maisons existantes. C'est un endroit où la voiture n'est pas indispensable, il est à quelques mètres de la gare et du centre-ville.

Encore une fois sans peser sur la mobilité, il renforce les fonctions commerciales des PME du cœur de la ville. Il apportera encore des milliers d'heures de travail aux entreprises locales ou régionales, et des logements aux Athois.

## Plantations à la Drève du Recueillement



Début avril, 19 platanes (*Platanus (x) acerifolia*) ont été plantés par les ouvriers du service des Espaces verts. Cette plantation fait suite à l'abattage de la drève qui avait dû avoir lieu en urgence suite à de gros bris de branches.

## La place du petit casino. Quel beau chantier!

Les douze petites maisons de rangée ont été rénovées par la ville et la société wallonne du logement. C'est une réussite. En face, nous trouvons quelques logements acquisitifs et locatifs construits par la société Desmalières d'Ath.

Un tronçon de la rue de Messine a été aménagé avec des coussins berlinois qui contrarient les automobilistes pressés. La placette en béton imprimé est, bien équilibrée. Des ensembles fleuris, décoreront le tout et, quelques luminaires apportent déjà la convivialité nocturne recherchée.

Un maçon entreprenant et bien affuté, rénove la maison du coin de la rue d'Angleterre qui, a causé bien des soucis.

Tout sera terminé vers le 15 août. Il restera à organiser entre les chaussées de Mons, rue Paul Pastur et chaussée de Valen-

ciennes: un quartier réservé prioritairement aux riverains et visiteurs. La cellule mobilité est à l'ouvrage.

Toutes ces réalisations situées à proximité du centre amènent, sans poids réel sur la mobilité, une clientèle pour nos commerces. Faire ses courses, fréquenter les écoles, les centres de lectures, de musique, prendre le train en marchant 400m à 500m soit plus ou moins 6 à 7 minutes. C'est un avantage non négligeable.



La rénovation, et le renforcement de nos petits ensembles dans nos faubourgs, centres ville et centres ruraux sont les axes de la modernité. Ils sont bien pensés et apportent beaucoup, en dépensant moins d'énergie, en polluant moins en renforçant les services existants et en offrant généralement aux PME d'Ath des lieux pour des réalisations opportunes.

## Bonne nouvelle au Boulevard de l'Hôpital



Le Collège communal a déposé un avant-projet pour rénover tous les trottoirs et réaliser des plates-bandes aux croisements avec la rue du Centenaire et, l'Avenue Léon Jouret.

Le Ministre Furlan a retenu ce projet, il finance à concurrence de 80% les investissements de plus de 250.000 €. La motivation portant sur la proximité des maisons de repos du centre hospitalier a, été retenue. Le projet définitif sera présenté au Conseil communal dans le courant du second semestre. Les recherches de prix seront organisées en 2013.

## Prévention pour les inondations

Notre ville fut la première à financer les agriculteurs pour l'aménagement volontaire de larges bandes enherbées au bas des plaines assez pentues. La ville a acheté des espaces pour creuser et aménager des poches écologiques: à Ligne celle du Prince de Ligne le long de la rue du Chasteler; à Meslin-L'évêque, à proximité du Rieu d'Herimetz, à Ostiches au bas du village.

En d'autres endroits, petits et plus grands aménagements comme à Ghislenghien, ont réduit sans supprimer totalement les risques d'inondations survenant après des pluies importantes et soudaines.

Des études ont été confiées à Ipalle pour améliorer le réseau d'écoulement du Tardin dans les traversées d'Autrepepe et de Moulbaix. Les conclusions sont sur la table, des financements sont partiellement assurés, d'autres sont recherchés. Le projet avance à grands pas.

## Les Vaillantines s'installent dans les anciennes écoles du village

Comme le disait l'autre jour Miranda, une ancienne Miss Ath originaire du village, "quel beau projet pour nos enfants!".

Durant les temps libres, les vaillantines organisent de nombreux stages pour les enfants.

Ce bâtiment classé cache un trésor patrimonial. Un tambour avec une horloge très ancienne qui anime les 8 aiguilles des 4 cadrans. Le carillon, très ancien est remarquable.

Depuis quelques semaines, les aiguilles sont à l'arrêt au grand dam des athois. Un entretien et l'une ou l'autre révision des aiguilles du tambour, ainsi que la remise en état des axes animant ces aiguilles seront réalisés dans les prochains jours sous la haute surveillance du carillonneur, M. Molle et de l'Ingénieur M. Vanhaele. Il en coûtera quelques dizaines de milliers d'euros.

## La tour Saint-Julien et son horloge



## Les archers de Saint-Nicolas sont rassurés



## Bientôt des jeux à l'école



Dans le château Cloquette, discrètement depuis bientôt 10 ans, les écoles libres maternelles et les classes primaires communales, habitent sous le même toit. La cantine est commune, la cour et le jardin sont communs. La cohésion est toujours renforcée.

Les classes sont bien occupées, preuve d'un enseignement de grande qualité. Avant la fin de l'année scolaire, des jeux choisis par les enseignants, les élèves, et des parents, seront placés à l'initiative du Services des Espaces Verts.

L'instabilité du panier de la perche, le vieillissement des structures métalliques et vraisemblablement un léger renforcement du massif de béton supportant la perche plantée le long de la rue des cureurs à proximité du café du Moulin, ont nécessité des études de stabilité, aboutissant ainsi à remettre en bon ordre et sécurité ce magnifique témoignage des activités populaires d'une association locale très active qui ouvre depuis des lustres, les festivités de notre ducasse.

Le directeur des travaux Monsieur Cambron et le Président de l'association Monsieur Jacques Grosse veillent au grain. Dans quelques semaines, la situation actuelle ne sera plus qu'un mauvais souvenir.

## L'esplanade retrouve des couleurs

Les locaux du Jujitsu de Madame Leleux-Delcourt et, ceux d'Action Jeunesse Info (AJI) ont été totalement rénovés.

Ils sont situés à l'arrière de la brasserie, on y accède par deux portes aménagées dans le mur d'enceinte du parc communal.

Le chalet des pensionnés, et à quelques mètres de là, le kiosque ont été fraîchement repeints et nettoyés.



## Promesses et réalisations, à Ormeignies tout bouge!



Le centre horticole se développe, les serres sont vidées de leurs fleurs et au centre scolaire les travaux d'agrandissement sont en cours.

En quelques semaines, la maison des petits "Le vivier" devient réalité. Ainsi dès septembre, une classe complémentaire pour les enfants des écoles sera libérée. Une seconde sera aménagée durant les vacances. Les façades sont traitées par l'entreprise Plumes de Moulbaix. Les châssis seront remplacés par des éléments isolants et de bonne facture. Restera la placette devant l'école où un revêtement approprié sera posé.

Ainsi, dans ce coin de notre ville nous disposerons d'un centre scolaire à la mesure des besoins des familles, des enseignants et du personnel parascolaire.

## Ostiches fait peau neuve

### Sa place, son église, son moulin et son musée

Les travaux de rénovation de la place confiée à la firme Jouret, sont terminés. Nous avons récupéré, en nos dépôts, les anciens porphyres. Le parvis de l'église est totalement rénové. Dans l'église, suite à un coup de foudre de l'an dernier la fabrique investit pour repeindre l'intérieur mais aussi compléter d'autres équipements. Ainsi, mi-septembre tout sera terminé. Un nouvel Orgue retrouvera l'édifice, il paraît qu'il sera très remarquable.

Dans les bâtiments de l'ancienne école des filles, face à l'excellente école libre du village, la salle de feu le Bourgmestre d'Ostiches et échevin de l'agriculture, Marcel Delcuve, fêtera bientôt ses 30 ans. Le bâtiment a été repeint, et dans quelques jours, de nouveaux châssis seront posés par les menuisiers communaux.

Un peu plus haut, sur sa butte le blanc moulin nécessite des travaux d'entretien. Ainsi le mécanisme et surtout la calotte seront ajustés par le charpentier Monsieur Van Leen. La jupe sera démoussée et repeinte. L'éclairage sera revu. Tout est mis en œuvre pour que les entreprises finalisent ces travaux dans le courant du mois de juin.



**Derrière la place la Forge fonctionne très régulièrement.** Une ancienne saboterie a été récupérée par les Blancs Montgnis. Elle ira rejoindre d'autres outils du travail du bois au début du siècle dernier.



Vous êtes invités à la fête du Moulin 30 juin et 1<sup>er</sup> juillet pour découvrir ce travail baigné d'opiniâtreté de citoyens bénévoles épris d'authenticité.



## Rebaix

### Nouveaux trottoirs entre la place et la gare



Le projet d'aménagement a été primé par la région wallonne. L'investissement est financé à 100% par le Département de Monsieur le Ministre Furlan. La rénovation des dalles de béton de la route et l'un ou l'autre ralentisseur de vitesse seront réalisés pour la rentrée scolaire.

Un projet est étudié pour rendre plus sécurisant encore les abords de la plaine de jeux du village. Après les curages des rieux et des fossés, la remise en état de l'un ou l'autre sentier, il restera encore et toujours à faire. Nous sommes sur la bonne voie.

## Bonne nouvelle



Le propriétaire du Moulin de Tenre et de l'une de ses dépendances, ont trouvé acquéreur. Une demande d'y aménager 4 appartements à 3 chambres, tout en respectant les belles caractéristiques patrimoniales de l'ensemble, a été déposée.

Dans quelques semaines, le nouveau propriétaire entreprendra les travaux à proximité du magnifique restaurant le "Fil de l'eau". Nul doute que ces nouveaux habitants trouveront là, à deux pas du Ravel et du centre ville, des logements bien situés.



## Autrepepe, petits soins à l'église



La fabrique d'église mais aussi des habitants ont participé à la rénovation intérieure de cet édifice inséré au cœur du hameau. Les investissements ont été lourds et ils furent étalés dans le temps. La société RONVAUX de Ciney, adjudicataire du chantier de déjointoiement et de rejointoiements de toutes les façades au nord de l'édifice, commencera les travaux dans les prochains jours.

La firme Decaigny de Brugelette, a renforcé les accotements et les écoulements d'eau du chemin Pic au vent.

**La balle au fronton quel succès.** Cet élément indispensable à l'apprentissage de ce jeu populaire a été déplacé et sécurisé par les ouvriers communaux.

Isières est vraiment un village vivant, accueillant qui a de l'avenir à travers ses associations, commerces, services, écoles, aires de jeux, club de balle pelote et de football etc...



### Le parc du Tardin

Bientôt un parc mellifères et des ruches au cœur du village.

La ville est propriétaire de terrains qui bordent le Tardin. On y accède par une placette fraîchement recouverte de dolomies. Un petit terrain de football est entretenu, un chalet est construit par le charpentier des moulins de Monsieur Vanleene. Toute cette infrastructure accueillera les jeunes et les moins jeunes. Elle sera aussi un relais pour les apiculteurs.

De là, est née l'idée, de demander aux villageois de réfléchir à l'aménagement futur du

site en plantant des arbres, des haies... qui deviendront, dans quelques dizaines d'années des éléments remarquables dans le paysage du village.

Demain et plus tard, ils pourront avec tous ceux qui sont de bonne volonté: réfléchir, suggérer, projeter les aménagements de ce qui est le parc du Tardin. Ainsi, nous investissons dans l'avenir avec un projet proche des gens, simple mais ô combien nécessaire pour la sauvegarde et le développement d'un biotope riche et varié.

*Un appel est lancé à tous ceux qui souhaitent suggérer ces aménagements.*

### Une plaine de jeux au cœur du village

Avec les enseignants et quelques jeunes, un projet de mini plaine a été étudié. L'espace récréatif sera protégé des charrois par une clôture esthétique et solide s'intégrant au site. Dans les prochains jours à proximité du patronage, les parents, les enfants fréquenteront ces lieux qui feront rêver.



## Isières, rénovations et nouveautés

### La place

L'aire ballante en tarmacadam est en parfait état. Les pavages face aux écoles doivent être rénovés. Cet investissement a été confié à la société Jouret de Lessines.

Dans le courant du mois d'août, il sera réalisé. Tout sera mis en œuvre pour que la circulation soit maintenue durant la saison.

Au prochain numéro, nous vous parlerons du 35<sup>ème</sup> anniversaire de la JS Isière Club de football ô combien actif sur deux ter-



rains le long du chemin du Castillon. Merci à ceux qui se dévouent et se sont dévoués pour ce club qui accueille et forme la jeunesse du coin.



## Meslin

### Un nouveau champ de repos

Le Conseil communal a voté les crédits nécessaires au financement de la voie d'accès et de l'aménagement du site. L'entreprise Jouret réalisera l'accès pour un montant de près de 22.000€.

L'entreprise Blanchard de Moulbaix aménagera le cimetière pour un montant d'un peu moins de 45.000€. Les travaux commenceront au mois d'août prochain.

### L'école

L'aménagement de deux classes et d'une nouvelle maison d'enfants d'une capacité d'accueil pour 12 bambins est déjà en cours. L'entreprise Cuvelier-Paucheu, démonte des annexes, prépare le sol, et construit tout ce qu'il faut pour que les écoliers, les professeurs et les accueillantes trouvent ainsi les espaces adéquats pour l'enseignement et l'éducation.

En fin de chantier, 3 classes complémentaires seront disponibles ainsi qu'un dortoir, une vaste salle de jeux et une cuisine pour les petits de la maison des enfants.

Merci à l'Ingénieur Monsieur Dubois, qui musicien et animateur dans son village, trouve là à sa mesure un terrain d'expression intellectuelle.

### Bel effort de l'association locale de balle pelote

Sur la place du village, bel effort de l'association locale de balle pelote qui au nom de feu, Monsieur Boisdenghien, est parvenue à financer un chalet tout en bois à toit plat. Il s'intègre parfaitement à la place et à son pourtour bâti.

Cette belle surface de réunion dispose d'une avancée couverte où les utilisateurs des transports en commun trouveront abri.

La vieille caravane installée de l'autre côté de la place sera déplacée et remise en d'autres lieux.

Merci à Monsieur Scarsez et à son équipe pour leur dévouement. Merci à tous ceux qui ont au cours de ces dernières années animé ce sport populaire à Meslin.



## Le cœur du village de Ligne bientôt aménagé



La route principale enserme trois habitations et une cabine électrique hideuse et dérangeante, tant pour les riverains que pour les habitants du village. Au fil du temps, la Ville a acheté deux maisons insalubres et négocié avec ORES des déplacements du contenu de cette cabine pour la démolir.

Ces dernières négociations furent difficiles, mais la ville a offert un terrain derrière l'église. Une solution est trouvée.

AINSI, la démolition des maisons insalubres et la reconstruction d'un pignon peuvent être réalisés. Les entreprises ont déposé leurs offres et, ces investissements seront réalisés avant la fin de cette année.

Le parvis de l'église paroissiale sera davantage mis en évidence ainsi que le monument érigé en hommage à celles et ceux qui ont défendu notre liberté durant les deux grandes guerres mondiales.



## Arbre trottoirs entre la place et la rue de Soignies

Le Conseil communal a voté les crédits nécessaires au financement de la voie d'accès et de l'aménagement du site. L'entreprise Jouret réalisera l'accès pour un montant de près de 22.000€.

L'entreprise Blanchard de Moulbaix aménagera le cimetière pour un montant d'un peu moins de 45.000€. Les travaux commenceront au mois d'août prochain.

## Houtaing, quoi de neuf?



Le sous-sol de la sacristie s'est dérobé sous le carrelage. Les fabriciens s'en sont émus auprès des autorités communales. Les demandes de prix sont lancées. Les travaux seront réalisés dans les prochaines semaines.

A la rue du Masis l'écoulement des eaux est imparfait. Les travaux d'aménagement de bordure filets d'eau sont l'objet d'une demande de prix.

Ils sont indispensables pour sauvegarder l'intégrité de l'un ou l'autre immeuble. Là encore, les travaux seront réalisés dans les prochaines semaines.

## A Villers-Notre-Dame, au pied de l'église, le champ de repos est transformé



Une aire de dispersion des cendres et un columbarium ont été réalisés par la société Blanchard de Moulbaix.

## A Ghislenghien: Meslin, l'emploi gagne du terrain

Dans le parc économique, Technochim, PME qui collabore avec des grands groupes comme Baxter, construira dans les prochaines semaines un hall et des bureaux, et engagera un personnel spécialisé dans le domaine technico-médical. Des responsables habitent Ath et ils ont été conquis par la qualité des services publics qui se sont employés à faire progresser leur dossier.

**Autre bonne nouvelle pour l'emploi.** La société Dehaene a introduit une demande pour construire de nouveaux bureaux et des entrepôts sur plus de 6.000m<sup>2</sup>.

La société COPERSIN a introduit une demande pour étendre ses halls de plus de 500m<sup>2</sup>. La ferronnerie DU TILLEUL étudie avec l'architecte DEWULF une nouvelle installation qui permettra à ses ouvriers de disposer d'un nouveau hall de construction métallique.

### Le parc économique n° 4 couvrant une trentaine d'hectares est déjà en chantier.



Le chemin de Chièvres joignant Ath à l'ancienne laiterie de Ghislenghien est en cours d'aménagement. Dans le courant de l'année 2014, les parcelles équipées seront réservées aux entreprises non polluantes faisant appel au développement durable, à la transformation des produits des entreprises locales et régionales.

### Ghislenghien, il n'y a pas que les zones d'activités économiques.

Les particuliers construisent et rénovent. En septembre la crèche d'entreprise construite par Idetta sera terminée et offrira 24 places pour accueillir les bébés.

Les habitants de ce village, de Gibecq et de Meslin, disposent d'un éventail de services publics et privés assez complets: médecins, dentiste, pharmacie, moyennes surfaces, cafés, restaurants, boucheries, boulangeries, garages, écoles, marchands d'aliments, maisons pour les petits...

La gare de Silly n'est pas loin et les services des transports en commun sont présents. Les associations diverses organisent le ducasses, les luttes ballantes et bien d'autres activités.

## La Chaussée de Brunehaut enfin réparée



Dans le cadre de nos travaux de renforcement des berges de fossés, il s'est avéré plus qu'utile d'intervenir au niveau de ce tronçon de voirie mis à mal depuis plusieurs années, notamment par les poids lourds empruntant régulièrement cette chaussée et lui soumettant un effort latéral important.

Cette chaussée a subi depuis 2009 de nombreux dégâts et depuis la fin de l'hiver dernier, il était plus qu'urgent d'intervenir.

Le coût total de l'investissement relatif à la sécurité des usagers et riverains de ce tronçon de la chaussée de Brunehaut tourne aux alentours de 30.000€ TVAC.

## Maffle

### La rue Salvador Allende

La première partie de la rue Salvador Allende est terminée depuis quelques mois. Le second tronçon entre la gare et le pont sur la Dendre, est étudié. L'intercommunale qui traite les eaux usées doit avant tout installer une pompe de relevage et, participer au financement de l'égouttage. Le plan triennal prévoit une intervention de la région wallonne à hauteur de 60% pour la voirie, les trottoirs et autres accotements.

Dans le courant du second semestre de l'année, le projet fera l'objet d'une demande de prix auprès d'entreprises spécialisées. Ainsi, sur plus ou moins 250m, le dernier tronçon manquant sera réalisé et financé.

### Le long de la rue de Soignies, un long calvaire se termine...

D'incidents en accidents, ce chantier de pose d'un collecteur d'eaux usées prévu pour quelques semaines s'étale sur près d'un an.



### **Les raisons sont diverses:**

- canalisations de distribution d'eau mal indiquées
- saisons hivernales et printemps rudes puis très humides
- sous-sols constitués de poches de sable mouvant.

Tout cela est venu perturber les investissements initiaux et amènera des dépenses supplémentaires. Les riverains ont légitimement à se plaindre de cette situation désagréable.

Le delto local, "Le panier" enregistre une baisse de régime fort importante.

La gérante met toute son énergie pour faire en sorte que le commerce soit péren-



nisé en livrant à domicile, en expliquant à ses fournisseurs, en tentant de réduire çà et là ce qui peut l'être, pour conserver la trésorerie nécessaire à la vie d'un commerce de proximité.

La circulation est, ralentie mais, elle est établie à l'aide de feux de signalisation. Alors que la fin du chantier était annoncée pour le 5 ou le 6 juillet, l'entreprise TRBA a annoncé qu'elle aurait besoin d'une période de séchage complémentaire allongeant ainsi le délai d'exécution au 20 août.

Nous encourageons tous ceux qui empruntent cet axe routier, les villageois d'Arbre et Maffle et d'ailleurs à fréquenter cette belle supérette "le Panier". La gérante mérite nos égards et encouragements.

Travaux



Depuis quelques années, la Ville est propriétaire de 3 immeubles situés route de Flobecq, à Bouvignies. En février dernier, le Conseil communal a décidé d'approuver le projet de démolition de ceux-ci, enlaidis et devenus dangereux.

Le planning est maintenant pratiquement bouclé, les visites techniques et états des lieux ont été réalisés, l'entreprise de démolition s'apprête à débuter les travaux dans le courant du mois de juin.

Les crédits nécessaires au financement de la construction de deux logements unifamiliaux à 3 chambres sont acquis.

Ainsi, l'opération aura l'avantage de recréer un ensemble bâti cohérent à l'entrée du village de Bouvignies inscrit sur la route Ath-Flobecq, afin de lui rendre une vision harmonieuse.



Après de nombreuses péripéties, les pompiers d'Ath ont enfin pu prendre possession de leur camion équipé d'une nacelle.



André Biltresse a pris possession d'une salle du Patronage entièrement repeinte.

Comme chaque année, le Service des Espaces verts a mis la main à la pâte pour égayer votre environnement.



Au Faubourg de Tournai, la bulle à verre ne suffisait plus. une seconde a donc été ajoutée à ses côtés route de Flobecq.



La réfection des tronçons pavés entre les carrefour du centre-ville.



*L'envie de faire de vos repas, des instants gourmands !*

# Bruno Degand

Boucherie - Charcuterie - Traiteur

**VIANDE  
BLANC-BLEU-BELGE  
DE 1<sup>ER</sup> CHOIX**

Tous nos repas sont préparés dans notre atelier avec des produits frais et de qualité !



**PRÊT DE VAISSELLE  
GRATUIT !**

**DÉPLIANT  
DISPONIBLE À  
LA BOUCHERIE**



*Plats démocratiques pour votre école, club ou association, renseignez-vous !*

**SERVICE TRAITEUR:** Mises en bouche • Potages • Entrées froides ou chaudes  
Plats consistants • Plateaux de fromages, ...

**BUFFETS FROIDS:** charcuterie • poissons • crudités

Cochon • Jambon • Agneau à la BROCHE: Du plus bel effet pour vos réceptions !

**BARBECUE:** toutes viandes et crudités

Sandwiches • Pains-surprise • Sandwiches avec mini-brochettes de fruits et légumes  
Cocktail dînatoire • Walking dinner

**Ouvert TOUS LES JOURS, même LE DIMANCHE MATIN de 8h à 12h**

rue de la Brasserie, 55 • 7812 Ligne • T: +32(0)68 28 27 48 • F: +32(0)68 28 27 78

bruno.degand@belgacom.net • [www.brunodegand.be](http://www.brunodegand.be)



Les enfants de l'école Georges Roland disposent d'un jardinet totalement réaménagé.



Quelques heures de travail, et cet ilot au coeur d'Ormeignies présente un tout autre visage.



Des filets d'eau ont été posés ou remplacés à de nombreux endroits, comme ici, à Moulbaix.

# Outlet Textile

*La douceur à prix coton*

## LINGE DE MAISON

Tout pour la cuisine, la table, la salle de bain  
et le lit dans les plus grandes marques belges  
et à prix imbattables

**NOUVEL HORAIRE**  
Ouvert tous les mardis, jeudis  
vendredis et samedis de 9h à 18h

Gasotec SA | Ch. Preuscamps 8 - 7822 Meslin L'Éveque  
Tel: 0496 23 82 91 | [Sophie.verbeke@gasotec.be](mailto:Sophie.verbeke@gasotec.be) | [www.outlettextile.be](http://www.outlettextile.be)



## Entreprise Colas et Cie sprl

Asphaltage, Dallage, Pavage,  
Terrassement, Citerne, Station  
d'épuration, Egouttage,



### Entreprise Colas et Cie sprl

5, Chemin du Tholon - 7812 Mainvault ( Ath )  
Tél : 068/64 54 85 - Fax : 068/64 53 72

[www.colasetcie.be](http://www.colasetcie.be) - E mail : [colas.sprl@gmail.com](mailto:colas.sprl@gmail.com)



# ENVIRONNEMENT

## Enquête publique: donnons vie à l'eau



### Projets de plans de gestion

Dans le cadre de la directive européenne sur l'eau, une enquête publique est organisée du 11/06/2012 au 18/01/2013 inclus.

Vous êtes invité à donner votre avis sur les actions proposées pour protéger nos rivières, nos fleuves et eaux souterraines.

Les documents sont consultables dans votre commune, aux sièges des contrats de rivière (Site des contrats de rivière: [http://environnement.wallonie.be/contrat\\_riviere](http://environnement.wallonie.be/contrat_riviere)) et sur le site internet: [eau.wallonie.be](http://eau.wallonie.be).

Vos observations écrites peuvent être envoyées à la DGARNE, soit via le site internet, soit par courriel à [eau@spw.wallonie.be](mailto:eau@spw.wallonie.be), soit par courrier postal au Secrétariat de la Direction des Eaux de Surface

de la DGARNE, Avenue Prince de Liège, 15 - 5100 JAMBES.

Vos observations verbales pourront être recueillies dans votre Administration communale aux jours et heures habituels d'ouverture ou sur rendez-vous, à déterminer avec la personne de contact de votre commune.

Une séance de clôture sera organisée dans votre commune.

Une permanence particulière sera organisée par votre commune. Les dates et heures correspondantes pourront être obtenues auprès de votre Administration communale.

*Donnez-nous votre avis!*

## L'Institut Technique Libre se met à la biodiversité!

Dans le cadre de leur formation, les étudiants de l'Institut Technique Libre sont sensibilisés aux enjeux écologiques de demain. L'école, dont les secteurs d'activités tournent autour de l'industrie et de la construction participe activement au tri des déchets, au recyclage, au respect de l'environnement ...

En début d'année scolaire 2011-2012, la Communauté française, a lancé, par le biais du cabinet du Ministre du développement durable, un appel à projet intitulé "BiodiBap": Biodiversité et Bâtiment public. Dans notre paysage wallon où les zones urbanisées représentent 20% du territoire, où le réseau routier se densifie, et où l'on exploite de manière intensive nos terres et nos forêts, il reste peu de place pour la biodiversité.



### Projet Biodivers 'IT 2012 Institut Technique Libre - Site "Les Primevères"



## L'Institut Technique Libre se met à la biodiversité!



Cet appel à projet vise à promouvoir des réalisations au sein des bâtiments publics afin d'y favoriser la biodiversité. Ces bâtiments et leurs abords, peuvent en effet accueillir de façon transitoire voire permanente, des espèces qui pourront profiter de sites réaménagés pour eux.

Les bâtiments de l'ITL situés au centre-ville, ne présentaient pas d'infrastructures optimales pour la mise en œuvre d'un tel projet. Par contre, le site n°2 situé dans le zoning des Primevères est, lui, entouré de vastes espaces verts disponibles. Comme de nombreux autres bâtiments publics wallons, un projet a donc été envoyé au cabinet du Ministre, et a été retenu. M. Raguét, responsable du site des Primevères nous explique en quoi consiste le projet: *"Nous avons creusé une mare avec récupération des eaux pluviales dans laquelle nous avons installé des plantes aquatiques et oxygénantes. La mare pourra donc accueillir différentes espèces de batraciens tels que grenouilles, tritons,... mais aussi des libellules et autres insectes."*

### Ce projet tourne-t-il uniquement autour de la marre?

*"Pas du tout, nous avons aussi planté une haie de charmes de 60 mètres, des plantes mellifères, de nombreuses essences d'arbres et d'arbustes indigènes qui permettront la nidification et offriront à la faune locale un refuge de choix ... J'ajoute que nous avons installé des abris, des mangeoires et que nous assurerons l'entretien de cet espace vert"*, nous explique notre interlocuteur.

### Un pré fleuri pour nos abeilles et insectes

En plus de cela, l'ITL a prévu la mise en place d'un pré fleuri. C'est donc dans une réelle démarche écologique, que les porteurs du projet ont voulu ratisser encore plus large en prenant contact avec la cellule environnement de la ville d'Ath. En effet, la cité de Gouyasse, est officiellement une commune "Maya". L'objectif des communes inscrites à ce plan est de sauvegarder les populations d'abeilles et d'insectes butineurs sur le territoire wallon.

### Un zoning où la nature reprend ses droits

Lorsque l'on entend le terme "zoning industriel", nous pensons au travail, au béton, aux camions, aux bruits de différentes natures ... Le fait de s'inscrire au projet BiodiBap, c'est redonner de l'importance à la nature, c'est aussi penser au bien-être de la vie au quotidien. Il est plus agréable aux élèves, aux professeurs, aux visiteurs du zoning et aux riverains voisins des bâtiments, de vivre proches d'un petit coin de nature. C'est un projet qui en définitive profite à toute la population athoise puisqu'il s'inscrit directement dans un esprit de respect de l'environnement de la vie rurale. C'est une manière de rendre un peu à la nature ce qui lui appartient!

Ce n'est pas tout, d'autres idées sont occupées de germer. En effet, L'Institut Technique Libre va également participer à la semaine de l'arbre qui sera cette année dédiée au Houx.

*Propos recueillis par Planckaert O.*



## Plan Marshall Vert

Dans le cadre du plan Marshall Vert, la Wallonie a décidé de se doter de nouveaux indicateurs dits "complémentaires au PIB".

Après un travail d'analyse des indicateurs existants par l'IWEPS, puis une caractérisation de ces indicateurs avec un groupe de 25 experts, la troisième étape prévue

est un processus participatif citoyen visant à identifier les dimensions essentielles qui, du point de vue des wallons, doivent être prises en compte par de tels indicateurs.

Différents travaux ont été lancés pour répondre à cette question, tant au sein de l'IWEPS, en collaboration avec le Conseil de l'Europe, que, par exemple, via un

panel de citoyens spécifique (ULB et IDD). Le site web interactif qui est lancé vient compléter ces travaux rigoureux. Il se veut avant tout une ouverture plus large du débat, vers la société civile et l'ensemble des citoyens wallons.

[www.indicateurswallonie.be](http://www.indicateurswallonie.be)



## Les primes à l'énergie 2012

### Isolation

#### • Isolation du toit d'un bâtiment par le demandeur ou par un entrepreneur:

Le matériau isolant placé doit posséder un coefficient de résistance thermique R supérieur ou égal à 3,5m<sup>2</sup> K/W.

L'immeuble concerné doit avoir fait l'objet d'un permis d'urbanisme qui est antérieure au 1<sup>er</sup> décembre 1996.

Si les travaux sont exécutés par le demandeur, le montant de base de la prime est de 5€/m<sup>2</sup>, majoré à 6€/m<sup>2</sup> pour les revenus modestes et à 7€/m<sup>2</sup> pour les revenus précaires.

Si les travaux sont exécutés par l'entrepreneur, le montant de base de la prime est de 10€/m<sup>2</sup>, majoré à 12€/m<sup>2</sup> pour les revenus modestes et à 14€/m<sup>2</sup> pour les revenus précaires.

Une superficie de 100m<sup>2</sup> maximum est prise en compte pour une maison unifamiliale et 200m<sup>2</sup> pour tout autre type de bâtiment.

*! Une surprime de 3€/m<sup>2</sup> est octroyée si un matériau d'isolation naturel est utilisé avec un coefficient de résistance thermique R supérieur ou égal à 4.*

#### • Isolation des murs d'un bâtiment:

La prime n'est octroyée qu'après réalisation d'un audit énergétique confirmant l'intérêt de l'isolation des murs. Le matériau isolant doit présenter un coefficient R supérieur ou égal à:

- 1,5 m<sup>2</sup> K/W pour l'isolation des murs par l'intérieur
- 1,5m<sup>2</sup> K/W pour l'isolation des murs creux par remplissage de la coulisse
- 2m<sup>2</sup> K/W pour l'isolation des murs par l'extérieur de la paroi existante

L'immeuble concerné doit avoir fait l'objet d'un permis d'urbanisme qui est antérieure au 1<sup>er</sup> décembre 1996.

Pour une isolation de murs par l'intérieur, le montant de base est de 20€/m<sup>2</sup> majoré à 24€/m<sup>2</sup> pour les revenus modestes et à 28€/m<sup>2</sup> pour les revenus précaires pour une superficie totale de 120m<sup>2</sup> pour une maison unifamiliale ou appartement et 240m<sup>2</sup> pour tout autre type de bâtiment.

Pour une isolation du creux du mur (ou de la coulisse), le montant de base est de 10€/m<sup>2</sup> majoré à 12€/m<sup>2</sup> pour les revenus modestes et à 14€/m<sup>2</sup> pour les revenus précaires pour une superficie totale de 120 m<sup>2</sup> pour une maison unifamiliale ou appartement et 240m<sup>2</sup> pour tout autre type de bâtiment.

Pour une isolation de murs par l'extérieur, le montant de base est de 30€/m<sup>2</sup> majoré à 36€/m<sup>2</sup> pour les revenus modestes et à 42€/m<sup>2</sup> pour les revenus précaires pour une superficie totale de 120m<sup>2</sup> pour une maison unifamiliale ou appartement et 240m<sup>2</sup> pour tout autre type de bâtiment.

*! Une surprime de 3€/m<sup>2</sup> est octroyée si un matériau d'isolation naturel est utilisé dans le cadre de l'isolation de murs à l'extérieur et un montant supplémentaire de 20€/m<sup>2</sup> sera ajouté si le coefficient de résistance thermique R est supérieur ou égal à 3,5m<sup>2</sup>K/W.*

#### • Isolation du sol d'un bâtiment réalisée:

\* par le demandeur, la prime n'est octroyée qu'après réalisation d'un audit énergétique confirmant la pertinence de l'isolation des planchers. Le matériau isolant doit présenter un coefficient R supérieur ou égal à 2m<sup>2</sup> K/W pour l'isolation "par cave".

\* par l'entrepreneur, la prime n'est octroyée qu'après réalisation d'un audit énergétique confirmant la pertinence de l'isolation des planchers. Le matériau isolant doit présenter un coefficient R supérieur ou égal à 2m<sup>2</sup> K/W pour l'isolation "par cave" et 1,5m<sup>2</sup> K/W pour l'isolation "sur dalle".

L'immeuble concerné doit avoir fait l'objet d'un permis d'urbanisme qui est antérieur au 1<sup>er</sup> décembre 1996.

Pour une isolation du sol "par cave" réalisée par le demandeur: le montant de base est de 5€/m<sup>2</sup>, majoré à 6€/m<sup>2</sup> pour les revenus modestes et à 7€/m<sup>2</sup> pour les revenus précaires pour une superficie totale de 80m<sup>2</sup> par maison unifamiliale et 160m<sup>2</sup> pour tout autre type de bâtiment.

Pour une isolation du sol "par cave" réalisée par l'entrepreneur: le montant de base est de 10€/m<sup>2</sup>, majoré à 12€/m<sup>2</sup> pour les revenus modestes et à 14€/m<sup>2</sup> pour les revenus précaires pour une superficie totale de 80m<sup>2</sup> par maison unifamiliale et 160m<sup>2</sup> pour tout autre type de bâtiment.

Pour une isolation du sol "sur dalle" réalisée par l'entrepreneur: le montant de base est de 27€/m<sup>2</sup>, majoré à 30€/m<sup>2</sup> pour les revenus modestes et à 35€/m<sup>2</sup> pour les revenus précaires pour une superficie totale de 80m<sup>2</sup> par maison unifamiliale et 160m<sup>2</sup> pour tout autre type de bâtiment.

*! Une surprime de 3€/m<sup>2</sup> est octroyée si un matériau d'isolation naturel est utilisé et un montant supplémentaire de 10€/m<sup>2</sup> sera ajouté uniquement pour l'isolation du sol "par cave" si le coefficient de résistance thermique R est supérieur ou égal à 3,5m<sup>2</sup>K/W.*

#### • Placement de double vitrage:

Le remplacement de vitrages ou de menuiseries extérieures vitrées (portes et fenêtres) peu performants sur le plan énergétique donne droit, à certaines conditions, à cette prime.

L'immeuble concerné doit avoir plus de 15 ans!

Le montant de base de la prime est de 45€/m<sup>2</sup> et majoré à 50€/m<sup>2</sup> pour les revenus modestes et à 60€/m<sup>2</sup> pour les revenus précaires.

Les m<sup>2</sup> pris en compte sont ceux des vitrages ou des baies des menuiseries extérieures remplacés et un maximum de 40m<sup>2</sup> est pris en considération pour la détermination du montant de la prime.

## LOGEMENTS NEUFS

#### • Nouveaux logements:

La maison unifamiliale ne doit pas être équipée d'un système de chauffage électrique, sauf pour le chauffage exclusif des salles de bains ou de douches.

La ventilation de la maison unifamiliale ou de l'appartement doit être conforme à la réglementation en vigueur lors de la date de l'accusé de réception de la demande d'urbanisme.

Pour une maison unifamiliale dont la demande de permis d'urbanisme est introduite **avant** le 1/02/2009, le montant de la prime est de 1500€ pour K45 + 100€ par point K en moins avec un montant maximum de 2500€ par maison unifamiliale. Pour les demandes de permis introduites

## Les primes à l'énergie 2012

entre le 01/02/2009 et le 01/05/2010, le montant de la prime est de 1500€ pour K35 + 100€ par point K en moins avec également un montant maximum de 2500€ par maison unifamiliale.

Pour une maison unifamiliale ou un appartement dont la demande de permis d'urbanisme est **postérieure** au 1<sup>er</sup> mai 2010 et antérieure au 1/09/2011, le montant de la prime est 1500€ pour K 35 et E 80 + 75€ par point Ew en moins avec un montant maximum de 5000€ pour maison unifamiliale. Tandis que celle-ci sera de 500€ pour K 35 et E 70 + 25€ par point Ew en moins avec un montant maximum de 1500€ pour appartement.

Pour une demande de permis introduite après le 1/09/2011, le montant de la prime est de 1500€ pour K35 et E65 + 110€ par point Ew en moins pour maison unifamiliale. Tandis que celle-ci sera de 500€ pour K35 et E65 + 50€ par point Ew en moins pour appartement.

*! Une surprime de 1500€ est octroyée s'il s'agit d'une maison passive et une surprime de 500€ est octroyée si il s'agit d'un appartement passif.*

### • Construction d'une maison passive:

Dans le cas d'une maison unifamiliale qui doit respecter certaines conditions en matière de perméabilité à l'air, de ventilation et de demande de chauffage et de refroidissement, une prime de 6500 € est octroyée si la demande de permis d'urbanisme est **antérieure** au 1<sup>er</sup> mai 2010.

Dans le cas d'une maison unifamiliale ou d'un appartement qui doit respecter certaines conditions en matière de perméabilité à l'air, de ventilation, de surchauffe et de demande de chauffage et de refroidissement, le montant de la prime est égal à l'intégration dans la prime "logement neuf" si la demande de permis d'urbanisme est **postérieure** au 1<sup>er</sup> mai 2010.

### • Test d'étanchéité à l'air:

La mesure d'étanchéité doit se faire dans le respect des règles reprises sur <http://epbd.be>. Cela concerne uniquement les maisons unifamiliales dont la demande de permis d'urbanisme est postérieure au 31 décembre 2009.

Le montant de la prime est de 250€.

## EQUIPEMENTS

### • Installation d'une chaudière ou générateur gaz naturel à condensation:

Les installations doivent être réalisées par un entrepreneur enregistré. Si celui-ci ne dispose pas de l'habilitation gaz naturel, les installations doivent être réceptionnées par un organisme accrédité pour le contrôle des installations intérieures au gaz naturel. La chaudière doit avoir un rendement à charge partielle minimum de 107% par rapport au pouvoir calorifique inférieur du gaz naturel.

Cette prime est valable pour toute maison unifamiliale ou appartement dont la demande de permis d'urbanisme est antérieure au 1<sup>er</sup> mai 2010 et pour tout autre bâtiment.

Le montant de la prime s'élève à 450€ uniquement pour chaudière à haut rendement (107%) + surplus en fonction de la puissance:

- 50kw: 450€ + 25€/kw sup.
- 150kw: 2950€ + 12€/kw sup.
- 500kw: 7150€ + 6€/kw sup.

Le plafond maximum de la prime est 12500€ par installation et une surprime de 200€ est octroyée si il y a un audit.

### • Installation d'un chauffe-bain au gaz naturel (sans veilleuse):

Les critères sont les mêmes que ceux repris pour l'installation d'une chaudière au gaz naturel à condensation.

Le montant de la prime s'élève à 75€ pour un débit ≤10 litres/minute ou 125€ pour un débit >10 litres/minute et à 25€/kw pour les générateurs à condensation.

### • Installation d'aérothermes, générateurs d'air chaud et appareils rayonnants:

Les critères sont les mêmes que ceux repris pour l'installation d'une chaudière au gaz naturel à condensation.

Le montant de la prime s'élève entre 12.5€/kw et 25€/kw selon le type d'appareil avec un maximum de 6.250€ à 12500€ selon le type d'appareil.

### • Installation d'une pompe à chaleur pour l'eau sanitaire (ECS):

Un cahier des charges est à respecter.

Cette prime est valable pour toute maison unifamiliale ou tout appartement dont la demande de permis d'urbanisme est antérieure au 1<sup>er</sup> mai 2010 et pour tout autre bâtiment.

Le montant de la prime s'élève à 750 €.

### • Installation d'une pompe à chaleur relative au chauffage:

Un cahier des charges est à respecter.

Cette prime est valable pour toute maison unifamiliale ou tout appartement dont la demande de permis d'urbanisme est antérieure au 1<sup>er</sup> mai 2010 et pour tout autre bâtiment.

Le montant de la prime s'élève à 1500€ et une surprime de 750€ est rajoutée si la pompe à chaleur produit également de l'eau chaude sanitaire.

### • Installation d'une micro-cogénération ou cogénération:

L'unité doit générer un taux minimum de 10% d'économie de CO<sub>2</sub> par rapport aux émissions des productions séparées des mêmes qualités de chaleur et d'électricité dans des installations modernes de références.

Cette prime est valable pour tout type de bâtiment et s'élève à 20% du montant de la facture avec un maximum de 15000€. Une surprime pourra être envisagée si cette installation constitue un système centralisé de production de chaleur.

### • Installation d'un appareil de chauffage biomasse à alimentation exclusivement automatique:

L'appareil de chauffage doit satisfaire à la norme NBN EN 303-5 et avoir un rendement calculé selon cette norme supérieur à 85%.

Cette prime est valable pour tout type de bâtiment et s'élève à 1750€ + un surplus en fonction de la puissance:

- 50kw: 1750€ + 35€/kw sup.
- 100kw: 3500€ + 18€/kw sup.
- 500kw: 10700€ + 8€/kw sup.

Une surprime pourra être envisagée si cette installation constitue un système centralisé de production de chaleur.

**Plus d'infos:**

Conseiller en énergie de la Ville d'Ath  
068/26.92.67

• **Installation et raccordement d'une sous-station à un réseau de chaleur:**

Cette prime est valable pour tous les logements et s'élève à 1500€ par logement pour l'installation et le raccordement de la sous-station au réseau de chaleur ou à 100€ par mètre courant de réseau avec un maximum de 10m de conduite.

**AUDIT**

• **Réalisation d'un audit énergétique:**

L'audit doit être réalisé par un auditeur agréé par la Région wallonne.

Cette prime est valable pour tout bâtiment dont la demande de permis d'urbanisme est antérieure au 1<sup>er</sup> décembre 1996.

Le montant de la prime s'élève à 60% de la facture avec un maximum de 360€ par maison unifamiliale et de 1000€ pour tout autre bâtiment.

• **Réalisation d'un audit par thermographie:**

Le rapport d'audit par thermographie doit mentionner les améliorations possibles portant sur l'enveloppe du bâtiment.

Cette prime est valable pour tout bâtiment et s'élève à 50% de la facture avec un maximum de 200€ par maison unifamiliale et de 700€ pour tout autre bâtiment.

• **Installation d'un système de ventilation avec récupération de chaleur:**

Le niveau d'isolation thermique globale K du logement doit être inférieur ou égal à 45 ou le logement doit disposer de l'attestation "construire avec l'énergie". Le logement n'est pas équipé d'un système de chauffage électrique, sauf pour le chauffage exclusif des salles de bains ou de douches. La ventilation sera du type "système de ventilation mécanique contrôlée D" avec récupération de chaleur au moyen d'un échangeur de chaleur à contre-courant. L'ensemble du système de ventilation installé doit répondre à certaines exigences.

*Cette prime est valable pour toute maison unifamiliale ou tout appartement dont la demande de permis d'urbanisme est antérieure au 1<sup>er</sup> mai 2010 et pour tout autre logement.*

Celle-ci s'élèvera à 75% de la facture avec un maximum de 1500€.

• **Protection solaire extérieure:**

Les travaux concernent l'installation, par un entrepreneur enregistré, de protections solaires extérieures, fixes ou mobiles, telles que volets, stores ou auvents à l'exclusion de tout vitrage, film apposé sur le vitrage ou ombrage végétal, et destinées à abriter les vitrages du rayonnement solaire direct. Le facteur "gtot" de l'ensemble vitrage et protection solaire doit être inférieur ou égal à 0.3. Les protections solaires doivent être orientées entre le sud-est et l'ouest en passant par le sud, soit de 135° à 270°.

Cette prime est valable pour toute maison unifamiliale et tout appartement dont la demande de permis d'urbanisme est antérieure au 1<sup>er</sup> décembre 1996.

Celle-ci s'élève à 15€/m<sup>2</sup> de surface vitrée protégée avec un maximum de 30m<sup>2</sup> par maison unifamiliale et 20m<sup>2</sup> par appartement.

**Tableau des revenus:**

	ISOLE	EN COUPLE, MARIE OU NON
Revenu précaire	≤12.900€	≤17500€
Revenu modeste	entre 12900,01€ et 25700€	entre 17500,01€ et 32100€
Autre revenu	>25700€	>32100€

**FABRICE STAS**  
PEINTRE - DÉCORATEUR



Choisissez les nuances qui vous parlent ou laissez-moi les déceler. A l'issue d'un travail soigné et passionné, les seules traces qui subsisteront de mon passage seront les nouveaux coloris de votre vie. Devis gratuit. Délais respectés.

☎ 0476 / 47 24 65 - Rue de Soignies 346 - 7810 Maffle

# SPECIALISTE DES ENERGIES ALTERNATIVES

PANNEAUX  
SOLAIRES  
PANNEAUX  
PHOTOVOLTAIQUES  
GRANULES  
POMPES À CHALEUR  
GEOOTHERMIE  
...

CHAUFFAGE CENTRAL  
SANITAIRES  
CLIMATISATION  
REGULATION  
DOMOTIQUE  
ELECTRICITE  
...

**Guy Cauvin**  
GUY CAUVIN

ROUTE DE LESSINES 45 A  
7800 ATH  
Tél 068 26 51 50  
Fax 068 26 51 54  
guy.cauvin@cauvin.eu



*Navette Aéroport - Gare TGV- congrès...*



*« La solution idéale pour tous vos voyages ... »*

Travel-Autos met à votre disposition:

- Une équipe de professionnel à votre service 24h/24.
- Une flotte de véhicules grand confort climatisés.
- Un service ponctuel, impeccable et sans stress.

Rendez vous sur [www.travel-autos.be](http://www.travel-autos.be) et sur

[facebook](#)

*Avec nous, Vous êtes déjà en vacances !!!*



**TRAVEL - AUTOS sprl**  
Chaussée de Mons 454 - 7810 Maffle  
+32(0)47670-51-57 - +32(0)6826-51-36  
Fax : +32(0)6833-33-64  
info@travel-autos.be  
www.travel-autos.be



## BÉTON DECAIGNY

- Béton isolant
- Sable stabilisé
- Béton maigre
- Empierrement
- Livré mixer
- Livré par benne
- Départ centrale
- Pompé
- Mixer-pompe



**TOTAL**



**CARBURANT  
DECAIGNY**

Chaussée de Mons, 5 - 7940 Brugelette  
Tél : 068/33.72.68 - Gsm : 0475/61.92.91  
beton.decaigny@skynet.be



## Ramassage des emballages PMC (sacs bleus)

Collecte en porte-à-porte, toutes les 2 semaines, et/ou dépôt volontaire au parc à conteneurs. Regroupez ensemble dans le sac bleu PMC:

1. Les bouteilles et flacons en plastique utilisés pour la cuisine (produits d'entretien et d'alimentation);
2. Les emballages métalliques (canettes, boîtes de conserve, aérosols, plats et ravers en aluminium, boîtes et bidons, couvercles et bouchons à visser en métal, capsules et couvercles de bocaux et bouteilles);
3. Les cartons à boissons pour produits liquides alimentaires (lait, jus de fruits, etc.), propres et aplatis. Les sacs bleus, spécifiques pour le tri de vos emballages PMC sont obligatoires. Ils sont disponibles dans différents magasins de la commune affichant l'autocollant "SACS PMC EN VENTE ICI". Il est procédé à un contrôle des contenus des sacs bleus PMC.

*Dans votre intérêt n'y mettez rien d'autre que ce qui est autorisé.*

### ZONE A

**Centre, Faubourg de Mons, Faubourg de Tournai, Faubourg de Bruxelles:**

20 juin, 4 juillet, 18 juillet, 1<sup>er</sup> août, 18 août, 29 août, 12 septembre, 26 septembre.

### ZONE B

**Irchonwelz, Villers-Saint-Amand, Ormeignies, Ligne, Moulbaix, Villers-Notre-Dame:**

27 juin, 11 juillet, 25 juillet, 8 août, 22 août, 5 septembre, 19 septembre.

### ZONE C

**Ghislenghien, Meslin-l'Évêque, Lanquesaint, Gibecq:**

28 juin, 12 juillet, 26 juillet, 9 août, 23 août, 6 septembre, 20 septembre.

### ZONE D

**Houtaing, Mainvault, Ostiches, Bouvignies:**

21 juin, 5 juillet, 19 juillet, 2 août, 16 août, 30 août, 13 septembre, 27 septembre.

### ZONE E

**Rebaix, Isières, Maffle, Arbre:**

29 juin, 13 juillet, 27 juillet, 10 août, 24 août, 7 septembre, 21 septembre.

## Remplacement des tournées immondices

tombant un jour férié

**15/08/2012**

**Meslin (Esquinterie), Ponchau, Gibecq, Lanquesaint, Bouvignies**

**reporté au jeudi 16/08/2012**

Fbg Tournai + Mons reporté au jeudi 22/04/2012

**27/08/2012**

**Ghislenghien, Meslin, Maffle, Arbre**

**reporté au mercredi 29/08/2012**

Fbg Tournai + Mons reporté au jeudi 30/08/2012

**27/09/2012**

**Irchonwelz, Isières, Rebaix**

**avancé au mercredi 26/09/2012**

Fbg Tournai + Mons reporté au lundi 1/10/2012



## Ramassage des papiers-cartons

Collecte en porte-à-porte, toutes les 4 semaines, et/ou dépôt volontaire au parc à conteneurs.

Rassemblez les papiers-cartons (emballages en papier et en carton, sacs en papier, boîtes en carton, magazines et journaux, dépliants publicitaires, livres, annuaires, papier ordinateur, papier machine à écrire) secs et propres, dans des caisses en carton ou en paquets bien ficelés à front de voirie. Maximum 15kg par conditionnement. Aucun sac en plastique ne peut être utilisé pour cette collecte.

Les collectes des déchets commencent dès 6h du matin dans certaines rues! Dans ces cas, il est conseillé de sortir les sacs la veille au soir à partir de 20h.

### ZONE 1

**Ath Centre, Grand-Place, Faubourg de Mons:**

10 juillet, 7 août, 4 septembre.

### ZONE 2

**Maffle, Arbre, Meslin-l'Évêque, Ghislenghien, Gibecq:** 12 juillet, 9 août, 6 septembre.

### ZONE 3

**Ligne, Houtaing, Mainvault, Ostiches:**

9 juillet, 6 août, 3 septembre.

### ZONE 4

**Faubourgs de Tournai et de Bruxelles, Bouvignies, Rebaix, Lanquesaint, Isières:**

6 juillet, 3 août, 31 août, 28 septembre.

### ZONE 5

**Villers-Saint-Amand et Notre-Dame, Irchonwelz, Moulbaix, Ormeignies:**

12 juillet, 9 août, 6 septembre.



le jardin d'  
**Anaëlle**



Art floral toutes circonstances  
Articles déco - idées cadeaux

Livraison Belgique et étranger  
Gratuite dans l'entité

Du mardi au samedi de 9 h à 12 h - 14 h à 18 h  
Dimanche de 9 h à 12 h

180, chaussée de Tournai  
7801 ATH

Tél. +32(0)68/841.841  
Fax +32(0)68/842.842

[www.lejardindanaelle.be](http://www.lejardindanaelle.be)

Chaussée de Tournai, 180  
7801 Ath  
Tél. +32(0)68/840.840  
Fax +32(0)68/842.842



**HENDRICK**  
*Funérailles*

Partout en Belgique et à l'étranger  
Contrats anticipatifs  
Monuments funéraires



[www.funerailleshendrick.be](http://www.funerailleshendrick.be)



**RENAULT**

**Ath**

Chaussée de Tournai 159  
7800 ATH

**068/28 38 77**



**ARESIS**

Chauffage, sanitaire, climatisation,  
électricité, isolation,  
énergies renouvelables

**1349 € \*** remplacement  
chaudière gaz  
ou

**-30% sur votre facture gaz \*\***

\* prix HTVA, non cumulable avec  
une autre remise, sous réserve de faisabilité  
\*\* grâce à une chaudière condensation

**ARESIS SPRL**  
126 rue du Mont - 7812 Mainvault (Ath)  
068/45.56.82 - [info@aresis.be](mailto:info@aresis.be) - [www.aresis.be](http://www.aresis.be)

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE

# ÉCONOMIE ET EMPLOI

## Envie d'ouvrir un gîte ou de créer une chambre d'hôtes?

Séance d'information gratuite "Hébergement rural/Tourisme Vert"

L'ADL et l'Office du Tourisme d'Ath organisent une soirée d'information sur l'hébergement touristique rural le mardi 26 juin à 19h30, à la Maison des géants d'Ath, rue du Pintamont 18.

Des renseignements vous seront donnés sur les démarches à entreprendre pour créer un gîte: les potentialités du marché, les obligations légales, les aides existantes, les moyens de promotion, la classification des hébergements...

### Conférenciers:

- "Gîtes de Wallonie", Monsieur Jean-Marie Orban de Xivry
- "Commissariat Général du Tourisme (CGT)", Monsieur Eric Jurdant ou Monsieur Eric Bailly
- "Accueil Champêtre en Wallonie (ACW)", Monsieur Michel Sainthuille.

Ils se tiendront à votre disposition pour répondre à vos questions.

Inscriptions avant le 19 juin auprès de David Dekeyser ou Murielle Talma:

Au 068/26.92.55, [ddekeyser@ath.be](mailto:ddekeyser@ath.be) ou [mtalma@ath.be](mailto:mtalma@ath.be)

## Intéressé(e) par un contrat étudiant? La réglementation a changé!



Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2012, un jeune âgé de minimum 15 ans peut travailler 50 jours calendrier par an en tant qu'étudiant. Ces 50 jours peuvent être répartis sur toute l'année civile, soit de janvier à décembre, chez un ou plusieurs employeurs.

Désormais, il existe un système de compteur pour suivre le solde de jours restant. Ce compteur est consultable par les étudiants sur [www.studentatwork.be](http://www.studentatwork.be) et par les employeurs sur [www.securitesociale.be/employeur](http://www.securitesociale.be/employeur) via l'application "student@work 50 days".

Un taux unique de cotisation de solidarité de 8.13% est d'application (5.42% à charge de l'employeur et 2.71% à charge de l'étudiant).

Un contrat de travail écrit à durée déterminée de maximum 12 mois est obligatoire et signé par les deux parties (un contrat par employeur, en veillant à ce que le jobiste en ait à chaque fois une copie). Il ne modifie en rien la durée du stage d'insertion professionnelle.

Envie d'en savoir plus? Surfez sur [www.leforem.be](http://www.leforem.be) ou contactez:

- la Maison de l'Emploi d'Ath-Brugelette-Chièvres au 068/25.11.20 si vous êtes étudiant,
- un Conseiller en ressources humaines du Forem au 069/88.29.45 si vous êtes employeur.

## Travaillez de chez vous

### La Babillarde



Vous cherchez un travail, et souhaitez l'exercer chez vous? La Babillarde, spécialisée dans l'accueil des enfants de 0 à 3 ans est une structure faite pour vous.

Ce service d'accueillantes conventionnées à domicile recrute dans toute l'entité athoise les personnes à la recherche d'une activité professionnelle utile et humainement enrichissante.

Les conditions d'infrastructure nécessaires à la réalisation de cette activité au domicile sont compatibles avec les conditions d'un logement familial traditionnel. (20m<sup>2</sup> doivent être réservés à l'espace de vie et 10m<sup>2</sup> à l'espace repos des enfants accueillis)

Travailler pour la Babillarde, c'est également et surtout, bénéficier d'un accompagnement dans votre activité par les travailleurs sociaux et d'un soutien tant pour les aspects administratifs que pour les assurances.

### Conditions:

- Diplôme spécifique ou formation pré-sélective.
- Etre âgé(e) entre 18 et 65 ans.
- Disposer d'un lieu adapté à l'accueil
- S'engager dans un projet d'accueil conforme aux exigences du code de qualité.

Pour tout renseignement et/ou pour envoyer votre C.V.:

Asbl La BABILLARDE

Mme Berlangier - Responsable

Rue de Brantignies, 20 - 7800 Ath

tél.: 068/28.42.70

## 1987 &lt; CHATEAU BECQUE &gt; 2012

C'est en 1987 à l'âge de 18 ans que Luc Becque ouvre son magasin annexe pépinière à St-Pieters-Leeuw. Deux ans plus tard, une fois la clientèle fidélisée, Peter Crokaert vient soutenir le projet en intégrant poterie et décoration de jardin. Succès immédiat!

Le magasin devient trop petit pour pouvoir réaliser les idées que les deux "accros de jardin et déco" ont en vue. Un déménagement s'impose!

Voilà un terrain idéal de 1ha sur la grande Chaussée de Mons à St-Pieters-Leeuw, juste à côté de Halle.

Le nouveau magasin, héberge dans une immense serre en verre à effet miroir, tout ce que le monde du jardin et de la déco comprend: plantes méditerranéennes, oliviers, citronniers, palmiers, bananiers, mobilier de jardin venant de tous les coins d'Europe et de l'Indonésie, décorations pour jardin et maison à en perdre la tête!

Les saisons et les clients s'enchaînent mais les rêves et idées de Luc et Peter évoluent!

Beaucoup de clients sont originaire du Brabant-Wallon et du Hainaut. C'est dans ces environs que Luc Becque commence à avoir plusieurs contacts et découvre un lieu merveilleux, le Bois du Renard.

Etabli par le juge de paix, Emile Gorlia, le château Gorlia est construit en 1938-1939.

Pendant la deuxième guerre mondiale, il est transformé en kommandantur par les Allemands.

Après le château se dégrade et petit à petit tombe en ruine.

Mais quelle challenge pour Luc et Peter d'en faire une nouvelle renaissance.

Les travaux commencent au mois de novembre et fin avril le nouveau CHATEAU BECQUE est né. Encore plus resplendissant qu'avant, comme un phœnix qui remonte de sa cendre!

Une orangerie en annexe ne pouvait pas manquer, et c'est là que se retrouvent maintenant tous les meubles de jardin et parasols fiers de leur nouvelle demeure.

Dans le château, place pour la déco d'intérieur, tableaux, miroirs, bouddhas, déco SIA, bougies parfumées venant d'Amérique et d'Angleterre, bijoux fantaisies, luminaires, vases, etc...

Heureux de se retrouver à Ath, Luc et Peter continuent de partager leur passion pour le jardin et la décoration.

"Mais ce qui fait *vraiment* chaud au cœur, c'est l'accueil chaleureux des habitants d'Ath et alentours. On a été agréablement surpris par l'ouverture d'esprit et l'envie du nouveau et du changement que dégage cette région!" disent Luc et Peter.

A bientôt au Château Becque!

- Ouvert: jeudi de 10h à 21h.
- Vendredi, samedi et dimanche de 10h à 19h.
- Ouvert les jours de fêtes et jours de pont de 10h à 19h.
- Fermé les mois de novembre, décembre, janvier et février.

*Château Becque*  
Chaussée de Bruxelles, 303 - 7800 Ath  
Tel.068/84.26.15  
[www.chateau-becque.be](http://www.chateau-becque.be)



## Bruno Degand: boucherie – traiteur à Ligne

Bruno Degand vous invite à découvrir son magasin entièrement rénové.

Depuis bientôt 25 ans, Bruno vous propose de la viande de 1<sup>ère</sup> qualité et un service traiteur renommé.

Venez goûter à la qualité des produits, le service personnalisé qui vous est proposé! Vous ne serez pas déçu...

Bruno est également le roi du barbecue pour vos réceptions ou repas familiaux... Vous pouvez venir découvrir un large assortiment au magasin...

**N'hésitez pas à le contacter au:**  
068/28.27.48 - [www.brunodegand.be](http://www.brunodegand.be)

*Ouvert tous les jours même le dimanche matin.*





## Rituel beauté, nouvel institut de santé, beauté et bien-être

L'institut Rituel beauté vous accueille dans un cadre chaleureux et agréable les lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 8h à 20h30, le samedi de 9h à 19h et le dimanche de 11h à 16h.

Vous pouvez profiter des soins esthétiques tels que les soins des mains, des pieds, du visage, du corps, les épilations, les maquillages, les extensions de cils et les massages, prodigués dans une ambiance zen et décontractée.

Grâce au choix d'une gamme de produits de qualité, naturels et sans paraben, à base

d'actifs et d'huiles végétales rares provenant des quatre coins du monde, les cosmétiques "Evadésens" vous feront voyager avec les soins du visage et du corps.

Un moment d'évasion unique pour chaque type de peau sans risque d'allergie.

L'institut vous propose également la pose d'ongles en gel avec un large éventail de couleurs et de décorations adapté à tous les styles et tous les goûts.

Des forfaits mariage ou "grande occasion" peuvent être établis sur demande.

Au-delà des soins esthétiques, l'institut axe son savoir-faire sur la pédicure médicale pour vous apporter confort et santé des pieds. Les spécialisations en orthoplastie et orthonyxie soulageront, si vous le souhaitez, vos ongles incarnés compliqués ainsi que les pressions douloureuses que subissent vos pieds.

Unique dans la région, découvrez également une technologie à la pointe, la Radio Fréquence Tripolaire pour le traitement de la cellulite, des surcharges pondérales et le rajeunissement (disparition des rides)

Au plaisir de vous recevoir très prochainement pour un service et des conseils de qualité.

### L'institut Rituel Beauté

Chaussée de Bruxelles, 142 - 7800 Ath  
Uniquement sur rendez-vous au  
0476/70.01.57 ou [rituel.beaute@live.fr](mailto:rituel.beaute@live.fr)

Accès facile, stationnement gratuit.

Tarifs et information sur facebook: "Rituel beauté Ath"

NOUVEAU A ATH

**Rituel beauté**  
Institut Santé - Beauté - Bien-être  
Pédicure médicale et Soins esthétiques

- Soins du visage
- Soins du corps
- Soins des pieds
- Soins des mains
- Onglerie
- Épilations
- Maquillage
- Extensions de cils
- Massages
- Traitement des surcharges pondérales, de la cellulite et du rajeunissement par la Radio Fréquence Tripolaire

Chaussée de Bruxelles, 142 7800 - Ath  
0476 700 157 [rituel.beaute@live.fr](mailto:rituel.beaute@live.fr)  
Uniquement sur rendez-vous Accès facile, Parking Gratuit

## Sauvez les meubles !

Depuis 2012, Bruno Scarcez a repris à son propre compte les divisions déménagement et garde-meubles de la société athoise bien connue Taxis Jean, fondée par son père.

Bruno Scarcez Déménagements SPRL se tient au service des particuliers comme des entreprises pour le transfert et transport de biens en Belgique comme à l'étranger. Assisté par son équipe, le patron veille lui-même à ce que votre chargement arrive toujours à bon port, après avoir été entouré des meilleurs soins. Bruno Scarcez Déménagements SPRL vous propose également un service-lift avec opérateur et un garde-meubles sur mesure. Devis gratuit. Délais respectés.



### Bruno Scarcez Déménagements SPRL

Quai de l'Entrepôt, 18 - 7800 Ath

Tél.: 0475/72.60.00

[bruno.scarcez.demenagements@gmail.com](mailto:bruno.scarcez.demenagements@gmail.com)

## Phil Protection, la sécurité au quotidien

En ce début d'année 2012, Phil Protection, spécialisé dans la vente, l'installation et la location d'extincteurs d'incendie, s'est implanté sur Ath et couvre principalement le Hainaut occidental.

Les extincteurs, agréés BENOR, sont garantis 10 ans (dans la mesure où l'entretien est effectué par la société).

L'entretien des extincteurs toutes marques (suivant la norme belge) ainsi que la maintenance des dévidoirs incendie, des éclairages de secours, des exutoires de fumée et des systèmes de détection incendie font partie des services proposés.

Devis gratuits et prix compétitifs.

**PHIL PROTECTION**  
la sécurité au quotidien

VENTE - ENTRETIEN  
LOCATION D'EXTINCTEURS

Verset Philippe  
0495/190 807

RUE DE SAINT-JULIEN, 79 - 7800 ATH

Chez Phil Protection, expérience, disponibilité, travail et matériel de qualité sont à votre service

Verset Philippe - 0495/19.08.07

Rue de Saint-Julien, 79 - 7800 Ath

## Intérim-Equestre



Une première en Hainaut!

Une jeune Ostichoise vient de créer son entreprise d'intérim équestre. Une réalisation qui n'existait pas encore chez nous.

Que vous soyez professionnel ou simple amateur de chevaux, tous, vous aurez un jour besoin d'aide ou de vous faire remplacer. C'est le but que poursuit Sarah Deschamps en proposant une aide à la carte pour toutes les difficultés que vous pouvez rencontrer dans votre exploitation ou à la maison avec votre cheval.

Polyvalente grâce à une formation solide et monitrice ADEPS, pour 1 heure ou pour la semaine, des box à l'éducation, en passant par la gestion de la clientèle, en entreprise ou à domicile, Sarah a une solution à tous vos besoins équestres.

**Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site [www.interim-equestre.be](http://www.interim-equestre.be)**

*Sarah Deschamps*

*Route de Flobecq, 381 – 7804 Ostiches*

*068.64.60.95 ou 0473/82.18.41*

*[www.interim-equestre.be](http://www.interim-equestre.be)*

## Ath Ambu

Que ce soit pour une hospitalisation, un retour à domicile, un transfert hospitalier ou même une prévention d'événement, Ath Ambu est là pour vous.

Récemment créée sur Ath, cette société d'ambulance est à votre service 24h/24 et 7J/7.

Le sérieux, la qualité et le respect du patient sont les valeurs auxquelles nous accordons une importance capitale.

**Pour toute demande, un seul numéro:**

**0495/28.52.86**



## Cathy confection

Couturière expérimentée, je vous propose un travail soigné et de qualité.

Je confectionne sur mesure vos rideaux, tentures, stores, coussins ou tout autre habillement de fenêtre (placement possible à votre domicile).

Je suis à votre écoute afin de répondre le plus fidèlement possible à vos exigences. Les devis sont gratuits et les prises de mesures se font à domicile. Je réalise également tous les types de retouches.



**Pour toute information n'hésitez pas à me contacter:**

*Cathy confection: 0495/64.33.82*

*Rue Haute, 32 rdc - 7800 Ath*

## "A toi la frite"

Vous pourrez trouver toutes les spécialités d'une friterie belge, non loin de la grand place d'Ath.

Nous faisons également quelques assiettes comme: vol-au-vent, carbonnade, boulettes sauce tomate, filet américain, et, en saison, tomates crevettes et pêches au thon (+frites et crudités).

Après avoir grandi dans la friterie de mes parents, j'ai décidé de prendre la relève dans un espace moderne et chaleureux, pouvant accueillir 30 personnes, pour ceux qui décident de manger sur place.

### Horaires

- Mardi: le midi de 11h30 à 14h et le soir de 17h30 à 21h30
- Mercredi: le midi de 11h30 à 14h et le soir de 17h30 à 21h30
- Jeudi: le midi de 11h30 à 14h et le soir de 17h30 à 21h30
- Vendredi: le midi de 11h30 à 14h et le soir de 17h30 à 22h30
- Samedi: le midi de 11h30 à 14h et le soir de 17h30 à 22h30
- Dimanche: fermé le midi et ouvert le soir de 17h30 à 22h30

*"A TOI LA FRITE"*

*Marché aux Toiles, n° 16 - 7800 Ath*

## Ets MOURIN: aussi des scooters

Les Etablissements Mourin étendent leurs activités et deviennent distributeurs de scooters LML.

Ils vous proposent une large gamme de scooters en 2 Temps ou 4 Temps de 125cc à 200cc, dans des coloris et styles variés, à des prix très concurrentiels.

A découvrir en show-room...

*Ets MOURIN sa*

*Chaussée de Mons, 410 - 7810 Maffle*

*Tél: 068/28.15.12 - [www.lmlscooter.be](http://www.lmlscooter.be)*



## Du nouveau au boin coin à Moulbaix



Pascale est heureuse de vous proposer depuis le 7 mai les produits de la loterie nationale: le lotto ainsi que les jeux à gratter. N'hésitez pas à venir tenter votre chance et qui sait remporter le jackpot!!!

Sans oublier l'alimentation générale avec charcuterie et fromage à la découpe, fruits et légumes frais, glaces ola, dépôt de pains, tabac, alcool,...

- Le magasin est ouvert tous les jours de 8h30 à 12h et 14h à 18h30
- Fermé le mardi et vendredi matin
- Samedi ouvert de 8h30-12h et 14h-18h
- Dimanche de 8h30 à 12h

*Tel: 068/64.59.45*

## Réouverture du Square Club

Le vendredi 13 avril, le Square Club situé rue de Pintamont, à proximité de l'église St Julien a rouvert ses portes.

En effet, le chef-porteur de Mme Goliath, David Depôte et son épouse Josiane sont les nouveaux tenanciers de cet estaminet.

**Les heures d'ouvertures du Square Club sont les suivantes:**

- Mardi: 10h-20h
- Mercredi: 10h-20h
- Jeudi: 6h30-20h
- Vendredi: 10h-23h
- Samedi: 10h-23h
- Dimanche: 9h-13h / Fermé l'après-midi



Sébastien BORGIES, électricien, est spécialisé dans la domotique en partenariat avec la marque Hager, très connue pour son excellente qualité.

Cet installateur agréé réalise toute installation électrique (nouvelle ou à rénover) et protège votre bâtiment en alarmes, vidéo-phonie et parlophonie.

**Depuis avril**, vous trouvez un vaste choix de matériel électrique, de petit et gros électro-ménager, de consoles & jeux pc sur le site internet de vente en ligne [www.domo-technics.be](http://www.domo-technics.be).

## Domo-Technics



**Contact:**  
068/65.72.62 – 0479/58.91.22  
[domo.technics@gmail.com](mailto:domo.technics@gmail.com)

## Nouvelle agence immobilière



Jean-Louis CARDON et son équipe vous accompagnent de manière professionnelle pour la vente, la location ou la gestion locative de vos biens immobiliers.

Contactez-les au 0471/42.24.95 pour recevoir l'estimation gratuite de votre bien. Tous nos biens sur [www.immo-cardon.be](http://www.immo-cardon.be)  
**Mail:** [info@immo-cardon.be](mailto:info@immo-cardon.be)

## Institut Lotus

### Jennifer Lambert

Le Centre de soins de beauté Lotus représente l'un des rendez-vous incontournables des instituts de beautés du centre-ville athois.

Mesdames et messieurs, vous êtes uniques, c'est pour cette raison que nous mettons notre savoir-faire et notre expérience à votre service, dans le but de vous apporter la prestation la plus appropriée.

Venez découvrir l'incroyable efficacité d'un soin de beauté en Institut!

Ce moment privilégié où l'on s'occupe exclusivement de vous, afin de répondre à toutes vos attentes.

Dans une ambiance chaleureuse et reposante, l'Institut Lotus vous propose les soins ophyto aux méthodes exclusives.

- Massage aux pierres chaudes et aux pochons
- Soins du visage
- Soins du corps amincissants et relaxants
- Maquillage



- Onglerie
- Epilation
- Vente de matériel en onglerie
- Chèques cadeau

En franchissant les portes de notre Centre de Beauté, vous pénétrez dans un havre où calme et professionnalisme se conjuguent au bénéfice de la beauté et du soin, où vous laisserez derrière vous toute l'agitation accumulée.

**Institut LOTUS**  
Rue de Nazareth 19 - 7800 Ath  
Tél.: 068/84.20.71  
Uniquement sur rdv

### Fabienne Malengreaux

Pédicure médicale, orthésiste, orthoplas-tie, onychoplastie et orthonyxie, diplômée de l'Institut Belge de Podologie de Liège.

Enseignante en pédicure médicale en milieu hospitalier et maison de retraite.

Fabienne est la personne qu'il vous faut. Elle réalise tous les soins destinés au confort du pied: du traitement curatif pour soigner les infections au placement d'orthèses.

Traitements aux fins de ralentir la progression de certaines pathologies osseuses et unguéales, voire pour les guérir totalement.

Elle est également la personne idéale pour soigner les pieds et ongles de vos enfants, elle fait preuve d'une grande patience et utilise les mots qu'il faut pour calmer leurs peurs, leurs douleurs.

Fabienne soigne aussi les personnes diabétiques et hémophiles.  
Massage pieds et demi-jambe.

LE CONSEIL  
LA QUALITÉ  
LE SERVICE

**Dellan & Co**  
Route d'Ath, 74  
7020 Nimy  
Infos conseil  
065/ 77.85.21  
www.dellan.be

**Dellan**  
Traitement de l'eau

**STOP AU CALCAIRE avec  
l'adoucisseur d'eau DELLAN**

- **Adoucisseurs** fabriqués et installés par nos soins à prix très compétitif
- Aucun frais d'entretien annuel
- **Garantie d'usine de 5 ans**, pièces main d'oeuvre et déplacement compris

**Profitez pleinement  
de votre eau de PLUIE**

- **Pompes** de surface et immergées pour citernes ou puits
- **Filtres** à particules et anti-odeurs, UV, jauges, aérateurs,...
- Etude complète de votre projet de la citerne jusqu'au robinet
- Service de réparation

FABRICANT  
depuis  
42 ans

**spri Centre Funéraire  
COUCKHUYT - DELSAUT**  
À votre service jour & nuit

Toutes communes  
Tél. : 069 85 85 48  
068 28 48 53  
Fax : 069 85 85 49  
Gsm : 0473 93 69 99

7912 • Saint-Sauveur  
Chaussée de Renaix 161a  
[Frasnes-lez-Anvaing]

7803 • Bouvignies  
Route de Flobecq 93  
[Ath]

centrefunerairecouckhuyt@skynet.be

**Paucheu** sa **HÖRMANN**

Zoning des Primevères II  
Rue des Prés du Roy 8 - Ath  
paucheu.sa@skynet.be

50 ans de portes de garage Hörmann en Belgique

**RECHERCHE**  
(BOUILLE OU NON)  
La plus vieille porte basculante Hörmann de Belgique  
**RÉCOMPENSE € 2.500!**

Découvrez nos  
portes de garage  
Hörmann, mais  
aussi nos châssis  
et portes d'entrée  
en alu et PVC

Ouvert du lundi au vendredi  
de 8h à 12h et de 13h à 18h et le samedi de 9h à 12h

**068/28 36 57 • www.paucheu.be**

LA NOUVELLE KIA ceed

**OSEZ LA QUALITÉ**  
7 ANS DE GARANTIE | 3,7 L/100 KM | 97 G/KM

Il y a ceux qui achètent tout. Une voiture dynamique qui ne consomme que 3,7 litres. Une quantité d'équipements intelligents dans une voiture simple à utiliser. Une voiture marocaine qui affiche un bon prix et un état inimitable : la tranquillité d'esprit grâce à une **garantie d'usine de 7 ans**. À tout cela, nous ajoutons une seule chose à dire : la nouvelle Kia ceed est faite à la mesure de leurs rêves. Nouvelle Kia ceed. Osez la qualité.

**7 YEAR KIA WARRANTY**

**SPRIL GARAGE DANIEL LELEUX**  
Rue Saint-Gervais 49 - 7949 ATH (Mévergnies)  
Tel : 068 45 40 94 - Fax 068 45 51 94  
leleux.kia@skynet.be - www.kia-leleux.com

## DANS MA VILLE

## La ducasse d'Ath - Le programme 2012

## Vendredi 24 août

**15h:** Sortie du géant Tirant.

**16h:** Grand Prix du Mayor de tir à l'arc sur l'Esplanade

**19h30:** "Lariguettes" en concert

**22h:** Brûlage des maronnes de Goliath. Créé en 1986, le brûlage des maronnes s'appuie sur une tradition locale. Les pantalons du futur époux sont brûlés la veille de son mariage. Après avoir défilé en ville, les porteurs du géant boutent le feu, sur la plaine de l'Esplanade, aux pantalons gigantesques rembourrés de paille.

## Samedi 25 août

**12h:** Sonnerie de "Julienne", la grosse cloche de l'église Saint-Julien.

**12h15:** Concert de carillon par Pascaline Flamme.

**15h:** Goliath et sa dame, escortés par les groupes des Bleus, se rendent, en dansant, de l'Hôtel de Ville à l'église Saint-Julien où sont célébrées les Vêpres Gouyasse. Mariage de Monsieur et Madame Goliath. Concert de la Chorale "Rencontre d'Ath" dirigée par Sabine Godon. Places assises: 6€. Emplacement réservé pour les personnes à mobilité réduite. Réservation des places assises le lundi 20 août et le mardi 21 août de 9h à 16h auprès de Madame Marie-Rose Dumont au 068/28.11.87. Retrait des places le jeudi 23 août et le vendredi 24 août, de 9 à 12h et de 14 à 16h, au Secrétariat paroissial (rue de Pintamont 36). Les places non retirées seront remises en vente le samedi 25 août avant la cérémonie.

**16h45:** Les nouveaux mariés retournent vers l'Hôtel de Ville devant lequel le Berger David affronte le géant philistin. L'enfant et le géant s'invectivent au travers d'un dialogue appelé le "Bonimée". Ce jeu est inspiré par un texte du poète français



Guillaume Salluste du Bartas daté de la fin du 16<sup>e</sup> siècle. Si le Berger emporte le combat, les deux géants entament leur danse traditionnelle.

**17h40:** Après le combat de David et de Goliath: concert de carillon par Jean-Claude Molle, carillonneur d'Ath.

**20h:** Sur un kiosque, installé en face de l'Hôtel de Ville, la Royale Fanfare Union Saint Martin donne son traditionnel concert de ducasse.

**21h:** Evoquant la révolution belge de 1830, le groupe du canon du Mont Sarah se déplace dans les rues de la ville avec des flambeaux. Les participants animent les rues en chantant un air de la Muette de Portici.

## Dimanche 26 août

**9h45:** Le cortège, avec ses 7 géants, ses 8 chars allégoriques et ses groupes, prend le départ face à la gare et traverse la ville pour arriver vers 14h à l'Esplanade. Les géants athois sont portés par un seul homme et ils dansent. Leur poids varie entre 110 et 130 kilos. Les porteurs se relayent le long du parcours. Le cheval Bayard pèse plus de 630 kilos. Il danse et se cabre à plusieurs endroits. Il est porté par 16 hommes. Saint

Christophe de Flobecq se déplace sur des échasses. La danse traditionnelle du couple Goliath a lieu en deux endroits précis: le pont du Gadre (rue aux Gâdes) et le pont du Moulin (rue du Moulin).

**15h:** Début du cortège folklorique en sens inverse. L'arrivée sur la Grand'Place est prévue vers 17h.

**15h30:** concert de carillon par Sophie et Caroline Jaumotte, carillonneurs d'Ath.

## Lundi 26 août

Dès le matin, les géants se promènent en ville avec leurs porteurs qui reçoivent les remerciements de la population.

**15h:** Promenades commentées en calèches à travers le centre historique d'Ath. Départ Rue I. Hotton à hauteur de l'Esplanade.

**16h:** La Fanfare Sainte-Cécile et les Majoirettes de Moulbaix présentent leur spectacle sur le site de l'Esplanade. Défilé de mini-géants.

**17h:** Plus de dix montgolfières prennent leur envol sur l'Esplanade, avec la participation de la Royale Fanfare Union Saint-Martin.

# La ducasse d'Ath - Le programme 2012



## Samedi 1 septembre (14h30-20h) et dimanche 2 septembre (16h)

Spectacle des Matelots de la Dendre: "Méditerranée". Une Opérette de Francis Lopez en deux actes et vingt-deux tableaux. Réservation 068/28.37.62: Fautouils 35€ - Loges 25€ - Corbeilles 15€ - Etudiants: 5€ de réduction.

## Vendredi 31 août

Grand marché nocturne. Fermeture à minuit.

## Samedi 8 septembre

**14h:** 65<sup>ème</sup> Grand Prix de balle pelote de la Ville d'Ath. Ballodrome de l'Esplanade. Affrontement entre les 4 premières équipes de division 1 nationale du Cham-

piennat de Belgique. Réservation des cartes d'entrée au prix de 7€ (chaise gratuite en prévente) auprès du Café de l'Esplanade 068/28.16.00 - 0474/28.16.00. Egalement E. Foucart 0492/02.03.25 et P. Bougenies 0496/99.40.66.

Réservation du repas "Moules-Frites" auprès de E. Foucart 0492/02.03.25, J. Dugaillez 068/84.11.07, P Bougenies 0496/99.40.66.

**16h30:** Concert de carillon présenté par les élèves de la classe de carillon de l'académie d'Ath.

**Soirée:** On mange des moules dans plusieurs cafés, restaurants et sièges d'associations.

**20h30:** Grand concert par la Royale Harmonie Union de Lorette, sur le kiosque du Parc.

**21h15:** Grand feu d'artifices de clôture de ducasse sur l'Esplanade.

La SOCIÉTÉ ROYALE  
**LES MATELOTS de la DENDRE**

PRESENTE  
Ath - Salle du PALACE  
le samedi 1er septembre à (14h30) et 20 heures  
et dimanche 2 septembre à 16 heures

Charlotte MARTIN	Xavier FLABAT	Agnès PAT'
Isabelle PAPEGAY	Daniel CAPELLE	Lucie BLOCH
J.Charles GOSSERIES	Suzette FAUCONNIER	Etienne PLADYS
Jean-Paul SAUSSEZ	Dimitri DEMARBAIX	Daniel LECLERCQ

**MEDITERRANEE**

Opérette à grand spectacle en 2 actes et 20 tableaux  
Livret et Lyrics de Raymond VINCY  
Musique de Francis LOPEZ - Arrangements musicaux de Paul BONNEAU

Mise en scène Dominique PAPEGAY	Direction musicale Pascal CHARDON	Décors Gérard DECARPENTRY
Chorégraphie Annie SAVOURET	Costumes Maison GROUT Bordeaux	Coiffures et parures André COYETTE
Accessoires Josiane MASURE	Planiste - Régie orchestre Paul LAMBOTTE	Régie technique Jean-Marc CARLIER
Régie générale Dominique PAPEGAY	Direction artistique Jean-Claude PAPEGAY	Adaptation costumes Marie-Pierre PAPEGAY

Réservation des places à partir du 15 juin au 068/28.37.62  
Fautouils 35 € - Loges 25 € - Corbeilles 15 € - Etudiant moins 5 €  
Retrait des places à partir du 16 août 18€ chez de Valenciennes  
ou au Palace à partir du 1er septembre 1/2 heure avant le spectacle  
Editions Alphonse LÉDUC - Paris  
Editeur responsable : Jean-Claude PAPEGAY 7801 Ath Exempt de timbre art. 1987

16 36

**Bout'Shoe**  
Chaussures enfants

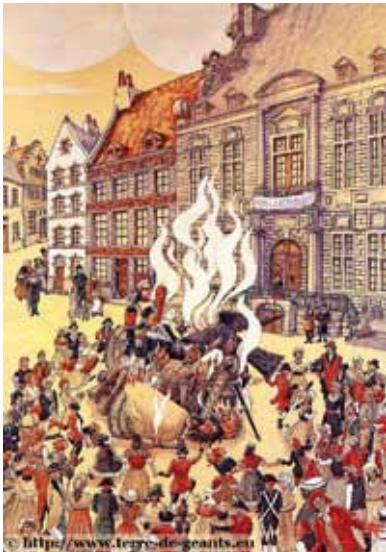
Collection été 2012  
Plus de 20 modèles  
de chaussures en cuir

à 60 €  
Du 16 au 36

Aster - Palladium - Primigi - Lunella - Bopy...

Ath Shopping, chée de Bruxelles 7800 Ath  
Ouvert:  
lundi de 14h30 à 18h00  
mardi mercredi de 10h00 à 18h00  
vendredi de 10h00 à 18h30  
samedi de 10h00 à 18h00  
Fermé jeudi et dimanche 068/332.830.

## La ducasse d'Ath, un peu d'histoire



D'origine médiévale (15<sup>ème</sup> siècle) et religieuse, la procession célèbre la construction de l'église Saint-Julien. Le défilé parcourt les rues de la ville le dimanche qui précède la fête de saint Julien de Brioude.

Des scènes de l'Ancien et du Nouveau Testament (Goliath ou Marie-Madeleine) ou de la Légende dorée (saint Christophe) y sont présentées sur des esclides (traîneaux) ou dans la rue. Un groupe provient du cycle de Charlemagne (cheval Bayard) et un autre des héros de la chevalerie (les neuf Preux). Le cortège est constitué de scènes prises en charge par la commune, la paroisse et les confréries.

Le premier géant, le cheval Bayard, fait son apparition en 1462-1463. Goliath est attesté en 1481 et le combat avec David apparaît dans les comptes urbains en 1487.

Peu à peu (16<sup>ème</sup>-18<sup>ème</sup> siècle), le but religieux s'estompe au profit de la recherche d'effets spectaculaires. Le Conseil de Ville donne une femme à Goliath en 1715. Le couple tend, dès lors, à devenir la représentation emblématique de la ville. Dès cette époque, le Philistin et sa femme sortent le samedi et accompagnent les autorités communales à l'occasion des vêpres du samedi.

Lors de la Révolution française, le 28 août 1794, les Jacobins mettent le feu à ces symboles de l'ancien régime. Il faut attendre 1804 pour que la procession reprenne vie et 1806-1807 pour que les géants renaissent sous les doigts du sculpteur Emmanuel FLORENT.

Dès 1819, la procession devient un cortège laïc évoluant sous l'influence des idées du 19<sup>ème</sup> siècle (exotisme, nationalisme belge, affirmation de l'histoire locale,...)

Après la deuxième guerre mondiale, des éléments anciens réapparaissent: le cheval Bayard (1948), saint Christophe (1976) et les chevaux Diricq (1981).

Au cours des années 60-70, la fête souffre d'une certaine désaffection: les figurants manquent, des tracteurs remplacent les chevaux de trait dans le défilé. Un groupe de jeunes Athois s'en inquiète et décide de revaloriser le cortège. La création de "Rénovation du cortège" donne un nouvel élan à la tradition. En 1981, les festivités du 500<sup>e</sup> anniversaire du géant Goliath connaissent un succès considérable et viennent couronner ce renouveau.

En novembre 2005, l'Unesco inscrit la manifestation sur sa liste des chefs-d'œuvre du patrimoine immatériel de l'Humanité. Ce "label" international constitue en quelque sorte la consécration de cinq siècles d'histoire et de ferveur populaire.



### «Comptoir Fermier»

*Des produits sains et naturels issus ou sélectionnés par Coprosain  
Défendez avec nous une production locale de qualité pour une consommation locale,  
c'est garantir une agriculture familiale, des produits sains et de l'emploi local.*



**Avec Coprosain, et si l'on mangeait bien...**

Magasin « Comptoir Fermier »  
Rue de l'Abbaye, 4- 7800 Ath (près du Delhaize)  
Ouvert du mardi au vendredi  
de 9h à 13h et de 14h à 18h30,  
Le samedi de 9h à 17h30, le dimanche de 9h15 à 12h30.  
Tél 068.285947

*Tôt au tard, vous y viendrez chez Coprosain*  
[www.coprosain.be](http://www.coprosain.be)

## DANS MA VILLE

## Ambiorix mis à l'honneur à l'Office de Tourisme d'Ath

Cette année, l'Office de Tourisme/Maison des Géants édite une figurine représentant le géant Ambiorix.

Réalisée par la société catalane NAONO, cette pièce de collection (échelle 1/33<sup>e</sup>) vient compléter la série entamée voici deux ans avec Mademoiselle Victoire et Samson.

Si vous souhaitez souscrire à ce projet, vous pouvez, dès à présent, profiter du prix de lancement (23€). Venez à l'Office de Tourisme ou virez la somme avant le 15 août 2012 sur le compte bancaire 068-

2062734-56 avec, en communication, la mention Ambiorix + vos nom et adresse.

Les figurines seront disponibles à partir du week-end de ducasse, date à laquelle leur prix de vente passera à 26€.

**INFO:**

Office de Tourisme d'Ath  
rue de Pintamont, 18 - 7800 ATH  
068/26.51.70

Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 17h (18h de juin à fin septembre), les WE et fériés de 14h à 18h.



## Gouyasse sur les terrasses



Récemment, la Maison des Géants a collaboré avec la Brasserie des Légendes dans la réalisation d'un carton de bière promotionnel. Il s'agit d'une première.

Ce carton, à l'effigie du *Grand Gouyasse* et de la *Gouyasse tradition*, est distribué dans tous les cafés et tavernes du centre-ville (80.000 exemplaires). S'il conquiert le public, il se peut qu'il soit le premier d'une collection. Une nouvelle version sortira alors chaque année, avec un autre géant, une autre bière athoise.

La diffusion du sous-bock a débuté à la mi-mai à l'occasion des "Sortilèges, rue et vous" et se poursuivra durant toute la saison touristique.

Ce nouveau produit s'adresse à un double public. Aux Athois bien entendu, mais également aux visiteurs extérieurs qui s'arrêtent sur la Grand' Place pour déguster une bière. Ceux-ci sont invités à découvrir la Maison des Géants (informations pratiques pour une visite) et trouvent les renseignements concernant la Brasserie des Légendes. Le carton de bière est bilingue.



ENTREPRISE DE PEINTURE ET DE DÉCORATION

## EMMANUEL LEFEBVRE sprl

PEINTURE INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE  
REVÊTEMENTS DE SOLS ET MURS

TÉL 068/28 52 44 - GSM : 0495/20 65 53  
RUE DE BÉTISSART, 9A - 7802 ORMEIGNIES

DEVIS GRATUIT



## 7 jours avec Goliath, photographies de Louis David



Du 22 juin au 4 novembre, la Maison des Géants accueille une nouvelle exposition. L'occasion de découvrir un nouveau regard sur les festivités de la ducasse d'Ath.

En août 2010, Louis David, un jeune photographe, a suivi les traces des porteurs du géant Goliath. Durant une semaine, il a été au plus près de "l'action"! Les préparatifs des festivités, le brûlage des marronnes, les premières danses, la fin du cortège à la nuit tombante, la sortie du lundi, le mardi des porteurs,... Son objectif était présent en permanence pour offrir un regard neuf sur ces festivités.

Il en a ramené une série de clichés originaux, qui alternent le noir-et-blanc et la couleur. De manière étonnante, le géant paraît un peu en retrait, presque absent. Ce sont essentiellement les hommes et les femmes autour du personnage d'osier qui apparaissent sur les photographies. Cette série de portraits témoigne de toute la gamme des émotions et des sentiments que procure la ducasse d'Ath: concentration, joie, tristesse, amitié, défi, prouesse, angoisse,...

Au-delà, on peut découvrir sous un jour nouveau les moments-clés des festivités. C'est particulièrement le cas du samedi de ducasse, avec son rituel précisément établi, du mariage Gouyasse jusqu'au combat entre le jeune berger David et le guerrier philistin. On pourra également apprécier l'apothéose du cortège du dimanche, avec la cuirasse du géant brillant de mille feux.

Les photographies de Louis David ont été rassemblées dans un parcours chronologique qui permet de (re)vivre intensément ces sept journées avec Goliath. Elles sont complétées par les témoignages des acteurs de la fête et par une série d'objets symboliques. Les visiteurs pourront ainsi s'immerger dans l'ambiance si particulière des festivités athoises.

### Infos:

*La Maison des Géants*  
rue de Pintamont, 18 - 7800 Ath  
Tél. 068/26.51.70

*Mail: maison.des.geants@ath.be*  
*Web: www.maisondesgeants.be*

Électricité
Domotique
Sanitaire
Chauffage
Ventilation

**BRAINBOX®**  
À placer soi-même

**Economisez 50%\***  
en plaçant vous-mêmes  
vos installations !

© vmpasplusloin.com

Pour étudier sérieusement votre projet, nous venons chez vous et vous apportons nos conseils tout au long de votre installation.

**A QUOI CORRESPONDENT CES 50 % ?**  
Aucun compromis sur la qualité !  
Votre économie est votre main-d'œuvre.

**+ Contactez-nous pour demander la visite de votre représentant !**

ZONING ACHENE, Gorimont 1 - 5590 ACHENE - info@brainbox.be  
Tél. +32 83 67 78 40 - Fax +32 83 67 80 62

**+ www.brainbox.eu**

## Un agend'Ath 2013:

## 100% Ducasse

**Un incontournable, pratique et esthétique, riche de 160 photos**

C'est un projet inédit à Ath. Il sortira de presse dès le mois d'août de cette année. Il s'agit d'un agenda entièrement dédié aux festivités de la Ducasse d'Ath. L'initiative émane d'un Athois, Xavier Mouligneau, actif dans le monde de la presse. C'est un récidiviste puisqu'il y a 20 ans, il avait déjà sorti avec Pascal Dauvillée un film vidéo de deux heures intitulé "Eul Ducass d'Ath: en fiette comme y n'da gne beaucoup!".

"Tout est parti de mon envie de refaire de la photo" explique Xavier Mouligneau. "La Ducasse et son univers coloré constituent naturellement un magnifique et inépuisable sujet d'inspiration. Et puis, de fil en aiguille, à force d'échos positifs autour de moi, je me suis lancé comme défi de proposer aux nombreux inconditionnels de la Ducasse

un nouveau produit qui leur permettra de la vivre en images tout au long de l'année".

Cet agenda grand format (17cm X 22,5cm) de 240 pages, imprimé en quadrichromie et avec couverture cartonnée, comptera plus de 130 photos dont une en grand format par semaine. Le public pourra également découvrir une quinzaine de clichés d'archives en noir et blanc issus des collections de **La Maison des Géants** qui a accepté de collaborer au projet. Cet **Agend'Ath 2013 – Ducassement vôtre!** a été conçu avant tout de manière fonctionnelle au niveau de la prise de notes, pour consigner ses rendez-vous, ses activités. Mais pour son concepteur, il s'inspire aussi d'un album-photos que l'on prend plaisir à feuilleter et à conserver en souvenir. Une façon de joindre l'utile à l'agréable grâce au reflet de la beauté d'une tradition haute en couleurs!

"Pour moi, l'agenda papier tient à la fois d'aide-mémoire, de carnet de bord, voire de journal intime, indépendamment d'une fonction d'organisation de son quotidien" explique Xavier Mouligneau. Et d'ajouter "Mais au-delà du côté pratique, il y a ici une dimension esthétique via des instantanés qui entretiendront si besoin la passion des Athois pour leur Ducasse". C'est aussi, pourquoi pas, une idée de cadeau pour faire découvrir à ceux qui ne le connaîtraient pas toute la richesse du folklore athois dont la réputation n'est plus à faire!

Ancien figurant dans le cortège, l'auteur de cet agenda a veillé à porter le regard de son objectif sur les différentes facettes de la Ducasse lors de son édition 2011. Les différents temps forts des festivités jusqu'au Huit de septembre sont ainsi immortalisés, tout comme les fanfares, les figurants, les chars, les porteurs et bien entendu les Géants. Ceux-ci trouvent une place de choix dans cet **Agend'Ath** qui sera peut-être bientôt **Ducassement vôtre!** Attention, qu'on se le dise, il n'y en aura pas pour tout le monde...

#### Avec le parrainage de la Ville d'Ath

**Agend'Ath 2013 – Ducassement vôtre!**  
En vente au prix de 13 euros à partir du début du mois d'août à la **Maison des Géants** (Rue de Pintamont) et, selon la formule consacrée, dans toutes les bonnes librairies, à savoir:

**La Librairie de l'Europe**  
Chaussée de Mons, 180,

**La Librairie Leduc-Staelen**  
Place de la Libération, 14,

**La Tabatière**  
Grand'Place, 15,

**La Librairie du Quai Saint-Jacques**  
Rue des Hauts Degrés, 3,

**La Librairie Courrier-Sud**  
Rue Haute, 36,

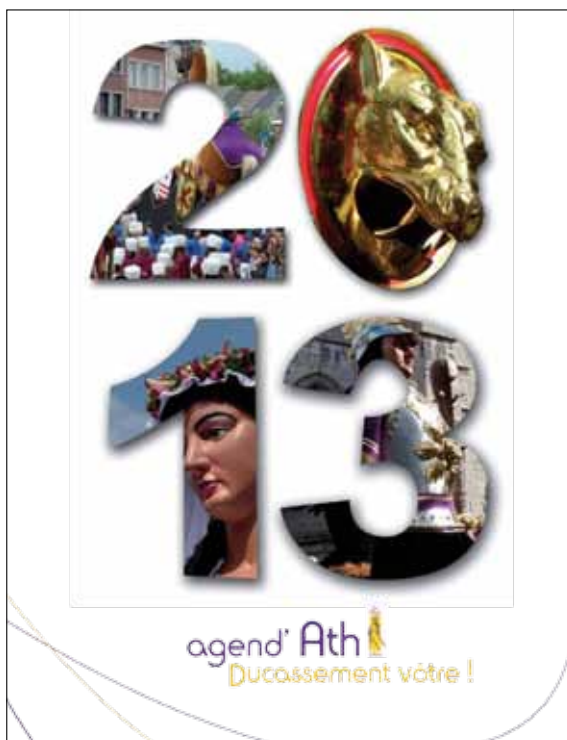
**La Librairie-Papeterie de la Poterne**  
Rue de la Poterne, 21,

**La Plume d'Or**  
Rue de Gand, 22/24,

**Librairie Demitri - Ghislenghien**  
Chaussée de Grammont, 19,

**Librairie La Meslinoise**  
Place de Meslin l'Évêque, 19.

**Business & Copy Center**  
Chaussée de Bruxelles, 115 - Ath.



## Du neuf à la Maison des Géants!

Le musée poursuit sa mutation. En 2012, trois nouvelles salles ont vu le jour. La scénographie a été revue de fond en comble. D'autres objets sont présentés; les documentaires audiovisuels ont été revisités. Durant l'été, à l'approche de la ducasse,

les passionnés pourront pousser une nouvelle fois les portes de cette "grande" Maison. A partir de septembre, nouvelles animations pour les groupes scolaires: contes et légendes autour des géants, devenir un "Expert" et mener des enquêtes au cœur du musée...

## Rénovation du cortège

**Un tout nouveau site internet pour les 35 ans!**

L'asbl Rénovation du Cortège a décidé de refaire son site Internet pour répondre à de nombreuses demandes dont celles concernant la gestion de la figuration. Sur [www.renovationducortège.be](http://www.renovationducortège.be), vous trouverez une mine d'informations sur la Ducasse mais aussi sur le fonctionnement de l'asbl.

**Notre nouveau produit marketing!**

Pour ses 35 ans, l'asbl Rénovation du Cortège voulait proposer aux Athois(es) un produit de qualité mais aussi accessible pour tous les budgets. Elle voulait également un produit qui n'avait pas encore été présenté. Le choix s'est porté sur un jeu de cartes. Celui-ci est illustré par des géants ou figurants du cortège du quatrième dimanche d'août.

L'asbl tient à remercier deux personnes qui ont largement contribué à la réalisation de ce jeu de cartes. Tout d'abord Jocelyn Flament de la Maison des Géants. Jocelyn a fourni gracieusement les photos à l'asbl pour que le projet puisse être d'une aussi belle qualité. Enfin, ce projet n'aurait pas été possible sans le partenariat qui lie désormais l'asbl à Marie Van den Bril ([www.sabali.be](http://www.sabali.be)). Cette jeune graphiste, une Athoise exilée du côté de Nandrin, a déjà réalisé pour l'asbl des affiches de qualité (la conférence 2011 sur le thème des méchants de la Ducasse ou encore celle de la Ducasse de la fête des mères 2012). C'est elle qui a conçu, à partir des photos de Jocelyn, le produit qui vous est présenté aujourd'hui. Un grand merci à eux.

Plusieurs points de vente proposeront le jeu à la vente: le Drive-In des Primevères, la Taverne des Primevères, le café de l'Esplanade, le café Au bon coin, le café La Régence, le Square Club et la Maison des Géants. Son prix est fixé à 5€.

**Le week-end de la fête des mères sur l'Esplanade: une réussite!**

Ces 11, 12 et 13 mai dernier, l'asbl Rénovation du Cortège proposait pour la première fois sa traditionnelle ducasse de la fête des mères sur le site de l'Esplanade. Et pour une première, on peut franchement parler de réussite. Tous les ingrédients étaient présents: le soleil, l'esprit festif, de bonnes animations et surtout un mini cortège qui aura ravi toutes les personnes présentes. L'asbl Rénovation du Cortège tient à remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont contribué au bon déroulement de la manifestation. Et elle vous fixe d'ores et déjà rendez-vous l'année prochaine pour une nouvelle édition de cette ducasse.



**NOUVEAU A ATH**




**LML**  
C'est tout à l'heure qu'on s'en va

**SCOOTERS LML**

Large gamme de scooters en 2 Temps ou 4 Temps, de 125cc à 200cc, dans des coloris et styles variés

Déjà un scooter 125cc à partir de **2650 euros**



Scooter LML Star, 2 temps, 125cc, Saint Tropez

Votre distributeur LML :

**Ets MOURIN**  
Chaussée de Mons, 410  
7810 ATH (Maffle)  
Tél : 068 28 15 12



[www.lmlscooter.be](http://www.lmlscooter.be)

## Les floralies athoises accueillent les abeilles!

**En 2012, les Floralies mettent à l'honneur les abeilles ainsi que les autres insectes utiles.**

Comme chaque année, les Floralies permettent d'égayer encore plus notre belle cité. "Ath, commune Maya", le thème des Floralies était tout trouvé. La Ville d'Ath a voulu mettre ce sujet à l'honneur. En effet, la préservation des abeilles et autres insectes pollinisateurs est indispensable au maintien de l'équilibre des écosystèmes.

Vous pourrez découvrir les œuvres de M. Delière, qui seront mises en scène dans le centre-ville et sur les ronds-points, par les ouvriers du Service espaces verts. Un hôtel à insectes réalisé par les ouvriers communaux sera également installé sur le marché aux toiles.

Pour le plaisir des enfants, deux nouveaux espaces de jeux sont aménagés sur la Grand-Place à proximité des terrasses.

Cette année, un nouvel acteur des Floralies a fait son apparition. Il s'agit de M. Vanblericq, citoyen d'Ath et pensionné actif, il a réalisé une scène d'apiculture sur un des ronds-points du zoning de Ghislenghien.

Ce sera donc une ville mise au vert, qui promotionnera le bien-être et le respect de la nature. La Ville d'Ath compte, comme chaque année, sur votre collaboration par l'embellissement de vos façades et devantures, ce qui contribue à l'embellissement de notre Cité.



M. Vanblericq

### À découvrir au travers de cette campagne, le rôle des différents insectes utiles:

- L'abeille est un insecte pollinisateur, elle joue un rôle important dans les diverses phases de la vie de nombreuses espèces végétales. Sans elle, ce sont des multitudes de plantes qui ne pourraient plus se reproduire et finiraient par s'éteindre. Ce qui par la suite entrainerait la perte de nombreux animaux dont l'homme se nourrit. Par ailleurs, la plupart des arbres fruitiers ont besoin d'insectes pollinisateurs pour produire des fruits.
- Le bourdon joue un rôle tout aussi indispensable que l'abeille. De plus, le bourdon sort dès qu'il y a 5-6°C alors que l'abeille ne sort qu'à partir de 12°C.
- La coccinelle élimine les pucerons des jardins. Elle peut en manger jusqu'à 100 par jour.
- Le syrpe est également un prédateur des pucerons. De plus, les larves des syrpes se nourrissent de débris organiques et de végétaux en décomposition. Ils participent ainsi au recyclage naturel.
- La libellule, elle, jouit d'une bonne réputation dans les jardins puisqu'elle est un redoutable prédateur. Elle nous débarrasse en effet des nuisibles comme les moustiques.
- La cétoine est un coléoptère, appelée parfois "Hanneton des roses" par les roséristes car elle aime particulièrement ces fleurs, elle est considérée comme nuisible par les horticulteurs. Par ailleurs, elle a aussi un rôle de pollinisateur et sa larve joue un rôle très important dans la transformation du compost.
- Le papillon est un insecte pollinisateur, qui a aussi un rôle d'indicateur de la qualité des milieux naturels et de la santé de l'écosystème.

### De nouveaux sites athois accueilleront bientôt des ruches!

L'asbl APIS (Apiculture Pédagogique Internationale & Services) et le Rucher-Ecole des Collines effectuent des formations pour les futurs apiculteurs. Ceux-ci étaient à la recherche de parcelles pour y disposer des ruches.

Les conventions d'occupation entre l'Administration communale d'Ath et les formateurs ont été approuvées lors du Conseil communal du 3 mai 2012.

C'est ainsi qu'à Moulbaix, l'asbl APIS placera très prochainement quelques ruches à proximité de la rue du Pont. Le Rucher-Ecole des Collines, quant à lui, installera notamment des ruches sur le site de Bihée.

### La parole aux apiculteurs!

Les passionnés savent mieux que quiconque transmettre leurs messages. **Monsieur Benoit Urbain, Pour les Apiculteurs de Dendre et Collines**

L'abeille fait (le) B(u)zzzzzz...



Elle est sur toutes les lèvres, dans toutes les conversations, l'abeille est au cœur de bien des actions aujourd'hui. Pour nous les apiculteurs, ce soudain intérêt du public et des institutions est une bonne surprise et une très bonne chose. En effet, depuis toujours, nous avions le sentiment d'œuvrer seuls dans notre coin au profit de tous et dans la plus totale indifférence aussi...

A l'heure du greenwashing et des préoccupations environnementales à bon compte, le Plan Maya de la Région Wallonne, relayé par les villes et communes, offre à l'apiculture et à l'abeille une vitrine plus que bienvenue. La Commune d'Ath s'y est engagée et soutient toutes les initiatives citoyennes en faveur de l'abeille et de l'apiculture. Bravo! Et merci!

C'est devenu un lieu commun de citer Albert Einstein en rappelant ces mots: "Si l'abeille venait à disparaître, l'humanité n'en aurait plus que pour quelques années à vivre!". Il faudrait ajouter que "sans apiculteurs, l'abeille meurt".

L'abeille est un animal domestique d'utilité publique majeure. Elle est un maillon essentiel dans notre chaîne alimentaire. Sans elle plus de pollinisation et donc plus de "fruits". On considère que 80% de la production fruitière (et nous ne parlons pas que des pommes!) est directement dépendante de l'abeille domestique.

L'abeille est aussi un indicateur biologique de tout premier plan: sa présence, sa santé, sont des signes de la bonne ou de la mauvaise santé d'un environnement donné.



Sa préservation et, avec elle, celle de tous les insectes pollinisateurs, est essentielle pour l'humanité et ses économies.

A l'échelle citoyenne, vous pouvez faire bien des choses pour venir en aide aux abeilles et à l'apiculture.

Commençons par l'évidence: la diversité biologique, botanique en particulier. N'hésitez pas à semer des fleurs mellifères là où vous le pouvez, fauchez tardivement, laissez venir les pissenlits et les trèfles, plantez des arbres, comme le tilleul (et bien d'autres) qui par leurs millions de fleurs offriront à la gent bourdonnante de quoi élever ses générations futures et assurer leurs provisions d'hiver. Evitez les pulvérisations sauvagement inutiles de pesticides en tous genres... Si vous êtes plus audacieux, accueillez chez vous une ruche (l'apiculture en ville est possible et profitable) ou devenez vous-même apiculteur... Trois ou quatre ruches au bout du jardin vous offriront un miel incomparable, le vôtre, et un loisir écologique et passionnant. Il existe des ruchers-écoles près de chez vous. Et sachez que l'abeille ne pique que si on l'agresse vraiment.

Si vous êtes agriculteur, vous avez besoin plus que tout autre de nos abeilles: plantez des bordures mellifères, pulvérissez avec la plus extrême circonspection APRES le coucher du soleil les champs en fleurs (colza, pois, haricots,...). Semez des engrais verts en saison utile (c'est-à-dire pour que les fleurs soient là bien avant septembre). Informez-vous auprès de vos voisins apiculteurs: vous avez autant qu'eux à y gagner!

Il y a un apiculteur près de chez vous, pensez-y!

**Le Service Environnement se tient à votre disposition, pour tout renseignement sur le Plan MAYA, la plantation d'espèces mellifères, la création de prés fleuris ou d'hôtels à insectes...**

**Ensemble, préservons la biodiversité de notre planète!**

## “A vos Cartables bien remplis”



Amateurs de livres, de récits palpitants, d'histoires captivantes, de festivités,... vous serez comblés le 1<sup>er</sup> septembre 2012. Le livre sera mis à l'honneur à Ath au travers de nombreuses activités:

- Une bourse aux livres dans la rue de Gand, la Place du collège, la rue Juste Lipse et la rue du Collège de 10h à 18h. Elle est accessible à tous et est gratuite (Inscription: 068/26.91.66 ou acfoucart@ath.be ou mtalma@ath.be).
- Un cartable géant dessiné sur la Place du Collège sur lequel chacun pourra y inscrire ce qu'il souhaite (nom, pensées, poèmes...) au moyen de craies

- **Des séances de dédicace:**
  - Henri VERNES, auteur de Bob Morane pour sa biographie “*Vie parallèle*” à la librairie “*Lire et Elles*” (rue de Gand), dans l'après-midi.
  - Jean Luc FONCK, “*pour Histoires allumées*”, Marc DEBRUXELLES pour son nouvel ouvrage consacré à Ath et Dominique WATRIN pour “*Mijn Vader is Groot ou comment je suis devenu un con qui ne parle pas néerlandais*” à la librairie Littérath (Grand-Place) de 14 h à 16h.
  - Un auteur de BD à la librairie Profil BD (Place Ernest- Cambier) dans l'après-midi.
  - Un atelier animation écriture accessible à tous dans l'après-midi à la Bouquinerie Mille et une (rue Magdeleine).
- Animations M@X fm.



Programme complet disponible sur le site [www.ath.be](http://www.ath.be) à partir du 15 août 2012

Une collaboration Ville d'Ath – Bibliothèque Jean de La Fontaine – Les librairies d'Ath – Les commerçants de la Rue Cambier, de la rue de Gand, Rue Juste Lipse, Rue de la Magdeleine et de la Place du Collège.

## Festival de Carillon

Au carillon de la tour Saint-Julien dans le cadre du Festival international. Audition au calme, assis, au Centre de tourisme d'Ath (accès gratuit). Programme détaillé sur [carillondath.jimdo.com](http://carillondath.jimdo.com)

**Samedi 2 juin:** Musique de rue de 16h30 à 17h30. Le carillonneur français Gilles Lerouge donnera un **concert de jazz**.

**Dimanche 3 juin:** Animation à la tour Saint-Julien pour la Journée Eglises ouvertes. 15h à 16h30: **Visite guidée** du carillon et de l'église Saint-Julien, précédée de **carillonnements** dès 14h.

**Samedi 9 juin:** Musique de rue de 16h30 à 17h30. Le carillonneur français Alfred Lesecq donnera un **concert spécial musique folklorique “ch’ti”**.

**Samedi 16 juin:** Musique de rue de 16h30 à 17h30. **Pascaline Flamme**, carillonneuse de Mons et de Tournai et professeur de musique dans notre région donnera un concert **spécial chanson française**.

**Samedi 23 juin:** Musique de rue de 16h30 à 17h30. Les carillonneurs russes Elena Sadina et Sergei Gratchev carillonneront à quatre mains. Vous pourrez monter les voir jouer ensemble.

**Samedi 30 juin:** Musique de rue de 16h30 à 17h30. Le carillonneur français Bernard Michel

**Samedi 28 juillet:** Carillonnements à partir de 16h30. Les apprentis-carillonneurs de Wallonie visiteront la tour Saint-Julien et y exécuteront leur meilleurs morceaux. Spécial 4 mains et 6 mains.

**Samedi 4 août:** Musique de rue de 16h30 à 17h30. Le carillonneur flamand Dominique Wybraecke.

**Samedi 11 août:** Musique de rue de 16h30 à 17h30. Le carillonneur français Charles Dairay donnera un **concert spécial musique de film et chanson française**.

**Samedi 18 août:** Musique de rue de 16h30 à 17h30. La carillonneuse polonaise Kasia Pastowska.

**Samedi 25 août de 17h40 à 18h40:** Jean-Claude Molle, carillonneur d'Ath et professeur de carillon à l'Académie de musique donnera un concert **spécial ducasse**.

**Dimanche 26 août de 15h à 16h:** Caroline et Sophie Jaumotte interpréteront des **airs de ducasse**, dont “*Grand Gouyasse*” à quatre mains.



**Samedi 1<sup>er</sup> septembre:** Musique de rue de 16h30 à 17h30. Jean-Claude Molle, carillonneur d'Ath et professeur de carillon à l'Académie de musique donnera un concert **spécial musique de film et opérette**.

**Samedi 8 de septembre:** Carillonnements de 16h30 à 17h30. Les élèves de la classe de carillon de l'Académie de musique joueront leurs morceaux d'examen au clavier de la tour Saint-Julien.

# L'enseignement libre d'Ath - Lessines vous propose...

**Ecole fondamentale Saint-François**  
 Directeur: DELLOYE Benoît  
 Site internet: [www.saintfrancoisath.be](http://www.saintfrancoisath.be) Courriel: [elfstfrancois.ath@skynet.be](mailto:elfstfrancois.ath@skynet.be)

*Je prépare mon avenir à l'école Saint-François!*

**5 IMPLANTATIONS**

- 1** Rue de Pintamont, 28  
7800 Ath  
Tél. 068 / 28.38.47.  
Fax: 068 / 28.41.84.  
Tous les jours durant les heures d'école jusqu'au 5 juillet. Du 20 au 22 août de 9 à 12 h et de 14 à 17 h. Du 20 au 21 août de 9 à 12 h et de 14 à 17 h.
- 2** Ch. de Bruxelles, 146  
7800 Ath  
Tél. 068 / 28.57.02.  
Sur rendez-vous jusqu'au 30 juin. Le 28 juin de 19 à 20 h. Le 23 et 25 août de 18 à 20 h. Sur rendez-vous tel. 068 24 07 09
- 3** Chaussée de Mons, 79  
7800 Ath  
Tél. 068 / 28.57.01.  
Sur rendez-vous jusqu'au 30 juin. Les 6 et 26 juillet de 19 à 20 h. Les 9 et 23 août de 19 à 20 h.
- 4** Rue du Canon, 23  
7800 Ath  
Tél. 068 / 28.57.03.  
Sur rendez-vous au tel 047558 81 33. Le 28 juin de 9 à 12h. Le 3 juillet de 10 à 18h30. Le 16 juillet de 15 à 18h30. Le 10 août de 15 à 22 h. Le 20 août de 19 à 20h.
- 5** Place de Trazegnies, 6  
7801 Irchonwelz  
Tél. 068 / 28.64.92.  
Sur rendez-vous jusqu'au 30 juin. Le 20 juillet de 17 à 19 h 30.

**Inscription**

**INSTITUT SAINT-JOSEPH – ATH**  
**ENSEIGNEMENT MATERNEL ET PRIMAIRE MIXTE**

**RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS**

☞ Rue des Ecriniers, 4  
7800 ATH  
Tél. : 068/28 25 56  
En août, le jeudi et le samedi de 9h à 12h (ou dès à présent sur rendez-vous)

☞ Rue de Soignies, 308  
7801 MAFFLE  
Tél. : 068/28 36 04  
Après le 15 août, le jeudi et le samedi de 10h à 12h

site web: [www.saintjosephath.be](http://www.saintjosephath.be)  
 courriel: [saint\\_joseph.ath@swing.be](mailto:saint_joseph.ath@swing.be)

*A Ath, une tradition d'esprit de travail et d'attention à chaque enfant pour une solide formation de base.*

**Institut Saint-François**  
**Enseignement Secondaire**

**1<sup>er</sup> degré**

**Services aux personnes et éducatives (TT)**  
 Sciences Sociales et éducatives (TT)  
 Services sociaux  
 Aide Familiale  
 Aide Soignante (P)  
 Agent Médico-Social  
 Coiffeur (P)  
 Patron coiffeur  
 Techniques sociales  
 Marketing (TQ)  
 Pédiatricultrice

**Economie**  
 Vendeur (P)  
 Gestionnaire de petites entreprises  
 Sciences économiques appliquées (TT)  
 Technicien en Comptabilité (TQ)

**Sciences Appliquées**  
 Sciences appliquées (TT)  
 Technicien Chimiste (TQ)  
 Informatique (TT)

**Inscriptions:**  
**Jusqu'au 10 juillet et dès le 16 août de 9h à 12h30 et de 14h à 18h et le samedi matin.**  
**Du 12 juillet au 9 août le jeudi matin**

Rue du Gouvernement 7  
7800 Ath  
068/26 51 20  
[www.saint-francois.be](http://www.saint-francois.be)

**Collège Saint-Julien**

**HUMANITÉS GÉNÉRALES**  
*Un tremplin idéal vers les études supérieures*  
 Rue du Spectacle, 1 – 7800 ATH – Tél. : 068/28 50 20  
[secretariatelèves@csj-ath.be](mailto:secretariatelèves@csj-ath.be) • [www.csj-ath.be](http://www.csj-ath.be)

**1<sup>er</sup> degré**  
 – 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> années communes (3 grilles d'activités complémentaires)

**2<sup>e</sup> degré**  
 – latin-langues  
 – latin-grec  
 – latin-math-sciences  
 – littéraire-langues  
 – grec-math-sciences  
 – sciences-langues-math  
 – économique-langues  
 – sciences-éducation physique (infrastructure du Sequoia)

**3<sup>e</sup> degré**  
 Nombreuses orientations et combinaisons possibles:  
 littéraire, économique, langues anciennes, sciences, mathématiques, anglais, néerlandais, espagnol, éducation physique.

*Un enseignement de QUALITE au service de TOUS*

**Collège VISITATION LA BERLIERE**  
**Révéler Epanouir Réussir**  
 Externat (mixte) - et Internat (garçons)

**Implantation de Houtaing 068 64 82 00**  
 Enseignement général - Options Latin, Sciences, Langues, Science sociales. [www.laberliere.net](http://www.laberliere.net)

**Implantation de Lessines 068 26 87 10**  
 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> années Enseignement général - 1<sup>e</sup> Degré différencié. - Enseignement Technique (Economie-Gestion) Enseignement Professionnel (Hôtellerie-Alimentation)  
[www.visitationlessines.be](http://www.visitationlessines.be)

En collaboration avec l'Ecole Fondamentale Visitation Saint-Pierre - Ostiches (Ath) - Lessines.  
[www.visitationsaintpierre.com](http://www.visitationsaintpierre.com)

**Institut Technique Libre**  
 Avenue des érudits de l'ath

Boulevard du Château, 12  
7800 ATH  
068 268880  
[direction@itlath.info](mailto:direction@itlath.info)

**CENTRE DE TECHNOLOGIES AVANCEES**  
 Maintien en équipements énergétiques

**CTA**  
 Saint-Julien

**Les Humanités Technologiques**  
 - Scientifique industrielle : électromécanique

**Les Humanités Techniques**  
 - Technicien des industries du bois  
 - Technicien en équipements thermiques  
 - Electronicien automobile  
 - Technicien en informatique  
 - Technicien en maintenance de systèmes automatisés industriels (7e CEFA)  
 - Technicien des constructions en bois (7e CEFA)  
 - Technicien en climatisation et conditionnement d'air (7e TQ)

**Les Humanités Professionnelles**  
 - Mécanicien automobile  
 - Menuisier  
 - Métallier soudeur  
 - Electricien - installateur industriel  
 - Ouvrier qualifié en construction - gros œuvre  
 - Mécanique polyvalente  
 - Travailleur sur carrosserie (7e P)  
 - Agencement d'élèveur (7e P)  
 - Maintenance d'équipements techniques (7e P)  
 - Rénovation et restauration du bâtiment (7e P)  
 - Soudage sur tôles et sur tubes (7e P CEFA)

**Le CEFA : formation en alternance**  
 (2 jours école - 3 jours entreprise)  
 - Secteurs Industrie - Construction

**Exposition des travaux – inscriptions:**  
 Vendredi 29 juin de 14h à 20h

[www.itlath.info](http://www.itlath.info)

**Etablissement d'Enseignement Secondaire Professionnel Spécialisé**  
 Boulevard du Château, 14 - 7800 Ath • Tél. 068 26 88 83 - Fax 068 26 88 84

**Construction:** Maçonnerie - Carrelage - Pavage  
**Parachèvement du bâtiment:** Peinture  
**Industrie:** Ferronnerie - Construction métallique  
**Alternance et intégration dans l'enseignement secondaire ordinaire**

**Une qualification de qualité... par une approche concrète et individualisée**  
*Apprendre aujourd'hui... réussir demain*  
 Exposition des travaux des élèves le vendredi 29 juin à partir de 15h30  
 Restauration à partir de 18h30

**Aumônières Travail de BOUSSU PROMOTION SOCIALE**

*Votre avenir professionnel, la Promotion Sociale peut faire la différence!*

**Langues:** anglais, néerlandais, espagnol  
**Habillement**  
 Langue des signes: divers modules  
 Connaissances de gestion de base (pour être indépendant)  
 DAO  
 Automates programmables  
 Hydraulique - Pneumatique  
 Informatique: divers modules

**Renseignements IFL**  
 Rue de l'Industrie, 18  
7800 ATH  
068/ 26 88 85  
[secpsab@itlath.be](mailto:secpsab@itlath.be)

## DANS MA VILLE

Hout'stock Festival (2<sup>ème</sup> édition)

"Hout'stock Festival" est un festival musical, tout public, qui se veut avant tout convivial et accessible. Il a comme objectif de faire découvrir de nouveaux talents et aussi de dynamiser le village d'Houtaing. L'entrée est gratuite et les consommations sont à un prix démocratique.

Différents genres musicaux sont abordés dans la programmation (jazz, blues, rock, chanson française, reggae...).

Cette année, le festival aura lieu le 11 août dans les jardins de l'ancien hospice Saint-Clément. En parallèle, un marché artisanal prendra place dans la rue attenante (rue du Carnier).

### Programmation

A partir de 10h, rue du Carnier, marché artisanal

De 11h à minuit, jardins de l'hospice Saint-Clément, Hout'stock festival avec:

- Red Castle (genre Beatles...) - Blicquy
- Tom Moreau et cie (folk) - Mainvault
- Jah el Camino (raggae) - Boussu
- Regards (rock français) - Bleton
- No Name Project (pop-rock) - Houtaing
- Alliance (metal progressif) - Mons
- en guest stars, les bruxellois de "the 1984" (néo-metal) viendront présenter leur tout nouvel album



Deux groupes (encore à déterminer) viendront compléter la programmation...  
Buvette et barbecue sur le site du festival.

### Partenariat, artisans et bénévolat

Nous sommes toujours à la recherche de quelques sponsors pour boucler notre budget. Cela vous donnera l'occasion de vous faire connaître par l'insertion de votre publicité sur nos affiches, flyers et/ou par le placement de panneaux sur le site.

Vous êtes artisans et disponible le 11 août, il nous reste quelques emplacements. De plus, quelques bénévoles supplémentaires seraient les bienvenus que ce soit avant, pendant ou après le festival...

### Pour nous contacter Email:

[houtstockanimation@gmail.com](mailto:houtstockanimation@gmail.com) ou

Tel 0496/74.66.88

Plus d'info: [www.houtstock.sitew.com](http://www.houtstock.sitew.com)

## Tour de France



Le lundi 2 juillet 2012, le Tour de France, le 3<sup>ème</sup> événement sportif mondial, nous fera l'honneur d'emprunter nos belles contrées athoises. Il s'agira de la deuxième étape qui mènera les coureurs de Visé à Tournai dans une étape longue de 207 Km.

L'itinéraire prévu sur notre entité est la nationale 7 avec passage dans les villages successivement de Ghislenghien, Meslin-l'Evêque, Ath, Irchonwelz, Villers-Saint-Amand et Ligne. Le centre-ville restera accessible via la nationale 56 (chaussée de Mons).

Pour des raisons évidentes de **sécurité**, la nationale 7 (Chaussée de Bruxelles, contournement d'Ath et Chaussée de Tournai) sera **fermée totalement à la circulation et ce, dans les deux sens de 12h30 à 18h**.

Le passage de la caravane publicitaire est programmé aux environs de 14h45 à Ghislenghien, celui des coureurs vers 16h10.

Bilan de la 51<sup>ème</sup> édition de la foire commerciale

Le premier week-end de la foire commerciale a été un énorme succès.

Les visiteurs étaient au rendez-vous, un bain de foule dès le samedi 11h. Les conditions atmosphériques, le soleil, l'arrivée du printemps ont amené un lot de personnes attentives à la diversité des stands.

Samedi, nous comptabilisons environ 2000 visiteurs et dimanche plus ou moins 3000 visiteurs.

Innovation: le dimanche 18 mars avec la présélection des candidates à l'élection Miss Ath 2012 avec un chapiteau comble.

La tombola des visiteurs. Chaque visiteur en remplissant un bulletin d'inscription participe à la tombola.

Le repas des exposants devenu un classique a ravi un grand nombre de ceux-ci, dans une ambiance conviviale.

L'incontournable après-midi du 3<sup>ème</sup> âge a fait chapiteau comble avec plus de 250 "jeunes" à tête grisonnante. Un énorme succès!

Le vendredi 23 mars, la journée de la femme. Elles ont toutes été gâtées vu que plus de 500 petits pots de pensées ont été distribués.

Le deuxième week-end ensoleillé trop printanier pour la foire commerciale a rencontré moins de visiteurs.

Cela n'a pas empêché une après-midi récréative organisée par le patro filles et garçons et une démonstration "des Vaillantines" qui a ravi tout le monde.

Lundi 26 mars, petit déjeuner avec les exposants et debriefing de la foire 2012. Résultats positifs, beaucoup de propositions pour 2013 pour animer encore plus notre foire. La plupart d'entre eux ont déjà rendu leur bulletin d'inscription pour notre prochaine édition. Une belle récompense pour notre association des commerçants organisatrice de cet événement.





## Ath brille en Judo

Le nom de la ville d'Ath a encore été cité lors des derniers championnats de Belgique de judo puisque Adrien Foucart (Rebaix et étudiant à l'Athénée Royal d'Ath) a arraché la troisième place à Herstal en Province de Liège dans la catégorie U20 et moins de 81kg.

Cela se passait en février et ce championnat est l'ultime étape des sélections provinciales et régionales pour les judokas du Sud et du Nord du pays. Il ne restait donc à Herstal que les 8 meilleurs judokas de Belgique. C'est la 6<sup>ème</sup> année qu'Adrien se hisse à ce niveau, ce qui est une performance remarquable. Il est le seul junior du Hainaut Occidental à y être parvenu cette année.

Voici un extrait de son palmarès national:

- 1 fois champion de Belgique
- 2 fois vice champion de Belgique
- 3 médailles de bronze plus de multiples titres provinciaux et régionaux, et quelques belles médailles dans de grands tournois



## Artisanat, découvertes et saveurs

Béatrice est heureuse d'accueillir des artisans les samedi et dimanche 23 et 24 juin de 11h à 19h, dans le cadre champêtre et verdoyant des Trésors de la Chamade, maison déco, ouverte du vendredi au lundi de 11h à 19h.

Dans le jardin des saveurs, vous trouverez des artisans régionaux: fromager, boulanger, charcutier, pâtissier et représentants en vin.

Vous seront présentés des bijoux fantaisie, boutis, fleurs, points de croix, filage, mosaïque, plantes aromatiques, mode, abat-jour, décoration à thème, peinture, cartonnage...

Où: Rue de Leuze, 1 à Houtaing.

Possibilité de se désaltérer et de déguster nos saveurs en collaboration avec l'association de fait "Houtaing, Outre Monts et Collines"

**Renseignements:** *Béatrice Roucour*  
0494/58.05.63

## Sclérose en plaques: Tenir bon

### Banquet de la Ligue de la Sclérose en plaques

Groupe d'ATH & environs - A.S.B.L. Communauté française

**Samedi 15 septembre 2012**

**Ecole Georges Roland à ATH**

Rue Hennepin à 7800 ATH

**BANQUET à partir de 19 heures**

Apéritif

Cochon à la broche  
ou  
Buffet fromages

Buffet desserts & café

ADULTES : 18,00  
ENFANTS - 12 ans : 8,00

Ambiance assurée par:



Veillez réserver svp pour le 8 septembre 2012

DECALION Nathalie - Basècles : 0478.180.487

GODINEAU Emile - Bouvignies : 068.84.10.31

DEROUX Jean-Claude - Isières : 068.28.47.27 - 0478.411.404

jc.deroux @ skynet.be



Un Groupe d'entraide composé de malades et de leur famille a vu le jour en 1999 à ATH et se réunit chaque 4<sup>ème</sup> mardi du mois à partir de 16h30 aux Heures Heureuses, Bd. de l'Hôpital.

N'ayant ni de TELEVIE, ni de TELETHON, nous n'avons pour seul soutien que l'opération "CHOCOCLEF" c'est-à-dire la vente de chocolats en septembre.

Cette opération a pour but de contribuer à la recherche et surtout à l'aide sociale, à l'accompagnement des malades, à l'adaptation des lieux de vie et leur équipement, à la défense de nos droits et nos intérêts.

Bref, à l'encadrement des personnes atteintes tant qu'il n'y aura pas de médicaments pour nous guérir et nous sommes au 21<sup>ème</sup> siècle.

Un grand banquet du Groupe de rencontre Ath et environs a lieu chaque année au mois de septembre dans le but de mieux faire connaître la maladie et de lancer cette opération CHOCOCLEF. Venez nombreux ce 15 septembre 2012 (plus d'infos dans l'agenda).

**RESPONSABLE POUR LA REGION:**  
DEROUX Jean-Claude - 7822 ISIERES -  
068/28.47.27 - jc.deroux@skynet.be

## Du côté de l'EPAth...

## Tout est à repenser...

Je crois qu'un autre futur et/ou qu'un futur autre est possible pour l'être humain, pour notre monde, et aussi pour la nature. Je ne peux croire que l'horizon de nos sociétés soit celui de la guerre, de la violence, de l'insécurité, de l'exploitation, de la faim, de la misère... ni croire que l'horizon humain soit l'égoïsme, le repli sur soi, l'indifférence. Un autre futur est possible. A 90 ans, le sociologue français Edgard Morin s'est écrié: "il faut sauver le soldat Terre!". Dans "Le Bulletin des médecins suisses", il a poussé un cri sous forme de bilan "La Voie – Pour l'avenir de l'humanité".

## Extraits:

"Le développement a créé de nouvelles corruptions, il a détruit les solidarités traditionnelles, a engendré une croissance de la criminalité par des mafias internationales. En ce sens, le développement est anti-éthique (...). Les pays riches devraient combiner les croissances nécessaires avec les décroissances non moins nécessaires (...). La pensée politique est au degré zéro. Elle ignore les travaux sur le devenir des sociétés, elle se satisfait des rapports d'experts et de statistiques (...). Elle ne sait pas que Shakespeare la concerne (...) et privée de pensée, la politique a passé de l'économie du salut au salut par l'économie. Tout est à repenser, tout est à commencer".

Beaucoup d'humanistes espèrent et attendent aussi un futur autre; l'image d'un "grand soir" pacifiste et non-violent les stimule. Les chrétiens aussi peuvent espérer et attendre un autre futur; l'image du "Royaume de Dieu" est mobilisante pour eux à ce propos.

Pour cela, il est nécessaire de continuer à croire en l'Homme... malgré tout!

J'aime le texte provoquant de Lucien Jacques, né en 1891 et mort en 1961, ami de Jean Giono qui écrivait:

*Je crois en l'homme, cette ordure; je crois en l'homme, ce fumier, ce sable mouvant, cette eau morte; je crois en l'homme, ce tordu, cette vessie de vanité; je crois en l'homme, cette pommade, ce grelot, cette plume au vent, ce boutefeu, ce fouille-merde; je crois en l'homme, ce lèche-sang. Malgré tout ce qu'il a pu faire de mortel et d'irréparable, je crois en lui pour la sûreté de sa main, pour son goût de la liberté, pour le jeu de sa fantaisie, pour son vertige*

*devant l'étoile; je crois en lui pour le sel de son amitié, pour l'eau de ses yeux, pour son rire, pour son élan et ses faiblesses. Je crois à tout jamais en lui pour une main qui s'est tendue, pour un regard qui s'est offert. Et puis surtout et avant tout, pour le simple accueil d'un berger".*

Ou encore ce texte, quelque peu paraphrasé, dont ma mémoire a oublié l'auteur:

*Je crois en l'Humain parce qu'il est créature, parce qu'il porte en lui autre chose que lui-même, parce qu'il sait le jour et qu'il connaît les êtres par leur nom. Je crois en l'Humain parce qu'il est créateur et que tout en lui peut devenir mouvement de vie et parce qu'il pose son regard sur le Monde. Je crois en l'Humain parce que sa main sait façonner les choses et que son amour sait inventer les êtres. Je crois en l'Humain parce qu'il sait se donner, parce qu'il se construit et cherche à se connaître et aussi parce qu'il peut se dépasser. Je crois en l'Humain parce qu'il est en route, parce qu'un jour ses yeux se sont ouverts et qu'un jour après il a ouvert les lèvres. Aussi parce qu'un jour sa gorge a su crier et parce qu'un jour enfin, il s'est pris à aimer. Je crois en l'Humain parce qu'il sait mourir et que toutes les morts peuvent être autre chose qu'un oubli et façonner plus qu'un souvenir. Je crois en l'Humain parce qu'il est lieu de rencontre et de tous temps, lieu d'amour possible".*

Quels que soient nos horizons, nos sources et nos convictions, j'espère que cette "foi", cette confiance en l'Humain existe et subsiste en chacune, en chacun. Athées, agnostiques, incroyants peuvent

développer naturellement cette confiance; comme chrétien protestant, j'en trouve une source dans ma foi en l'Homme Jésus. Pour ma part, il est essentiel que cette "foi" persiste: qu'elle soit "naturelle" pour les humanistes ou "jumelle" (croire en Dieu ET croire en l'Humain) pour les croyants.

Et si l'on en débattait ici à Ath? A l'occasion de mon départ à la retraite, une Table ronde sera organisée **le dimanche 17 juin à 15h à la Tour Burbant** autour du thème "**penser l'Humain... pour aujourd'hui et pour demain!**". Y prendront part Alba IZZO du Théâtre du Copion, Engelbert PETRE, Directeur-Animateur de la Maison Culturelle d'Ath, Gabriel RINGLET, prêtre-écrivain et ex Vice-recteur de l'UCL, ainsi que moi-même. Ce moment sera aussi agrémenté de chants portés par l'ensemble à voix égales **Vocalis** d'Ath, chorale de femmes sous la direction de Sabine Godon. Le drink de l'Amitié prolongera cette rencontre.

Ce moment se veut festif, fraternel... et modeste signe d'un autre monde possible, déjà à notre petite échelle! Si tout est à "repenser"... commençons déjà par "penser ensemble" ... cela nous aidera à "vivre mieux, ensemble"!

Le dernier culte que je célébrerai ici à Ath se déroulera le dimanche 19 août à 10h et sera suivi d'agapes.

## Pour tout contact:

Marc Dandoy, pasteur – 068/56.88.20. et [marc.dandoy@euphony.net](mailto:marc.dandoy@euphony.net)  
A l'Eglise protestante d'Ath (EPAth), rue des Ecriniers 6a.

## Génération tandems scolaires

Pendant une période d'un mois, un enfant d'une école primaire est encadré, à vélo et sur le trajet domicile-école, par un jeune d'une école secondaire supérieure voisine.

Cette année, onze tandems constitués de 12 adolescents de l'ITCF Renée Jof-

froy et de 11 enfants de l'école communale Georges Roland y ont participé. Les participants reçoivent des formations qui sont données par la Police et Amosa afin de renforcer leur sécurité et qu'ils adoptent les comportements adéquats dans la circulation.



## Le pays vert et ses fromages artisanaux

Grâce à la variété de production agricole des villages du Pays d'Ath, pas moins de 5 producteurs de fromage artisanal exercent leur art au cœur de nos villages.

Si certains passent probablement par des intermédiaires pour la revente de leurs produits, ces acteurs du circuit court et du "bien manger" vous reçoivent, et créent de ce fait un lien de proximité entre le producteur et le consommateur.

### Vous pouvez vivre cette expérience nouvelle chez

#### 1. **CARAH asbl - Ferme expérimentale et pédagogique**

Produits: fromages au lait de vache cru et entier (petit David, mimolette, goud'Ath, bleu d'Ath, Camembert, Goli'Ath...), fromages au lait de chèvre cru et entier (bûchette de chèvre frais, bûchette affinée, crottin affiné, caprin...).

#### Où?

*Rue de l'Agriculture, 301 – 7800 Ath  
Tél: 068/26.46.30 – ferme@carah.be*

#### 2. **Ferme Fourdin-Rasneur**

Produits: lait entier, fromage blanc, fromage à pâte ½ dure: maigre, type passendale, nature, ortie, poivre, paprika, quintine, hercule, gouyasse.

#### Où?

*Chemin des Bigaudes, 60  
7812 Mainvault  
Tél: 068/64.55.65*

#### 3. **Ferme Limbourg Christian**

Produits: crème glacée, beurre, lait, fromage blanc.

#### Où?

*Chaussée de Bruxelles, 329  
7822 Meslin-l'Evêque  
Tél: 068/28.19.27*

*La maquée et le fromage blanc sont fabriquées à Meslin-L'Evêque chez Christian Limbourg*

#### 4. **Ferme Vanhee Philippe et Liliane**

Produits: beurre, fromage blanc, pommes de terre.

#### Où?

*Chemin Porte au Wez, 2 - 7812 Moulbaix  
Tél: 068/28.23.52*

#### 5. **Ferme de Foucaumont: Demarez V. – Ducarmois**

Produits: lait, lait battu, fromage blanc, beurre, fromage à pâte molle croûte fleurie, pommes de terre.

#### Où?

*Rue de Foucaumont, 113  
7812 Villers-Saint-Amand  
Tél: 068/64.52.38*



### AVIS AUX AGRICULTEURS

Vous êtes agriculteur, maraîcher ou producteur local. Vous effectuez de la vente directe et êtes en ordre au niveau de la législation régissant la transformation et la commercialisation des denrées alimentaires. Vous souhaitez que votre ferme apparaisse dans des listes diffusées à la population. Alors, laissez-nous vos coordonnées!

#### Dénomination de l'exploitation:

Nom(s), Prénom(s): .....

Adresse: ..... N°: .....

Code Postal: ..... Localité: .....

Tél.: ..... Fax: .....

E-mail: .....

Description complète des produits: .....

.....

.....

.....

Type de vente (entourez la méthode pratiquée) :

- Vente directe à la ferme
- Vente sur les marchés artisanaux
- Vente sur les marchés locaux

#### Talon-réponse à renvoyer à l'Administration communale d'Ath:

*Service environnement et développement durable (Tél: 068/26.91.37)  
rue de Pintamont, 54 à 7800 Ath*

## Europea Wine Championship 2012



Le concours international "Europea Wine Championship" se déroule tous les ans dans un pays différent. (en 2006 en Autriche (Krems), 2007 en Espagne (Région de Murcie), 2008 au Portugal (Haut Douro), 2009 en Italie (Venetie), 2010 en Hongrie (Villany et Budapest) et 2011 en Allemagne (Franconie).

Cette année cet événement a été organisé par le lycée Viticole d'Ascoli Piceno dans les Marches (réputée pour ses vins blancs secs et rouges).

Chaque équipe se compose de 2 étudiants et d'un "coach" (professeur accompagnant). 30 équipes venues de 15 pays

différents éprouvent leurs connaissances et leur savoir-faire en matière d'œnologie et de viticulture.

Une atmosphère particulièrement conviviale est de mise... L'important étant l'échange d'expérience au niveau européen.

Pour la 6<sup>ème</sup> année consécutive, une équipe belge composée de 2 élèves de 6<sup>ème</sup> TQ Hôtellerie et 7<sup>ème</sup> P traiteur de l'IPES d'ATH a participé à cette grande manifestation autour du vin du 10 au 14 avril 2012. Elle était coachée par Stéphane Wicquart (professeur d'œnologie) et composée cette année de Leslie Brynaert et de Florent Levecq.

En se classant honorablement par rapport à certaines écoles provenant de pays grands producteurs de vin, notre équipe s'est une nouvelle fois comportée de manière très professionnelle (31<sup>ème</sup> au classement général pour Leslie Brynaert)

Mais jugez plutôt la suite: PREMIERE et DEUXIEME place au classement "Wine Tasting" sur 60 participants...

Complétées par une formidable DEUXIEME place au "Special Award Marches"

La Belgique peut donc confirmer sa percée dans le domaine du vin en Europe!

Pour terminer, sachez dès à présent que ce prestigieux concours se déroulera à Ath en 2014.

Nous tenons particulièrement à remercier Europea Belgium pour l'opportunité qui est offerte à nos élèves participants et nous donnons rendez-vous à tous pour 2013 en Sloveenie à la frontière Italienne.



KOCH • OCKIER

Meuleberg 2 - 8573 Tiegem

Tel 056/68.02.49

e-mail : info@koch-ockier.be

**Création et exécution  
des travaux de pavage  
pour terrasses, drèves,  
allées de garage, entrées,  
parkings...  
avec des matériaux  
de 1<sup>ère</sup> qualité**



**Découvrez nos réalisations sur [www.koch-ockier.be](http://www.koch-ockier.be)**  
et n'hésitez pas à nous contacter pour un rendez-vous sur place

## 22 et 23 septembre: 39<sup>èmes</sup> 24h à pied d'Ath, Inscrivez-vous!

Ils étaient 773 l'an dernier, toutes catégories confondues.

Combien cette année, au vu de l'engouement des écoles pour les formules "jeunes"?

**Les 24h et 6h à pied d'Ath 2012**  
39<sup>ème</sup> édition

**LES 24h POUR TOUS. UNE AVENTURE INOUBLIABLE.**

24h en individuel  
24h à 4 - max 1000 km  
24h à 6 - max 1000 km  
6h à 4 - max 1000 km  
3h à 4 - max 1000 km

Heure des écoles: 3h  
max 1000 km

Samedi 22  
17h - "Géants sans frontière"  
20h - concert

**22 et 23 septembre - Esplanade**

Renseignements et inscription: [www.24h-ath.be](http://www.24h-ath.be) - [info@24h-ath.be](mailto:info@24h-ath.be)  
Henri Widar - 0472/44 58 58 et Yves Capron - 0473/63 01 31

Exceptionnellement, en 2012, l'épreuve se déroulera le 4<sup>ème</sup> week-end de septembre puisque le mois en comptera 5.

Le circuit reste inchangé; au départ de l'esplanade il rejoint les bords de la Dendre, le domaine d'Irchonwelz, revient au centre ville via les venelles du centre administratif, la grand place et rejoindra enfin la ligne d'arrivée... Tout ceci pour un kilométrage de 6,5km.

Le départ sera donné le samedi 22 à 16h et sera immédiatement suivi par la 2<sup>ème</sup> édition de "Géants sans frontière": 12 équipes de porteurs, parmi lesquels une équipe de gilles de Binche accompagnés de leur fanfare, s'affronteront lors de joutes mêlant l'adresse, la vitesse et aussi le sens tactique!

Le soir aura lieu le souper des 24h qui sera suivi d'un concert.

Dimanche, la part belle sera consacrée aux écoles à travers les épreuves de l'heure (pour les enfants de 8 à 12 ans), les 3h (pour les ados de 12 à 15 ans) et les 6h (à partir de 16 ans).

Tout le week-end, animations, loges foraines, châteaux gonflables, fanfares, géants et restauration...

Alors, amateurs de sport, de spectacle, de musique, d'émotion, rendez-vous sur l'esplanade les 22 et 23 septembre !

**Renseignement et inscription sur le site:**  
[www.24h-ath.be](http://www.24h-ath.be) ou Boutique "Le Coffre",  
7, Esplanade, ATH ou 0472/44.58.58  
(Henri Widar)



Rue du Rempart 10 - 7800 ATH  
Site internet : [www.lachaisedelmee-cuisines.be](http://www.lachaisedelmee-cuisines.be)  
E-mail : [lachaisedelmee.cuisines@gmail.com](mailto:lachaisedelmee.cuisines@gmail.com)  
Personnes de contact : Aurélie BEYS et Michel BEYS  
Tel. : 068/28 21 04 GSM : 0477/45 84 47

# LA CHAISE DELMÉE

Créateurs de meubles sur mesures

## En bref



### Bonne retraite et mille mercis

Après de très nombreuses années au service de toute la population athoise, l'Adjudant M. Sauvage, le Sergent M. Godfrin, et le Sapeur S. Depotte du Service incendie prennent une retraite bien méritée.



### Ath commune Maya

Les couloirs de l'Administration communale ont été envahis par les abeilles. Les plus jeunes ont pu découvrir cette exposition et bénéficier d'une approche adaptée.



Le tournoi international de mini-foot organisé par le Fémina Futsal a été un succès cette année encore. C'est une équipe espagnole qui a remporté la finale face à une équipe française.



### Jeux à Moulbaix

Un partenariat avec la Ludothèque a permis d'organiser des activités "jeux de société" à Moulbaix durant les vacances de Pâques.



### Nouvelle oeuvre sur l'Esplanade : "Hiératique"

D'une hauteur de 8m30, et d'un poids de près de 3 tonnes, la sculpture "Hiératique" vient compléter "l'accomplissement", présente depuis quelques années dans le Parc romantique. Ces deux oeuvres symbolisent l'"Aube du temps", elles évoquent une période lointaine de la formation terrestre, "l'Éocène".



### Nouveau logo pour les 75 ans de l'ITL

“Ce qui fait la force de notre école, ce qui nous réunit tous, c'est l'esprit d'équipe.”



Une école telle que la nôtre ne se gère pas seul. Depuis toujours la direction a su s'entourer d'un staff composé aujourd'hui d'une dizaine de personnes, sous-directeur, CTA, CA, préfet, responsable qualité, responsable CEFA, responsable cours généraux, direction du PMS.”

*Xavier ROBBEN, Directeur*

# ITCF

## Renée Joffroy



Chaussée de Valenciennes 48 - 7801 Irchonwelz

**068 / 26 50 50**

**ENSEIGNEMENT SECONDAIRE**

Général

Technique

Professionnel

CEFA

**INTERNAT MIXTE - 068 / 28 70 56**

**[www.itcfreneejoffroy.be](http://www.itcfreneejoffroy.be)**

### Renseignements et inscriptions

Du 2 juillet au 6 juillet 2012 de 9 à 12h00  
et de 13 à 16h00 ;

le samedi 7 juillet de 9 à 12 heures ;  
à partir du 16 août 2012

(sauf le lundi 27 août 2012),  
de 9 à 12h00 et de 13 à 16h00.

En dehors de ces heures sur rendez-vous  
(068/26.50.50)



## Moulbaix en fête, c'était le 35<sup>ème</sup> anniversaire

En 1976, la salle de musique, les salles de patronage et leurs dépendances, propriétés de Monsieur, feu le Comte Aymard d'Ursel étaient inoccupées. L'opiniâtreté de quelques-uns, feu le Comte et sa famille ont fait en sorte que les salles soient rénovées et mises à dispositions des nombreuses et fertiles associations locales: la fanfare, le tir à l'arc...

Les associations locales se sont fédérées, et ont créé l'Asbl Moulbaix en fête. Depuis lors, la place, le moulin de la Marquise, le patronage, tout cela est davantage promu.

Merci à toutes celles et ceux-là qui, chaque jour soignent ces petits bijoux du patrimoine local.



## Alain Denis, 45 ans de carrière cela se fête. Merci Alain!



Pour un vibrant hommage à Alain Denis, près d'un millier de spectateurs s'étaient donnés rendez-vous, pour fêter leur idole, un enfant du village et du Pays vert. Tous se sont retirés, heureux d'avoir passé de bons moments.

## Avis aux citoyennes et citoyens qui fréquentent la cité administrative

Les services: informatique, finances et recettes, assurance, communication, petite enfance, mobilité (cartes de riverains), planification d'urgence et agence de développement local sont maintenant dans les locaux spacieux, bien organisés et équipés de l'ancien commissariat de police au Boulevard du château.

Les personnes à mobilité réduite peuvent accéder à l'arrière du bâtiment et gagner les étages en utilisant l'ascenseur.

C'est, aux dires des utilisateurs: une bonne situation et des conditions de travail bien plus convenables.





## Noces d'or... et centenaires

Les époux **Léon VERLEYEN** et **Georgette TIÉRACHE**  
ont fêté leurs noces de Platine le 12 novembre dernier.



Les époux **Jean-Paul ROCKMANS** et **Arlette DECLERCQ**  
ont fêté leurs noces d'Or le 10 mars dernier.



Les époux **Michel GAILLY** et **Andrée CASTERMANS**  
ont fêté leurs noces d'Or le 18 février dernier.



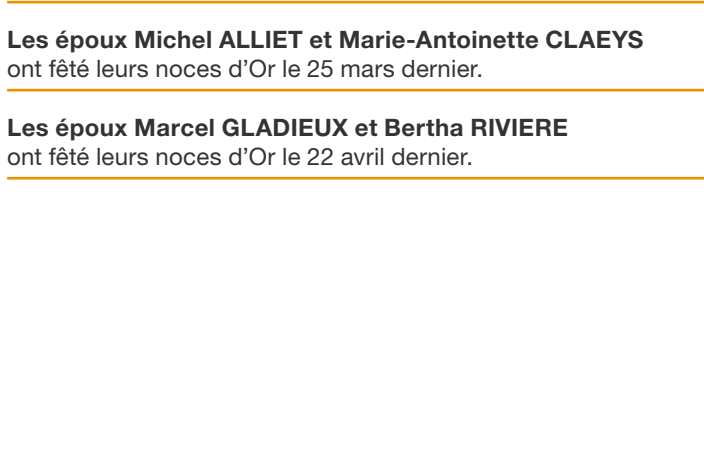
**Madame Blanche RENARD**  
a fêté son Centenaire le 6 mai dernier.



Les époux **Marc DELBECQ** et **Mariette DUCASTEL**  
ont fêté leurs noces de Diamants le 31 mars dernier.



Les époux **Jacques MARCHAND** et **Anne MARBAIX**  
ont fêté leurs noces de Diamant le 19 novembre dernier.



Les époux **Michel ALLIET** et **Marie-Antoinette CLAEYS**  
ont fêté leurs noces d'Or le 25 mars dernier.

Les époux **Marcel GLADIEUX** et **Bertha RIVIERE**  
ont fêté leurs noces d'Or le 22 avril dernier.

# LES DUCASSES DES VILLAGES ET FAUBOURGS

## Ducasse du faubourg de Bruxelles

### Du vendredi 22 au 24 juin

**Les Amis de Lorette organisent la ducasse du faubourg sous le chapiteau installé sur le parking d'Ath Shopping. Programme des festivités:**

#### **vendredi:**

- à 18h, ouverture de la buvette avec la complicité de Visual Concept Sonorisation.
- à 19h30, grand souper spectacle avec la troupe du Vicky Show. Au menu, assiette nordique, jambon bbq, sauce au miel et dessert. Le prix est fixé à 17€ pour les adultes et à 10€ pour les enfants de moins de 12 ans. Réservations au 068/28.29.16 pour le 15 juin.

#### **samedi:**

- à partir de 9h, tournoi de Kicker humain.
- à 15h, thé dansant et chantant animé par l'orchestre "Les Romantiques"; Coupi, ses porteurs et la Royale Harmonie de Lorette parcourent les rues du faubourg.
- à 21h soirée Evil Fox Night 3.

#### **dimanche:**

- de 9h à 17h grande brocante.
- à 10h45, concert apéritif animé par "Les Loups" qui jouent les Shadows.
- à 12h, petite restauration.
- à 15h, départ du cortège folklorique (500 participants).
- à 18h, rondeau final au chapiteau.
- à 18h45, lancé de queues de Coupi.
- à 19h45, tirage au sort des super gros lots de la tombola et du voyage en montgolfière.
- à 19h50, départ de la montgolfière (suivant la météo).
- à 20h, animation musicale avec Visual Concept Sonorisation.

**Contact:** *David Moeckx 0499/ 15.87.72*

## Ducasse d'Ostiches

**Les Amis Réunis organisent la ducasse du village sous le chapiteau installé sur la place. Programme des festivités:**

#### **vendredi:**

- à partir de 21h, soirée endiablée pour les jeunes. Entrée gratuite.

#### **samedi:**

- de 8h à 13h, sur la place et aux alentours. Emplacement près de la voiture: 5€. Infos: 0475/74.01.54 ou 0476.34.56.39.
- de 10h à 17h, mini-foot avec remise des prix. Inscriptions 0478/55.28.52 ou 0477/43.83.06.
- à 19h, concert en l'église.
- à 21h, le retour de Jessie Jess avec un nouveau spectacle de show transformiste haut en couleur. Entrée gratuite.
- à 23h, soirée années 80 et 90.

#### **dimanche:**

- de 8h30 à 12h30, rallye VTT; départ du chapiteau. Deux parcours de +/- 30 km. L'inscription est de 2€ avec une boisson comprise. Gratuité pour les enfants de moins de 12 ans. Infos 0479/76.58.58.
- à 10h30, messe solennelle en l'église Saint-Pierre.
- dès 11h30, apéro de la ducasse.
- dès 12h, repas campagnard au prix de 15€ pour les adultes et de 7€ pour les enfants de 7 à 12 ans. Inscriptions: 068/64.51.21. ou 068/64.65.82. ou 068/64.52.48. ou tout autre membre du comité.
- à partir de 14h, récital de Fab et Valy.

**Contact:** *Willy Thomas 0475/74.01.54*

## Ducasse de Meslin-l'Evêque

### Du vendredi 22 au lundi 25 juin

**La J.S. Meslin – Grand Marais et les Criquets organisent la ducasse du village. Programme du week-end:**

#### **vendredi:**

- à partir de 20h, fête de la musique.

#### **samedi:**

- à 14h, 1<sup>er</sup> départ des 12 heures de cuistax en Championnat du Hainaut (500€ de prix). Inscriptions au 0475/23.34.05.
- à partir de 14h, concours de pétanque (inscriptions sous le chapiteau à partir de 13h). Inscriptions au 0473/41.88.14 ou 0476/21.60.46.
- à partir 17h, brocante dans les rues du village (emplacement de 5m sur 2m au prix de 5€ (gratuit pour les meslinois). Pas de vente de nourriture et de boissons. Contact: 068/55.20.04 ou 068/57.20.46.
- à partir de 21h, grande soirée de la J.S. Meslinoise. Droit d'entrée 6€. Gratuit pour la gente féminine.

#### **dimanche:**

- à 11h, 2<sup>ème</sup> départ des 12h de cuistax.
- à 12h, concert apéritif animé par Alain Denis.
- à 12h30, repas barbecue (saucisse, brochette, frites, sauce provençale pour le prix de 10€ pour les adultes et au prix de 6€ pour les enfants.
- à 18h, remise des prix des 12h de cuistax.
- à 20h30, soirée années 80 – 90 (entrée gratuite).

#### **lundi:**

- à 18h, 19<sup>ème</sup> concours du lancer d'œuf frais par équipe de 2 personnes. Inscription sur place – tentative du record du monde de 75m.
- à 20h30, soirée de clôture – entrée gratuite.

**Contact:** *0475/23.34.05*

# LES DUCASSES DES VILLAGES ET FAUBOURGS

## Fête au Moulin d'Ostiches

**Samedi 30 juin et dimanche 1<sup>er</sup> juillet**

L'ASBL "Les Blancs Mongnîs" organise la 11<sup>ème</sup> fête au moulin. Programme des festivités:

**samedi:**

- dès 8h, rallye équestre pour cavaliers et attelages.
- à partir de midi, concentration d'ancêtres de voitures et barbecue à la ferme Delmée.

**dimanche:**

- dès 10h, visite du moulin en activité.
- battage au fléau.
- confection de fagots.
- cuisson du pain dans un four mobile et atelier pain pour enfants.
- vente ambulante de pain dans un char de boulanger.
- rhabillage d'une meule devant le moulin.
- concours de chevaux de trait (renseignements 0476/848925).
- ferrage de chevaux à la forge du village.
- fabrication de beurre.
- torréfaction du café à l'ancienne.
- marché artisanal et de produits du terroir (renseignements 0472/52.66.05).
- démonstration de vieux métiers.
- rassemblement de moutons et d'oies par des chiens de troupeaux.
- exposition de photos de peintures relatives à la vie rurale, présence du peintre Gérard Sgard et de l'école de peinture de la région des collines.
- bandage d'une roue par des maréchaux ferrants.
- cortège et exposition d'ancêtres tracteurs escortés de solex.
- exposition de tracteurs miniatures, de vieux motoculteurs et de moteurs stationnaires (renseignements: 0497/60.12.36).
- tir à la corde hommes contre cheval.
- circuit attelage avec guide nature.
- navette gratuite avec chars et chevaux de labour et promenades à dos d'ânes et de cheval.
- démonstration d'énergies renouvelables.
- jouets d'antan.
- brocante sur la place (renseignements: 0479/20.00.46).
- feux d'artifices.
- montgolfière.
- dégustation de bières artisanales.
- moulin-manège.
- atelier enfants "travail de la terre".
- exposition de machines et outils à la forge.
- maquette du moulin de Thimougies à 1/5.
- concert apéritif avec la fanfare de Wodecq.
- spectacle de danses hongroises en début de soirée.
- à partir de 12h, jambon à la broche et accompagnements pour le prix de 13€.

**Contact:** Eddy Becq 068/64.62.45

## Ducasse du Canon

**Du vendredi 13 au lundi 16 juillet**

Programme des festivités de la ducasse du faubourg de Tournai:

**vendredi:**

- à 17h, salve d'honneur du Canon pour l'ouverture de la ducasse.
- à 19h30, souper spectacle. Au menu, rôti de porc, sauce archiduc ou provençale, frites ou américain, frites.
- à 21h30, grand show transformistes: "Jessie et sa troupe". Le prix pour les adultes est 16€ (souper et spectacle) ou 5€ (spectacle seul); pour les enfants 10€ (souper et spectacle).

**samedi:**

- à 14h, sortie des géants et du groupe du Canon dans les rues du faubourg accompagnés par la Fanfare Saint-Denis d'Irchonwelz.
- à 20h, concert par la Royale Fanfare Union Saint-Martin (entrée gratuite).

**dimanche:**

- de 8h à 19h, brocante et marché fermier.
- à 11h, cortège de mini-géants dans la rue du Canon avec Fantasia Band.
- à 15h, cortège folklorique dans les rues du faubourg
- vers 19h30, rondeau final.
- à 20h, animation musicale par Frisco Teck Sonorisation (entrée gratuite).

**lundi:**

- à 19h, soirée du raclot avec Alain Denis.

**Contact:** 0475/93.14.67 ou 068/28.73.22.

## Fancy Fair du Bois Hellin

**Du vendredi 27 au dimanche 29 juillet**

Les Amis du Bois Hellin organisent leur 50<sup>ème</sup> fancy fair. Programme des festivités:

**Vendredi:**

- à partir de 21h, soirée Rock & Blues avec les groupes Virus Classic Rock & Blues et Jean Moreau Circus.

**Samedi: à 16h, après-midi enfantine gratuite avec M. Michel**

- à 21h, Mega dance party sous chapiteau avec MJM Sonorisation.

# LES DUCASSES DES VILLAGES ET FAUBOURGS

## Centenaire

### Dimanche:

- à partir de 8h, marche ADEPS avec parcours de 5, 10, 15 et 20 km.
- à 10h, ouverture de l'Abbaye.
- à 11h15, messe à la chapelle.
- à 12h, barbecue champêtre avec animation musicale. Le barbecue est composé d'une brochette, d'une saucisse, de la salade, de tomates, de frites, de tarte et de café.
- de 14h à 17h, baptême en hélicoptère pour le prix de 25€; les tickets sont en prévente à partir du 1er juin au 068/54.32.86.
- à 15h, concert promenade par la Fanfare Sainte-Cécile de Mainvault.
- à 16h30, Pascal multi instrumentiste.
- à 18h30, le Tyrol au Bois Hellin.
- à 20h, soirée de clôture gratuite.

Divers jeux et petites restaurations agrémenteront la journée.

Contact: 068/54.32.86

## Isières en fête

### Du vendredi 03 au mardi 07 août

Les Amis de la Place organisent la ducasse:

#### Vendredi:

- à partir de 18h, sur la place, marché nocturne et brocante.
- à 19h30, à l'école, repas cochonnailles et soirée année 60 -70 - 80 avec la participation de M. Michel et Jean-Claude Coulon.

#### Samedi:

- à 11h, dans les rues du village, sortie des géants d'Isières.
- à 15h, sur la place, lutte de balle pelote Promotion.
- à 20h, sur la place, bal populaire avec M. Michel et Marie.
- à 22h, sur la place, Zénith en concert (entrée gratuite).

#### Dimanche:

- à 10h, sur la place, trottinettes footennis.
- à 15h, sur la place, lutte de balle pelote Nationale 1.
- à 16h, au centre du village, cortège folklorique avec Géants, fanfares et Gilles.
- à 19h sur la place, rondeau final et brûlage des bosses suivi d'une soirée plein air.

#### Lundi:

- à 15h, sur la place, lutte de la pelote Nationale – Grand Prix de la ducasse.

#### Mardi:

- à 14h30, sur la place, lutte de balle pelote masculin – féminin – Grand Prix du Président.

Contact: Guy Starquit 0475/57.74.86

### Samedi 15 et dimanche 16 septembre

#### Les Francs de Bruges à l'honneur:

A Ath, sur la place du faubourg de Tournai, organisation du centenaire de la société "Les Francs de Bruges".

#### Samedi:

- à partir de 19h, soirée choucroute ou vol au vent et purée.
- à 19h30, soirée Oberbayern avec la participation de Die Jungen Tyrolers von Vielen Taelen.
- à 21h30, feu d'artifice du centenaire.
- à 22h, suite de la soirée Oberbayern.

#### dimanche:

- à 10h30, discours officiel du centenaire.
- à 11h, concert apéritif avec "Ca gratte ma puce".
- à partir de 12h, repas demi pintadeau et croquettes.
- à 14h30, cortège.
- à 18h30, rondeau final sur la place de la Libération.

## Les Trésors de la Chamade

Dans une ambiance d'imagination, de charme et de tendresse, vous découvrirez ses nappes, boutis, senteurs, verreries, tableaux, savons, petits meubles, bougies parfumées, bibelots, épicerie fines, déco jardins...



Les trésors de la chamade  
Rue de Leuze, 1  
7812 Houtaing  
068/658051 ou 0494/580563  
Du vendredi au lundi  
De 11h à 19h

Des cadeaux pour toutes occasions,  
les trésors de la chamade se conjuguent  
à tous les temps et tous les prix.  
Du 20 mars au 19 août 2012: liquidation totale\*.  
à cette occasion, profitez des très bonnes affaires...  
A très bientôt, Béatrice  
\* Pour cause de grands travaux.



# 3<sup>e</sup> Grand Prix José Dubois

## Isières ✦ 15 juillet 2012



ASBL Grand Prix José Dubois - Cambry 9 - 7822 Isières - Concept : Get it 1 047 449 19 21 - © 2012



**Course Kermesse pour Professionnels**  
**Epreuve nationale pour Elites avec contrat & Espoirs**  
**Départ : 14 h 163,8 km 14 tours (11,7 km) Arrivée : 17 h 45**  
**Isières Cambry (Ath) [www.grandprixjosedubois.be](http://www.grandprixjosedubois.be)**

Photo - Alain Demarbaux



**Jusqu'à -25% sur certaines assurances**

- Vous avez entre 18 et 25 ans, profitez jusqu'à 40% de réduction
- Vous êtes bon conducteur, bénéficiez du bonus -2 à vie
- Avoir vos contrats d'assurances sans franchise, c'est possible

**Les assurances Spiteri, c'est aussi...**

- Le conseil en crédit (prêt auto, rénovation, crédit-logement, ...)
- Le conseil en placement financier (contrat assurance vie, ...)

Souscrivez  
une assurance  
auto ou  
habitation et  
gagnez un an  
d'assurance  
gratuit

(offre soumise à conditions)

Tél. : 068/57 20 19 - Fax : 068/57 01 19

[www.assurancesspiteri.be](http://www.assurancesspiteri.be)

20 Chemin Preuscamp à 7822 Meslin-L'Evêque



Offre soumise à condition  
FSMA : 106792A \* MAE214816

# Ets Brunelle

*Matériel électrique en gros et au détail.*

UN SERVICE, CONSEILS & MATERIELS DE QUALITE

**TOUT**

**L'ELECTROMENAGER**

**SIEMENS**

Visitez

notre nouveau site

[www.etsbrunelle.com](http://www.etsbrunelle.com)

Lundi de 13h30 à 18h - Mardi au vendredi de 8h à 18h  
Samedi de 8h30 à 15h

Chaussée de Mons, 34  
7940 Brugelette

Tél : 068/45 44 74 - Fax : 068/45 55 82  
[info@brunellemichel.be](mailto:info@brunellemichel.be)

# CITOYENNETÉ

## 2<sup>ème</sup> édition de la Triennale de l'Art & du Végétal

Inaugurée ce 17 mai, la 2<sup>ème</sup> édition de la Triennale de l'Art et du Végétal offre un ensemble de douze installations que les habitants, promeneurs et visiteurs découvriront au gré de leurs envies durant les trois mois d'été. Ces œuvres, ayant pour thème "Les jardins du futur", témoignent toutes du besoin de vivre en bonne intelligence avec la nature, si nous voulons la préserver pour l'avenir.

Présentée en grandes lignes dans la Vie athoise du mois de mars, rappelons que cette manifestation initiée par la Ville d'Ath en partenariat avec la Maison Culturelle, s'intègre à la campagne ATH 2030.

Ce sont des élèves de la section sculpture, issus de deux écoles d'Art de la Fédération Wallonie-Bruxelles qui, avec l'appui de leurs professeurs, ont relevé ce défi. Cette année, il s'agit de l'Ecole des Arts de Braine-l'Alleud avec Didier Leemans et l'Académie des Beaux-Arts de Saint-Josse-Ten-Noode avec Alexis Remacle.

Suivant les projets, la préparation a eu lieu à l'atelier et l'œuvre terminée a ensuite été installée sur le terrain. Dans d'autres cas, elle a dû être entièrement réalisée sur place. Par exemple, "L'empreinte", Boulevard de Mons, ou encore "Courant de

Verre" au Pont à la Herse, ont nécessité près de 10 jours d'installation à l'artiste.

La végétalisation est assurée par le Service des Espaces Verts de la Ville. Ce dernier organise et installe les œuvres avec la participation active des auteurs de projets. Certains sites, comme le lit de la Dendre au Pont à la Herse, ont dû être dégagés et nettoyés au préalable. Cette mise en œuvre importante contribuera à l'embellissement de la Ville.

Pour cette édition, la Ville a souhaité mettre en valeur des lieux méconnus au caractère parfois intime, comme le jardin des Remparts, le jardin à Bulles ou encore celui des Hauts Degrés, mais également d'autres lieux à caractère historique, comme celui du Pont à la Herse. Certains sites emblématiques ont été choisis pour servir d'écrin à des projets qui s'y intègrent avec beaucoup de bonheur.

Nous vous invitons à découvrir l'ensemble des œuvres situées sur le parcours à l'aide d'une pochette gratuite contenant toutes les informations utiles. Elle est disponible au Palace, à l'Office du Tourisme et à l'Administration communale ou téléchargeable sur les sites [www.ath.be](http://www.ath.be) et [www.maison-culturelledath.be](http://www.maison-culturelledath.be).



## CHOC Nature asbl et l'Agenda 21

En surfant sur [www.chocnature.be](http://www.chocnature.be), vous pourrez consulter des dossiers et banques de données.

Parmi les dossiers du Contrat Rivière Dendre, a été développé tout le maillage écologique en partant de Brugelette pour aboutir aux Carrières de Lessines. Les dossiers Marais de Papignies/A8, Carrières de Maffle, Pairi Daiza partenaire de CHOC Nature dans ses missions depuis sa fondation et le projet Snow Games avec ses pistes de ski y sont développés.

Les milliers de sites naturels de grand intérêt biologique de Wallonie sont décrits et analysés. On en dénombre actuellement onze à Ath. Pour chacun d'eux, une vue aérienne à échelle modifiable, comme pour tous les sites classés et les six réserves naturelles (100Ha): quatre à Flobecq et deux à Ath, dont les Bas Prés de la Dendre avec poste d'observation pour l'avifaune.

Plus aucun secret non plus pour les sites Natura 2000 dont un est situé à Ath.

Parmi les banques de données, celle du gestionnaire de sites naturels et de jardins écologiques permet de visionner plus de 600 fiches pédagogiques afin de concrétiser son jardin biologique ou de réaliser des animations théoriques et pratiques. Nos amis les animaux domestiques n'ont pas été oubliés dans la section protection animale. Choc Nature vous attend également sur Facebook pour unir les efforts et reste à l'écoute de vos suggestions!

## Derniers mots sur le concours de nouvelles

**Le concours de nouvelles Ath 2030 est maintenant terminé. Le 4 mai, il s'est clôturé par la remise des prix organisée à l'Hôtel de Ville.**

Sophie Colard, Manon Pierrot et Chantal Parduyns, les trois lauréates, ont reçu les félicitations du jury et leurs cadeaux. La soirée était aussi l'occasion de remercier auteurs et autres participants. En effet, ce concours a fait bouger bien du monde! D'abord, quatorze écrivains pour la rédaction des débuts d'histoires incitant tout un chacun à imaginer une suite; ensuite, de nombreux enseignants qui ont accepté d'accueillir des animations dans leur classe; suivis des membres du jury qui ont lu l'ensemble des productions, au nombre de 170, rappelons-le! Enfants, adolescents, adultes, toutes les tranches d'âge ont été touchées par l'action.

Aujourd'hui, il est temps que chacun puisse découvrir les écrits des gagnantes! Pour cela, rien de plus simple, vous pouvez les lire sur [www.ath2030.be](http://www.ath2030.be). Les textes sont également disponibles sur papier ou dans la gazette "L'ado athois actif" distribuée dans les écoles de l'entité athoise et disponible au Palace sur demande.



**La force des souvenirs** par Manon Pierrot  
*catégorie des adolescents*

*"Le lendemain, Jean se lève en sachant exactement ce qu'il a à faire, où, quand et comment. En moins d'une demi-heure, il est déjà sur son vélo, filant vers le centre d'Ath, son sac accroché sur le porte-bagage.*

*Il ne lui faut que quelques minutes pour atteindre la rue aux Gâdes où il fonce encore plus vite depuis que la route est interdite aux gros véhicules. Il arrive sur la Grand-Place au milieu de laquelle il n'y a rien que quelques passants, le stationnement y étant interdit – un parking sous-terrain permet de combler cette perte de place mais, malgré le succès des voitures électriques, la diminution des automobilistes ne rend pas ce parking indispensable.*

*Il attache son vélo à un poteau, prend son sac et fonce droit sur l'hôtel de ville. Une fois à l'intérieur, il exécute quelques virages, traverse de longs couloirs et arrive enfin face au bureau du responsable de l'urbanisme."*

**Un coup de pédale vers un nouveau monde** par Chantal Parduyns  
*catégorie des adultes*

*"Cet atelier avait attiré beaucoup de jeunes qui se retrouvaient souvent piétons forcés, vu les prix exorbitants des carburants. La Maison Culturelle avait applaudi le projet et aidé de son mieux. Thomas récupérait des tôles et des pièces diverses dans les garages des environs et auprès des agriculteurs; il donnait des cours de soudure et de montage avec un enthousiasme communicatif. Quand il l'expliquait, la mécanique devenait simple et passionnante.*

*Les adolescents ravis étaient restés tout l'été dans le petit atelier de Maffle. Dans cette modeste maison en bord de Dendre, ils avaient trouvé un endroit accueillant et convivial. Thomas relevait leurs erreurs sans compromission, encourageait leurs efforts et valorisait leurs réalisations. Sa femme soutenait le projet à coup de limonade, de gâteaux, de grands éclats de rire et... de saintes colères: elle sanctionnait impitoyablement le moindre écart de comportement!"*

**Infos:** Rebecca Lévêque: 068/26.99.76 - [rleveque.mca@ath.be](mailto:rleveque.mca@ath.be) - [www.ath2030.be](http://www.ath2030.be)



**Pour vous mettre en appétit, voici quelques extraits des nouvelles élues par le jury.**

**Flori** par Sophie Colard  
*catégorie des enfants*

*"Jules entre dans le laboratoire. Il y a tellement d'appareils bizarres qu'il est impressionné par toutes ces machines. Une chose l'attire plus, ça brille de mille feux et se trouve dans une toute vieille boîte mal entretenue. C'est à ce moment-là qu'il entend la sonnerie de la porte d'entrée. Il s'approche pour mieux entendre la discussion et, surprise, c'est Paul! Alors vite, Jules sort du laboratoire, referme la porte sans faire de bruit et se glisse dans l'escalier. Il se cache, il observe... Là, il voit Paul ouvrir la porte et prendre quelque chose dans le labo. Mais quoi? Paul remercie la grand-mère et s'en va. Ouf! Il n'a rien vu d'anormal!"*

*Jules remonte à toute vitesse dans sa chambre mais n'arrive pas à s'endormir. Il a trop de questions sans réponse!! Alors il décide que, demain, il se réveillera très tôt pour aller au laboratoire sans qu'on ne le voit!"*



## Athois, défricheurs du durable – remise des prix

La première édition du concours “Athois, défricheurs du durable” s’est clôturée le vendredi 4 mai au cours d’une soirée officielle de remise des prix.

L’appel à projets proposait d’imaginer de nouvelles actions de développement durable qui favorisent la sensibilisation, la participation et la mobilisation citoyenne en lien avec les enjeux de l’Agenda 21 local (environnement, mobilité, énergie...). 3000€ ont été mis à disposition par la Ville d’Ath afin de subventionner la réalisation des projets lauréats.

Neuf projets ont été reçus et sélectionnés par un jury d’experts en développement durable (asbl Empreintes, Guichets de l’énergie, Fondation Rurale de Wallonie, etc.)

Cinq projets ont gagné une aide financière mais les autres ne sont pas pour autant repartis les mains vides puisque la plupart d’entre eux recevront un soutien ou une collaboration d’un service de la Ville d’Ath afin de mettre en place les actions proposées.

### Les gagnants sont:

- 200€ au Conseil Consultatif des Jeunes d’Ath qui souhaite organiser une soirée

“Multiculturelle Durable Recyclable”. Cette soirée sera accessible aux jeunes à partir de 14 ans. Le plus de celle-ci? Une attention particulière pour le tri des déchets (gobelets réutilisables, une convention de limitation des déchets...) et un village du monde pour sensibiliser à la thématique des échanges multiculturels.

- 400€ à Amosa avec l’action “Projection Jeunesse” pour la création de capsules vidéo sur le thème du “mieux vivre ensemble” (solidarité entre les générations, le respect des lieux publics, la diminution des incivilités,...).
- 600€ pour le CRASEN (comité de sauvegarde pour l’Environnement Naturel) pour l’installation d’un sentier didactique sur le thème des insectes butineurs et auxiliaires au jardin et l’aménagement des ruchers existants.
- 800€ pour l’IPES (l’Institut Provincial d’Enseignement Secondaire) et le projet “Ilots de nature, osons le futur!”, proposant l’aménagement d’ilots de nature au sein des zones résidentielles d’écoles secondaires et primaires, ainsi qu’un aspect de sensibilisation auprès des élèves.
- 1000€ pour Ath en Transition avec le projet “Rues et Quartiers en transition”, qui invite les habitants d’un même

quartier à se réunir pour faire des économies, poser des gestes positifs pour la nature au travers d’actions simples et peu coûteuses.

### Les autres projets proposés sont:

- Les Amis de l’école de Bouvignies et le “Brevet du cycliste” pour les classes de 5<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup> primaire. Ce projet promeut le vélo comme mode de déplacement via une formation de 5 à 6 journées par l’asbl Provélo.
- Les Blancs Mongnis et “le bon usage des déchets” qui revalorise les déchets et sensibilise au tri lors de la fête au Moulin d’Ostiches.
- Le Collège Saint-Julien et “La journée verte en couleur”, journée axée sur la mobilité proposant aux élèves de se rendre à l’école à vélo ou en transport en commun.
- L’Ecole Communale n°4 pour “Je me sens bien dans mon école”, qui propose d’améliorer la qualité de l’environnement dans l’école en veillant à la propreté, aux économies d’énergie ou via la plantation d’arbres fruitiers et de fleurs.

Infos: *Valentine Coppens* – 068/26.99.93  
[vcoppens.mca@ath.be](mailto:vcoppens.mca@ath.be) - [www.mcath.be/defricheurs](http://www.mcath.be/defricheurs)



Petit déjeuner - Goûter

Crêpes - gauffres - glaces



Paninis - Potages - Salades

AU 22 RUE  
ERNEST CAMBIER  
7800 ATH

068.84 18 71  
0473.11 75 31

Pâtes - lasagnes

Livraison à domicile à partir de 5  
sandwiches - préparation sur commande

...OUVERT...

DU LUNDI AU VENDREDI - 7h30 à 18h  
SAMEDI - 10h à 18h



Devis, prix juste  
Garantie...

- C'EST SIMPLE
- C'EST RAPIDE
- C'EST FIABLE

VOTRE COURTIER EN  
TRAVAUX A ATH

ETIENNE RUDI: 0489/305 765

ath@illico-travaux.be



APPEL GRATUIT 0800 20 140

www.illico-travaux.be **TOUSTRAVAUXHABITAT**

# Parquet Michel



Rue de la Station d'Acren 48B  
7864 Deux-Acren

0475/60.97.34  
0476/20.23.19

parquetmichel@live.be

Placement, entretien et rénovation  
de tous les parquets

## Des “Rues et Quartiers en Transition” à Ath

Ath en transition a l'honneur d'être lauréat 2012 de l'appel à projet des “défricheurs du durable” avec le projet de “rues et quartiers en transition”. Mais de quoi s'agit-il?

### Une démarche positive avec vos voisins

Ce projet permet de découvrir et imaginer entre voisins d'une même rue, d'un même quartier, des gestes simples du quotidien pour faire des économies et des gestes positifs pour la nature. Cette démarche permet donc une réduction des factures (chauffage, carburant, eau, électricité...), ainsi que de l'empreinte écologique. C'est également une excellente occasion d'apprendre à mieux connaître ses voisins et d'agir ensemble pour un quartier plus durable où la vie est plus agréable.

### Comment participer?

En pratique, lorsqu'une personne se montre intéressée, elle se fait connaître auprès de l'initiative “Ath en transition” pour recevoir quelques informations et des tracts. Elle contacte quelques voisins pour former un groupe de 8 à 10 personnes.

Pour vous aider à démarrer, une personne d'Ath en transition participe à la première rencontre du groupe, afin de présenter le fonctionnement et les différents outils (document de support, conseils simples de fonctionnement en groupe, calcul de son empreinte carbone, etc.). Pour la suite, le groupe a tout en main pour continuer de façon autonome.



### La démarche

La démarche propose 7 rencontres autour de 7 thèmes:

- mise en route,
- l'énergie,
- l'eau,
- les courses,
- le recyclage,
- les déplacements,
- les prochains pas.

Les rencontres ont lieu chez vous, dans votre quartier, aux dates qui vous arrangent. Il est conseillé d'organiser une tournée entre voisins. Afin de rester accessible à tous, la plupart des actions sont peu onéreuses et facilement applicables.

Les supports du projet sont en cours de réalisation, vous pouvez d'ailleurs y contribuer. Les premiers groupes devraient démarrer dès septembre 2012.

### **Contact:**

Tel: 068/75.11.21 (Josué) ou

068/28.68.41 (Olivier) ou

068/28.13.79 (Isabelle)

Email: [athentransition@gmail.com](mailto:athentransition@gmail.com)

[www.athentransition.over-blog.org/](http://www.athentransition.over-blog.org/)

**Ath en transition** est un projet citoyen ouvert à toutes et tous et indépendant de tout parti politique. Il est relié au dynamique réseau mondial des initiatives de transition.

Le but est d'entamer la transition de notre ville vers un mode de vie moins énergivore et plus convivial. Par exemple en rendant notre économie plus solide et plus soutenable par la relocalisation des activités qui peuvent l'être.

Les projets mis en place nous permettent de nous adapter à la fin des énergies fossiles abondantes et bon marché ainsi qu'aux changements climatiques. Cette adaptation se veut positive et nécessite la création de liens entre habitants. L'accent est donc mis sur le plaisir vécu dans les projets et activités.

La formation d'une vision positive d'un avenir préférable au présent, au delà des défis de notre époque est la clé de cette adaptation. Cette vision positive permet la mise en place, progressive et dans la bonne humeur, de ce futur préférable au présent.

Estimation  
gratuite  
de  
votre bien  
sous  
48 heures.

**LE CHEMIN  
DE LA CONFIANCE**

Optez pour la connaissance et l'expérience  
d'un spécialiste en immobilier.

Chaque agent est indépendant et financièrement indépendant

**Century 21**  
CLERMONT

Chez nous, vous êtes déjà chez vous.

Rue du Moulin, 21 7800 ATH  
068/33.94.47  
[www.century21clermont.be](http://www.century21clermont.be)



DESIGNER COULEUR

# ITALIA

COIFFURE



**ITALIA COIFFURE**  
Rue aux Gades 30  
7800 Ath  
T. 068.33.39.77

juin 2012

**GRAND PLACE 14 - ATH**  
**068 / 28 42 30**

**PLUS DE 2000  
MONTURES  
EN MAGASIN**

Optique **HARKSEN**

ATH

*OUVERT NON-STOP DE 9H A 18H30 DU LUNDI AU SAMEDI*

## LA MONTURE ET 2 VERRES A VOTRE VUE

# 50 €

**VERRES  
UNIFOCALUX  
BLANCS  
DURCIS  
AVEC ETUI\*\***

**AVEC VERRES SOLAIRES : 60 €**  
**AVEC VERRES ANTI-REFLETS : 90 €**  
**AVEC VERRES PROGRESSIFS ANTI-REFLETS : 180 €**

Forfait Classique  
Verres Orga 1.5  
Max sph 4 cyl 2  
Prix net

**CHOIX PARMIS PLUS DE 200 MODELES**

### LES GRANDES MARQUES A PETITS PRIX

A L'ACHAT DE MONTURE ET VERRES

**-40%**  
**SUR MONTURE\***

OU

**-25%**  
**SUR VERRES\***

OU

**LA SECONDE  
PAIRE A VOTRE VUE  
POUR 1€\*\***

**TEST DE VUE  
GRATUIT  
SUR RDV**

\*Offres soumises à conditions - Non cumulable avec d'autres avantages / INAMI / Forfaits - Grâce à la carte Privilège (gratuite)  
\*\*Choix de la monture parmi plus de 200 modèles sélectionnés - Verres ORGA 1.5 Durcis Max sph 4 cyl 2 - Avantage max 30% du total

# JEUNESSE ET SOCIAL

## L'école communale, j'y suis bien

Madame, Monsieur, Chers Parents,

L'année scolaire arrive à son terme, et déjà, il convient de songer à la rentrée de septembre...

Au sein de nos implantations disséminées sur l'ensemble de notre territoire, vous trouverez certes un lieu de proximité géographique, mais aussi et surtout un environnement de qualité, propice à l'épanouissement de ce qui vous est le plus cher, votre enfant.

Ainsi, ces dernières années un effort manifeste a été consenti en regard à l'ensemble des infrastructures abritant l'enseignement fondamental, l'enseignement artistique, sans oublier les locaux dévolus à la petite enfance.

En effet, ce sont 21 bâtiments communaux qui ont fait l'objet à des degrés divers, d'une attention particulière en termes de travaux d'amélioration du cadre de vie.

C'est là, me semble-t-il une prise d'acte essentielle à l'adresse de celles et ceux envers qui toutes les préoccupations se doivent d'être rencontrées, du plus petit au plus grand, mais aussi de l'ensemble des membres du personnel qui collaborent à la réussite de notre projet éducatif et d'encadrement.

En effet, quelle que soit l'école communale qui retiendra votre attention, vous serez certains d'avoir mis toutes les chances de votre côté et ainsi permettre à votre enfant d'évoluer dans un environnement qui lui offrira les meilleures chances de réussite.

Pour l'ensemble des implantations communales athoises, une structure de professionnels, composée d'une équipe pédagogique et parascolaire, d'une équipe socio-psychologique et d'une équipe médicale se tient à votre disposition.

Outre les activités spécifiques proposées au sein des implantations telles que classes de neige, classes de dépaysement à la Côte – dans les Ardennes, séjours à l'étranger,

cross scolaire, etc..., votre enfant recevra une solide formation de base dispensée, par des enseignants aux qualités pédagogiques et humaines avérées et ce, de la 1<sup>ère</sup> maternelle à la 6<sup>ème</sup> primaire.

Au centre de notre réflexion, l'accès aux nouvelles technologies par le biais de l'informatique, de par l'acquisition d'ordinateurs, de photocopieurs de dernière génération récemment acquis et présents dans toutes nos structures scolaires, mais aussi l'apprentissage précoce du néerlandais dès la maternelle.

En complément à la solide formation de base qu'il reçoit, votre enfant bénéficie également d'une prise en compte de son développement culturel lors de la visite de musées, ainsi qu'au travers du prêt de livres et autres animations organisées par la bibliothèque communale, la maison culturelle...

Parce qu'il est tout aussi important d'avoir "un esprit sain, dans un corps sain", une attention particulière est apportée aux activités physiques adaptées à votre enfant, psychomotricité – éducation physique – natation.

L'enseignement communal, c'est aussi accueillir votre enfant avant et après la classe dans des conditions sécuritaires appropriées, sans oublier pour les élèves des classes primaires une étude dirigée organisée au sein même de l'implantation. Le tout assuré par un personnel expérimenté.

L'équilibre alimentaire prend également toute sa dimension, notamment à l'occasion de la prise du repas où, à prix étudiés, un repas chaud équilibré et varié est fourni.

Tantôt préparé au sein même de la cuisine de l'école, tantôt fourni par traiteur, le tout contrôlé par des organismes indépendants, c'est là une garantie quant à la qualité du menu proposé.

Au surplus et en parfaite collaboration avec l'Echevine de la Petite enfance, une attention de tous les instants est accordée

à celles et ceux qui, trop jeunes, ne peuvent fréquenter l'école maternelle.

La maison de l'enfant, la maison de votre enfant, qui se doit de répondre aux strictes impositions de l'Office National de l'Enfance, est un endroit particulièrement adapté qui saura prendre soin de votre chérubin et au sein duquel évolue un personnel parfaitement qualifié, lui aussi agréé par l'ONE.

La maison de l'enfant constitue, assurément, le passage qu'il convient avant l'entrée en maternelle.

En parallèle à l'enseignement communal et autre structure d'accueil, l'enseignement artistique est également organisé par la ville d'Ath.

Toutes les disciplines artistiques étant représentées au sein de cette prestigieuse institution, c'est avec bonheur que bon nombre des élèves font partie de sociétés, groupes ou autres associations, reconnus en terre athoise et bien au-delà...

Comptant un corps professoral de grande qualité, l'Académie constitue un loisir pour certains, une orientation artistique, culturelle pour d'autres.

Une certitude, chacun y trouvera sa place au cœur d'une démarche particulièrement appropriée au développement harmonieux de votre enfant, que je ne peux que conseiller.

Dès à présent, je remercie chaleureusement celles et ceux qui nous ont assurés de leur soutien en accordant leur confiance à nos institutions et les convie à nous rejoindre lors des journées "Portes ouvertes", fêtes scolaires et autres manifestations organisées en cette fin d'année scolaire.

Car ne l'oubliez pas, **A L'ECOLE COMMUNALE, J'Y SUIS BIEN...**  
Bonnes vacances...

**Jean-Luc FAIGNART**  
*Echevin de l'Enseignement*

## Les écoles communales

### ECOLE N°1

**Direction:** Mme D.CHASSE  
**Siège administratif:**  
 Rue Hennepin, 12 – 7800 Ath  
 tél. 068/28.32.70 - dchasse.ec@ath.be

**GEORGES ROLAND:**  
 Rue Hennepin, 12 – 7800 Ath  
 tél. 068/28.32.70 - Section primaire

**FAUBOURG DE BRUXELLES:**  
 Avenue des Sorbiers, 32 A – 7800 Ath  
 tél. 068/84.10.73  
 Sections maternelle et 1<sup>er</sup> degré primaire

**LEON TRULIN: “La Boîte à Musique”**  
 Rue Léon Trulin, 2 – 7800 Ath  
 tél. 068/84.10.72 - Section maternelle



**Voulez-vous visiter l'école?**  
 Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:  
 le jeudi 30 août

### ECOLE N°2

**Direction:** Mme M-L. CHEVALIER  
**Siège administratif:**  
 Rue de la Brasserie, 92 A – 7812 Ligne  
 tél. 068/25.04.60 - mlchevalier.ec@ath.be

**LIGNE: “La Bambinerie”**  
 Rue de la Brasserie, 92 A – 7812 Ligne  
 tél. 068/25.04.60  
 Sections maternelle et primaire

**VILLERS-SAINT-AMAND:**  
**“Les Marmousets”**  
 Chaussée de Tournai, 242 – 7812 Villers-Saint-Amand, tél. 068/28.19.90  
 Section maternelle

**ORMEIGNIES: “Les Ormes”**  
 Chemin des Serres, 3a – 7802 Ormeignies  
 tél. 068/28.10.43  
 Sections maternelle et primaire

### MOULBAIX:

Place de Moulbaix, 1 – 7812 Moulbaix  
 tél. 068/28.32.91 - Section maternelle



**Voulez-vous visiter l'école?**  
 Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:  
 le mercredi 29 août

### ECOLE N°3

**Direction:** Mme K. STEELANDT  
**Siège administratif:**  
 Place d'Isières, 13 – 7822 Isières  
 tél. 068/28.20.23 - ksteelandt.ec@ath.be

**ISIÈRES: “L'Hirondelle”**  
 Place d'Isières, 13 – 7822 Isières  
 tél. 068/28.20.23 - Section primaire

**GHISLENGHIEN: “Le Pré Fleuri”**  
 Chemin des Passants, 2 –  
 7822 Ghislenghien, tél. 068/55.11.60  
 Sections maternelle et primaire

**LANQUESAINT: “Les P'tits Loups”**  
 Rue du Saint Sacrement, 20 –  
 7800 Lanquesaint - tél. 068/44.56.49  
 Section maternelle



**Voulez-vous visiter l'école?**  
 Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:  
 le mardi 28 août

### ECOLE N°4

**Direction:** Mme F. MEULEWAETER  
**Siège administratif:**  
 Rue du Mont, 2 – 7812 Mainvault  
 tél. 068/64.60.31 - fmeulewaeter.ec@ath.be

**MAINVAULT: “La Ruche”**  
 Rue du Mont, 2 – 7812 Mainvault  
 tél. 068/64.60.31  
 Sections maternelle et primaire

**BOUVIGNIES:**  
 Place de Bouvignies, 35 –  
 7803 Bouvignies - tél. 068/28.69.25  
 Sections maternelle et primaire

**HOUTAING: “Le Nid”**  
 Rue d'Houtaing, 33 – 7812 Houtaing  
 tél. 068/64.51.80 - Section maternelle



**Voulez-vous visiter l'école?**  
 Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:  
 le mercredi 29 août

### ECOLE N°5

**Direction:** Mme S. SCRUEL  
**Siège administratif:**  
 Place de Maffle, 27 – 7810 Maffle  
 tél.068/28.23.17 - sscruel.ec@ath.be

**MAFFLE: “Le Tilleul”**  
 Place de Maffle, 27 – 7810 Maffle  
 068/28.23.17  
 Sections maternelle et primaire

**FAUBOURG DE TOURNAI: “Le Pré vert”**  
 Rue du Paradis, 65 – 7800 Ath  
 068/84.10.75 - Section maternelle

**MESLIN L'EVÊQUE: “Les Pensées”**  
 Rue Centrale, 13 – 7822 Meslin-l'Evêque  
 tél. 068/57.21.07  
 Sections maternelle et primaire



**Voulez-vous visiter l'école?**  
**Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:**  
**le mardi 28 août**

## ECOLE N°6

**Direction:** Mme I. VANOYCKE

**Siège administratif:**

*Chemin de la Poterie, 1 – 7804 Rebaix  
 tél. 068/28.25.38 - ivanoycke.ec@ath.be*

**REBAIX:**

*Chemin de la Poterie, 1 – 7804 Rebaix  
 068/28.25.38*

*Sections maternelle et primaire*

**ARBRE: "Le Gai Bocage"**

*Rue de la Commune, 19 – 7811 Arbre  
 tél. 068/28.16.88*

*Sections maternelle et primaire*

**FAUBOURG DE MONS: "La Source"**

*Rue d'Angleterre, 2 – 7800 Ath  
 tél. 068/84.01.89*

*Sections maternelle et 1<sup>er</sup> degré primaire*

**IRCHONWELZ: "Les Hérissons"**

*Place de Trazegnies, 6 – 7801 Irchonwelz  
 tél. 068/28.51.42 - Section primaire*



**Voulez-vous visiter l'école?**  
**Nous vous attendons de 16h30 à 18h30:**  
**le jeudi 30 août**

## QUELQUES EXPLICATIONS...

### A. EN MATERNELLE

L'enfant est admis dès 2 ans½ (dès le 1<sup>er</sup> jour de la rentrée scolaire s'il atteint 2 ans½ durant le mois de septembre).

**IMPORTANT: C'est la fréquentation régulière des enfants durant le mois de septembre qui détermine le nombre de classes maternelles pour l'année scolaire (Minimum 8 demi-jours répartis sur 10 journées).**

Assurer ainsi un encadrement suffisant et améliorer les conditions de travail, c'est garantir à votre enfant des apprentissages de qualité.

1. **La psychomotricité**, grâce aux différents modules et à un maître spécial, 2 périodes/semaine, permet à l'enfant de libérer son besoin de bouger ainsi que de développer l'entraide, le contact avec l'autre mais aussi de privilégier les moments de relaxation indispensables à son âge. Cette méthode de pédagogie permet à l'enfant de mieux maîtriser son corps et d'évoluer favorablement vers un équilibre qui est le facteur de réussite des premiers apprentissages en lecture et en calcul.
2. **Les classes-ateliers** sont de véritables laboratoires dans lesquels le jeune enfant se sent autonome et encadré. Son éducation se fera de plus en plus aigüe pour culminer vers six ans, âge de l'entrée à l'école primaire.
3. Visites régulières et **animations lecture** à la bibliothèque communale dès la maternelle.
4. **Eveil au néerlandais** par une institutrice maternelle bilingue, en 3<sup>ème</sup> maternelle.

### B. EN PRIMAIRE

1. **Un cours de néerlandais** est organisé dès la 1<sup>ère</sup> année par un maître spécial.
2. **Les classes de dépaysement** ont pour objectif de faire découvrir aux élèves un nouvel environnement. Un séjour à la mer, à la ferme, en forêt ou à la montagne, met élèves et enseignants en contact avec d'autres mentalités, un milieu différent et suscite des problèmes nouveaux.
3. Initiation à **l'informatique** (connexion internet)
4. Dans chaque école, l'application de notre **projet éducatif et pédagogique** (dont les principales valeurs sont l'égalité des chances, le respect des autres et l'ouverture à la vie sociale) se caractérise par la mise en place d'un projet d'établissement spécifique.
5. Participation à **divers projets**: atholympiades (journées sportives), environnement, nature, sélection des déchets, sécurité routière, bibliothèque, citoyenneté.
6. Diverses **sorties pédagogiques**: théâtre, cinéma, exposition, certains sites et musées.

## VISITES, INSCRIPTIONS ET RENSEIGNEMENTS

**S'adresser:**

- auprès des responsables de chacune des implantations, les jours d'école, de 8h30 à 15h
- auprès des directions, le lundi 4 juillet de 17h à 19h, le jeudi 18 août de 17 h à 19h et le mardi 30 août de 10 h à 12h

**N.B. Se munir de la carte d'identité ou d'une composition de ménage, ainsi que d'une copie de la carte SIS.**

# JEUNESSE ET SOCIAL

## Académie de musique d'Ath

**Directeur:**

M. Jean-Pierre Jorion

**Sous-directeur f.f.:**

MM. Tangui Catoire et Yves Dath

**Musique:**

- Formation musicale, écritures et analyse, histoire de la musique et analyse.
- Formation instrumentale: flûte traversière et piccolo, hautbois, clarinette, saxophone, basson, cor, cornet, bigle, trompette, trombone tuba et percussions, violon, alto, violoncelle, piano, guitare, accordéon, orgue et carillon.
- Lecture instrumentale-transposition, ensemble instrumental et musique de chambre.
- Chant et chant d'ensemble.

**Arts de la parole et du théâtre:**

- Diction-éloquence, diction-orthophonie, déclamation et art dramatique.

**Danse:**

- Danse classique, expression chorégraphique.

**Implantations sectionnaires:**

- Ellezelles, Huissignies, Ladeuze, Deux-Acres et Lessines.

**Age d'admission:**

- Eveil musical: 5 ans.
- Danse: 7 ans.
- Formation musicale et instrumentale: 8 ans.
- Diction, déclamation: 8 ans.

- Art dramatique: 12 ans.
- Des cours pour adultes sont également organisés.

**Minerval:**

- Cours **gratuits** jusque 12 ans (âge au 31/12/2012).
- de 12 à 17 ans: **68€**.
- à partir de 18 ans: **170€** (Dérogations possibles).

**Rentrée scolaire:**

- Samedi 1<sup>er</sup> septembre 2012.

**Réinscriptions:**

- Durant le mois de juin au secrétariat ou par l'intermédiaire des professeurs.

**Nouvelles inscriptions:**

- Auprès du secrétariat à partir du 28 août jusqu'au 15 septembre du lundi au vendredi de 14h à 17h et le samedi de 9h30 à 12h. (se munir de la carte sis).

**Renseignements:**

*Auprès du secrétariat de l'Académie de musique d'Ath (068/84.14.37)  
Rue de Pintamont, 55 - 7800 Ath  
Tél.: 068/84.14.37 - Fax: 068/84.14.38  
academie.de.musique@ath.be*

**Journée "Portes ouvertes"**

La Journée "Portes ouvertes" de l'Académie de Musique aura lieu **le samedi 23 juin 2012 de 9h à 13h.**

Lors de cette journée, vous pourrez apprécier le travail des élèves encadrés par leurs professeurs. Une grande majorité des disciplines enseignées sera représentée (formation musicale, chant d'ensemble, musique de chambre, ensemble instrumental, classes d'instruments, de chant, de déclamation, d'art dramatique et de danse).

**Remise officielle des diplômes**

La remise officielle des diplômes aux lauréats de l'Académie de Musique aura lieu le **dimanche 24 juin à 10h** dans le Grand salon de l'Hôtel de Ville en présence des Autorités communales.

**Foire aux Occasions**

Pour la 9<sup>ème</sup> année consécutive, l'A.S.B.L. "Les Coulisses de l'Académie d'Ath" organisera sa traditionnelle "Foire aux Occasions" **le samedi 15 septembre de 9h à 11h** en la salle Léon Dubois de l'Académie de Musique.

On pourra y trouver à des prix très intéressants des instruments, des solfèges, des partitions, des livres de poésie et de théâtre d'occasion mais également un stock de solfèges neufs qui seront utilisés dans le courant de l'année scolaire.

*Rue de Pintamont, 55 - 7800 Ath  
Tél.: 068/84.14.37 - Fax: 068/84.14.38  
academie.de.musique@ath.be*

**EUREKA** mariage anniversaire  
baptême services  
enterrement d'animations  
noces...

**ESK**

**Karin Noul**  
Je m'occupe de votre événement

0497/226 416 - 068/28 66 05 - KARIN.NOUL@GMAIL.COM



## Ouverture des Maisons des Petits durant les vacances d'été

La Ville d'Ath organise, dans le cadre des maisons communales des petits, l'accueil des enfants de 18 à 36 mois. Pendant les vacances d'été, une de ces structures restera ouverte **de 7h30 à 17h30 du lundi 2 juillet au vendredi 17 août 2012.**

Vos enfants seront encadrés par des accueillantes formées à l'accueil des tout-petits.

### Où:

Léon Trulin, Rue Léon Trulin, 2 – 7800 Ath

### Inscriptions:

Les inscriptions se prendront au service Petite Enfance de la Ville d'Ath. Ce service organise des permanences les lundis de 17h à 19h et les mercredis de 14h à 17h. En dehors de ces permanences, il est plus prudent de prendre contact au 068/26.91.18.

Lors des inscriptions, vous sera remis le règlement du stage.

Sous réserve du quota atteint, la date limite des inscriptions est fixée au **vendredi 15 juin.**

### Tarif:

La participation aux frais de garde de votre enfant s'élève à:

Tranches	Revenus net mensuel du ménage	Tarif journée	Tarif demi-journée
<b>Tranche 1</b>	moins de 1160€	3,45€ - Réd: 2,45€	2,30€ - Réd: 1,60€
<b>Tranche 2</b>	De 1161€ à 1650€	5,80€ - Réd: 4,05€	4,05€ - Réd: 2,85€
<b>Tranche 3</b>	De 1651€ à 2050€	8,10€ - Réd: 5,65€	5,80€ - Réd: 4,05€
<b>Tranche 4</b>	De 2051€ à 2500€	10,40€ - Réd: 7,30€	7,50€ - Réd: 5,25€
<b>Tranche 5</b>	De 2501€ à 3000€	12,70€ - Réd: 8,90€	9,25€ - Réd: 6,45€
<b>Tranche 6</b>	> 3000€	15€ - 10,50€	11€ - Réd: 7,70€

### Réductions:

- La tranche 1 est également d'application pour les personnes surendettées inscrites en médiation de dettes (attestation du Centre Public d'Aide Sociale à fournir).
- La tranche 2 est également appliquée pour les personnes en formation professionnelle agréée par le Forem (contrat de formation à fournir).
- En cas de fréquentation simultanée de frères (sœurs), une réduction de 30% est appliquée.
- Une réduction de 30% est également accordée pour les familles de trois enfants ou plus (composition de ménage à fournir).

Pour déterminer la tranche de revenus, les adultes composant le ménage de l'enfant doivent communiquer, sous enveloppe fermée, la dernière fiche mensuelle de salaire (emploi, chômage, revenu d'intégration sociale, mutuelle,...) indiquant clairement le montant perçu. Pour certaines allocations, l'extrait de banque suffit. Pour les indépendants c'est l'avertissement-extrait de rôle qu'il convient de communiquer.

### Les repas :

Les repas seront fournis par le milieu d'accueil et obligatoires pour les enfants fréquentant la structure durant toute la journée. Pour des ½ jours, le repas est facultatif.

Le prix du repas est indépendant du coût de la journée et est fixé à 2,50€, auquel il faut ajouter 0,25€ par ½ jour de présence pour les collations.

Parfumerie • Institut de Beauté • Solarium

La beauté **P** accessible à tous

Paris Parfums

PARFUMEUR CONSEIL

**Nouveautés solaires et les eaux d'été !**

[www.parisparfums.be](http://www.parisparfums.be)  
[info@parisparfums.be](mailto:info@parisparfums.be)

Profitez dès à présent de nos conditions avantageuses avec votre carte privilège vous accordant une réduction de 20% toute l'année \*

**ATH**  
RUE ERNEST CAMBIER 12  
PARFUMERIE • INSTITUT  
068-28 20 48 - 068-28 48 38  
• • • OUVERT • • •  
DU MARDI AU SAMEDI  
DE 9H00 À 18H30  
LUNDI DE 14H À 18H

**ENGHIEN - EDINGEN**  
RUE DE BRUXELLES 52  
PARFUMERIE • INSTITUT  
02-395 66 55 - 02-395 53 00  
• • • OUVERT • • •  
DU MARDI AU SAMEDI  
DE 9H00 À 18H30

**LESSINES**  
GRAND RUE 47/49  
PARFUMERIE • INSTITUT  
068-55 35 80 - 068-55 35 80  
• • • OUVERT • • •  
DU MARDI AU SAMEDI  
DE 9H00 À 18H30

• • • là où votre beauté se dépasse • • •

## “Un séjour en Haute-Savoie pour 10 jeunes Athois!”



Vous les avez déjà peut-être aperçus lors de différentes manifestations organisées dans la ville d'Ath! Ils ont entre 13 et 17 ans et participent à un formidable projet commun: un séjour d'une semaine dans un chalet de la station de Morzine en Haute Savoie. Ils seront encadrés par les éducateurs de rue d'Action Jeunesse Info. Le service jeunesse et cohésion sociale de la ville d'Ath est un outil d'intervention sociale qui démontre l'intérêt de la commune vis-à-vis d'une partie "plus fragile" de la population. Le projet est porté par 10 jeunes, filles et garçons, fréquentant régulièrement les locaux de la rampe du skate parc.

### Comment est née cette initiative?

Habités à passer une semaine de vacances ensemble à la mer du Nord dans le cadre des activités de l'AJI, Leila, Charlène, Laurina, Laurra, Sidney, Tamara, Seny, Willy, Jonathan et Joey ont voulu avec David Escoyez (éducateur de rue) mettre sur pied un projet commun plus important. Ils ont décidé de mettre en place une série d'activités destinées à financer un voyage et à montrer au public leur capacité à se mobiliser.

Le séjour et les activités qui interviennent dans son financement, visent à développer

l'autonomie du jeune, son sens des responsabilités, sa capacité d'engagement, à lui faire découvrir les valeurs de la vie en groupe: partage, solidarité, entraide,... Les ados seront responsables de l'intendance du chalet et de la cuisine. Ils feront des randonnées à la découverte de l'environnement de la culture et des traditions d'une région exceptionnelle de France: visite de la fromagerie et de l'ardoiserie de Morzine... L'encadrement sera assuré par les éducateurs d'Action Jeunesse Info.

Les dix jeunes ont déjà préparé et vendu des crêpes et boissons lors de la chasse à l'œuf organisée le samedi de Pâques à la place du Pays vert. Ils ont tenu un stand petit déjeuner, barbecue et bar lors de l'inauguration de la journée porte ouverte des nouveaux locaux de l'AJI au Square des Locomotives. Vous pourrez aussi soutenir le projet tous les jeudis du mois de Juillet (de 14h à 17h30) en venant faire nettoyer votre véhicule à la rampe de skate parc derrière la gare.

Ce projet est soutenu par la ville d'Ath et sponsorisé par des commerçants athois:

Leila, Charlène, Laurina, Laurra, Sidney, Tamara, Seny, Willy, Jonathan et Joey vous remercient pour votre soutien!



## “A fond la forme”

Action Jeunesse Info (l'AJI) organise depuis plusieurs années déjà des activités durant les vacances de juillet-août. Cette année encore, nous rééditons les plaines de vacances “A fond la forme”.

Les “minis A fond la forme” accueilleront les petits de 3 ans jusqu'à 5 ans. Ces plaines se dérouleront à l'école communale du Faubourg de Bruxelles à Ath en douceur dans un espace qui leur sera réservé. (Il est important que les plus petits soient propres).

“A fond la forme” accueillera les enfants de 6 à 14 ans dans les locaux de l'école Georges Roland.

Les plaines “A fond la forme village” accueilleront les enfants de 4 à 14 ans dans les villages de Mainvault, Gibecq et Maffle. La priorité est donnée aux enfants du village mais tous les enfants peuvent y participer sous réserve du nombre limité de place.

### Une petite nouveauté cette année!

*Pour permettre également aux enfants porteurs de handicap de pouvoir participer à des activités, l'AJI ouvre cette année un site spécialement adapté à leur accueil.*



# Plaines de jeux communales: "À fond la forme" 2012

Les plaines de vacances se déroulent:

## Organisation quotidienne

Les activités débutent à 9h et se terminent à 16h30

### Des garderies sont organisées:

A Ath, à partir de 7h30 et jusqu'à 18h  
Dans les villages, à partir de 8h et jusqu'à 17h30

## Le minerval

Le prix est de 4€/jour par enfant et 8€/jour par enfant les jours d'excursion.

Les enfants issus de familles nombreuses (sur présentation de la carte famille nombreuse) paieront: 3,5€/jour par enfant et 7€/jour par enfant les jours d'excursion.

Les enfants dont les parents sont chômeurs (se munir d'une attestation du chômage) paieront: 2€/jour par enfant et 4€/jour par enfant les jours d'excursion.

Les enfants issus d'ATD quart-monde, du CPAS, de l'AMOSA (se munir d'une attestation du C.P.A.S ou d'AMOSA ou d'ATD/Quart-Monde) paieront: 2€/jour par enfant et 4€/jour par enfant les jours d'excursion.

D'autres arrangements restent possibles dans les cas particuliers.  
(M. Mallet 0474/84.28.29)

## Les inscriptions

Un système de pré-inscription est remis en place cette année pour éviter les problèmes de surpopulation dans les petits sites.

PERIODES	Site 1: Mini De 3 à 5 ans	Site 2: Ath De 6 à 14 ans	Site 3: Villages De 4 à 14 ans	Site 4: Enfants déficients
<b>Semaine 1</b> Du 02/07 au 06/07/2012	Ecole communale Chaussée de Bruxelles - Ath	Ecole communale G. Roland - Ath	Ecole Communale de Mainvault + Foyer d'animation Gibecq	-----
<b>Semaine 2</b> Du 09/07 au 13/07/2012	Ecole communale Chaussée de Bruxelles - Ath	Ecole communale G. Roland - Ath	Ecole Communale de Mainvault + Foyer d'animation Gibecq	Ecole Communale Faubourg de Tournai
<b>Semaine 3</b> Du 16/07 au 20/07/2012	Ecole communale Chaussée de Bruxelles - Ath	Ecole communale G. Roland - Ath	-----	Ecole Communale Faubourg de Tournai
<b>Semaine 4</b> Du 23/07 au 27/07/2012	Ecole communale Chaussée de Bruxelles - Ath	Ecole communale G. Roland - Ath	Foyer d'animation Gibecq	-----
<b>Semaine 5</b> Du 30/07 au 03/08/2012	Ecole communale Chaussée de Bruxelles - Ath	Ecole communale G. Roland - Ath	Ecole Communale de Maffle	-----
<b>Semaine 6</b> Du 06/08 au 10/08/2012	Ecole communale Chaussée de Bruxelles - Ath	-----	Ecole Communale de Maffle	-----

Les bulletins d'inscription, fiches médicales et autres autorisations sont disponibles sur demande à [afondlaforme.aji@ath.be](mailto:afondlaforme.aji@ath.be), à l'accueil du Palace, à l'Administration communale d'Ath, à l'AJI square des locomotives 1A ou au local de la rampe de Skate.

Le paiement des activités se règle chaque matin sur le site de la plaine de vacances auprès du responsable du site. Aucun acompte ne sera demandé lors de la pré-inscription. Les enfants peuvent s'inscrire à la journée.

## Renseignements

**Service AJI:** Mathieu Mallet  
*Square des locomotives, 1A - 7800 Ath*  
068/26.47.92 - 0474/84.28.29



## Stages d'été dans les musées d'Ath

### Gaulois contre Chinois

**8 à 12 ans**

**du 2 au 6 juillet**

Initiation à diverses techniques: cuisine, frappe de monnaie, textile, écriture, poterie, jeux,... en comparant deux civilisations: les Gaulois et les Chinois.

Avec la collaboration de la Bibliothèque Jean de la Fontaine et la Ludothèque Pirouette d'Ath.

**Prix:** 70€ pour la semaine (collations et boissons comprises).

### Mise au Vert

**6 à 9 ans**

**du 9 au 13 juillet**

Découverte des techniques créatives par la nature (peinture, sculpture, empreinte,...) au travers de l'histoire des Gallo-Romains. Le PLUS de ce stage: jeux, livres, informatique à la bibliothèque. Ce stage est réalisé en partenariat avec la Maison Culturelle d'Ath, la Bibliothèque Jean de la Fontaine et la Ludothèque Pirouette d'Ath.

**Prix:** 65€ pour la semaine (collations et boissons comprises).

**Réservations à la Maison Culturelle d'Ath:** 068/26.99.99.

### Archéo-Langues

**6 à 12 ans**

**du 16 au 20 juillet et du 23 au 27 juillet**

Apprendre le néerlandais ou l'anglais et l'archéologie dans une même journée? C'est possible chez nous grâce à un partenariat avec Kiddy & Junior Classes asbl!

Découvrez la poterie, le textile, la cuisine, l'architecture, les jeux de monnaie, l'écriture, la mosaïque. Montez votre propre exposition au sein même du musée!

**Prix:** 130€ pour la semaine.

### Voyage au Moyen-Age

**8 à 12 ans**

**du 6 au 10 août**

Retour dans le passé pour une immersion médiévale! Expérimentation à la taille de la pierre, à l'écriture mais aussi au travail de la terre... Sans oublier la vie quotidienne (alimentation, jeux de guerre, ...).

**Prix:** 70€ pour la semaine (collations et boissons comprises).

### Nature de Géants

**9 à 12 ans**

**les 13, 14, 16 et 17 août**

En créant un géant, les enfants découvrent les coulisses et les acteurs de la Ducasse d'Ath. Ce stage est organisé en partenariat avec l'Office de Tourisme d'Ath et la Bibliothèque Jean de la Fontaine d'Ath.

**Prix:** 52€ pour la semaine (collations et boissons comprises).

**Réservations à la Maison Culturelle d'Ath:** 068/26.99.99.

### Archéo-Vélo

**5 à 8 ans**

**les 13, 14, 16 et 17 août**

Tout en s'amusant, encadré d'une équipe dynamique, votre enfant fera ses débuts sur un vélo, expérimentera la vie quotidienne des Gallo-Romains (poterie, tissage, cuisine,...) et sera emmené dans un tourbillon de livres et de jeux. Ce stage est organisé en partenariat avec la Bibliothèque Jean de la Fontaine d'Ath et Pro-vélo.

**Prix:** 65€ pour la semaine (collations et boissons comprises).

Les activités sont programmées entre 9h et 16h. Une garderie est organisée de 8h30 à 9h et de 16h à 17h.

**INFORMATIONS:** *Espace gallo-romain (Cathy DENAUW, Animatrice pédagogique)*  
Rue de Nazareth 2 - 7800 Ath  
Tél.: 068/26.92.33 Mail: cdenauw@ath.be

## Plaines Jeunesse et Santé

**Enfants de 3 à 12 ans**

**Du 2 juillet au 10 août**

Garderie de 8h à 9h et de 16h à 18h.  
Animations de 9h à 16h.  
Inscriptions sur place, le jour même.

**Prix:** 3€/jour - 1,50€ pour les membres de la Mutualité chrétienne

Se munir d'un pique-nique et d'une vignette de mutuelle.

**Renseignements:** *Jeunesse & Santé Tournai - 069/25.62.67*

**Lieu:** *Institut St François Promenade de la Culture, 1 - 7800 Ath*

## Stage de Natation synchronisée

Tu aimes l'eau et la musique? Tu nages comme un petit poisson dans l'eau? Tu veux apprendre un sport aquatique aussi beau que diversifié?

Viens prendre part au Stage synchro de la Piscine Aquareve!

**Du 6 au 10 août 2012 - De 9h à 16h**

Tu pourras te familiariser avec:

- les figures de nage synchronisée
- le travail chorégraphique
- des exercices pour améliorer ta condition physique
- et bien d'autres choses encore!

Démonstration le vendredi 10 août à 17h30

**Coût:** 150€ (Acompte 50€ demandé pour le 30 juin au plus tard).

Nombre de places limitées! Pour débutant(e)s et initié(e)s.

**AQUAREVE**  
Route de Lessines, 107 - 7800 Ath  
068/55.33.57

Collège Saint Julien – Rue du Spectacle, 1 à Ath

ITCF Renée Joffroy d'Irchonwelz

Chaussée de Valenciennes, 48 à Irchonwelz

>>> Du lundi 2 au vendredi 6 juillet <<<

Collège Saint Julien

> **Eveil sportif et artistique** de 3 à 6 ans 70 €

Sports : Spécial Baby Danse – éveil rythmique et musical.  
Artistique : En route pour le zoo avec Basile, le chimpanzé.

> **Eveil sportif et artistique** de 3 à 6 ans 70 €

Sports : Baby Football.  
Artistique : En route pour le zoo avec Basile, le chimpanzé.

> **Initiation vélo et sports** de 5 à 7 ans 75 €

Un stage basé sur la maîtrise de ton vélo !  
Apprends à rouler à 2 roues.  
Circuit d'adresse, parcours technique  
(se munir de son vélo qui peut être stocké sur place – merci d'enlever les stabilisateurs).

> **Cuisine et atelier artistique** de 6 à 13 ans 75 €

Un stage combinant les deux animations + natation (1x).  
Cuisine : Le resto des mini chefs... tous les trucs pour épater la famille au travers de 5 menus.  
Artistique : sculpture, modelage et créations originales en papier mâché.

> **Théâtre – impro et spectacle** de 8 à 13 ans 75 €

Techniques de théâtre et d'improvisations. A chaque stage, un thème différent + natation (1x).

> **Danse Fun Hip Hop et sports** de 7 à 12 ans 65 €

Prépare une chorégraphie étonnante sur tes musiques préférées + natation (2x).

> **Sports Passion** de 6 à 13 ans 65 €

Un cocktail de sports pour tous et toutes + natation (2x).

>>> Du lundi 9 au vendredi 13 juillet <<<

Collège Saint Julien

> **Eveil sportif et artistique** de 3 à 6 ans 70 €

Sports : pré initiation sportive spéciale Circomotricité : adresse, équilibre et manipulations balles.  
Artistique : Histoire fabuleuse de la baleine bleue.

> **Cuisine et atelier artistique** de 6 à 13 ans 75 €

Un stage combinant les deux animations + natation (1x).  
Cuisine : « Dîners de juniors presque parfaits » création de petits plats, décorations, mises en place, pliage de serviettes, etc...  
Artistique : Spécial Magie – crée ton matériel et réalise des tours épatants !

> **Danse Fun Hip Hop et sports** de 7 à 12 ans 65 €

Prépare une chorégraphie étonnante sur tes musiques préférées + natation (2x).

> **Sports Passion/Super 5 + Go Kart** de 6 à 13 ans 65 €

Multi activités sportives  
+ challenge Super 5/chasse au trésor : 5 épreuves sportives inter équipes alliant technique et coopération  
+ circuits Go Kart Balanzbike + natation (2x).

ITCF Renée Joffroy d'Irchonwelz

> **Eveil sportif et artistique** de 3 à 6 ans 70 €

Sports : pré initiation sportive spéciale Circomotricité : adresse, équilibre et manipulations balles.  
Artistique : Histoire fabuleuse de la baleine bleue.

> **Initiation vélo et sports** de 5 à 7 ans 75 €

Un stage basé sur la maîtrise de ton vélo !  
Apprends à rouler à 2 roues.  
Circuit d'adresse, parcours technique  
(se munir de son vélo qui peut être stocké sur place – merci d'enlever les stabilisateurs).

> **Vélo Perfectionnement et sports** de 6 à 11 ans 75 €

Stage de maîtrise destiné aux enfants sachant rouler à 2 roues.  
Perfectionnement habileté, équilibre et règles de base de sécurité routière (se munir de son vélo qui peut être stocké sur place).

**Infos et inscriptions : 081/61.18.40**

Bureau accessible du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 18h.

Si vous le souhaitez... visualisation des disponibilités de stage et réalisation des inscriptions directement via [www.adslstages.be](http://www.adslstages.be) – rubrique Inscriptions.

>>> Du lundi 30 juillet au vendredi 3 août <<<

Collège Saint Julien

> **Eveil sportif et artistique** de 3 à 6 ans 70 €

Sports : Pré initiation sportive.  
Artistique : Les pingouins de Madagascar.

> **Initiation vélo et sports** de 5 à 7 ans 75 €

Un stage basé sur la maîtrise de ton vélo !  
Apprends à rouler à 2 roues. Circuit d'adresse, parcours technique (se munir de son vélo qui peut être stocké sur place – merci d'enlever les stabilisateurs).

> **Cuisine et atelier artistique** de 6 à 13 ans 75 €

Un stage combinant les deux animations + natation (1x).  
Cuisine : Bienvenue au restaurant de la plage !  
Création menu de la semaine, réalisation des recettes, art du service à table.  
Artistique : Créations en couleurs et techniques originales d'impression.

> **Sports Passion/Challenge Fort Boyard**

+ **Go Kart** de 6 à 13 ans 65 €

Activités multisports + challenge sportif « **Les 7 clés du trésor de Fort Boyard** » Nouvelle Enigme 17 clés, 7 sports et 7 épreuves sportives déclinées sous forme ludique et adaptée à tous les âges + circuits Go Kart Balanzbike et parcours trottinettes + natation (2x).

>>> Du lundi 6 au vendredi 10 août <<<

Collège Saint Julien

> **Eveil sportif et artistique** de 3 à 6 ans 70 €

Sports : pré initiation sportive spéciale sports ballons et raquettes.  
Artistique : Zoé et Théo découvrent la plage.

> **Cuisine et atelier artistique** de 6 à 13 ans 75 €

Un stage combinant les deux animations + natation (1x).  
Cuisine : Les assiettes pleines d'astuces... recettes et menus de fête !  
Artistique : nouveaux Art Attack – astuces et créations.

> **Perfectionnement vélo et sports** de 6 à 10 ans 75 €

Stage de maîtrise destiné aux enfants sachant rouler à 2 roues.  
Perfectionnement habileté, équilibre et règles de base de sécurité routière (se munir de son vélo qui peut être stocké sur place) + natation (1x).

> **Sports Passion + Go Kart** de 6 à 13 ans 65 €

Un cocktail de sports pour tous et toutes + natation (2x)  
+ circuits Go Kart Balanzbike.

>>> Du lundi 13 au vendredi 17 août (congé le mercredi 15/8) <<<

Collège Saint Julien

> **Eveil sportif et artistique** de 3 à 6 ans 60 €

Histoire étonnante d'un vilain petit canard !

> **Cuisine et atelier artistique** de 6 à 13 ans 65 €

Un stage combinant les deux animations + natation (1x).  
Cuisine : Les assiettes gourmandes de Suzette !  
Toutes les recettes faciles à base de crêpes.  
Artistique : sculpture, modelage et créations originales en papier mâché.

> **Sports Passion** de 6 à 13 ans 55 €

Multi activités sportives : sports ballons et raquettes + natation (2x).

>>> Du lundi 20 au vendredi 24 août <<<

ITCF Renée Joffroy d'Irchonwelz

> **Eveil sportif et artistique** de 3 à 6 ans 70 €

Sports : pré initiation sportive spéciale Circomotricité : adresse, équilibre et manipulations balles.  
Artistique : Oscar visite le cirque... c'est magnifique !

> **Initiation vélo et sports** de 5 à 7 ans 75 €

Un stage basé sur la maîtrise de ton vélo !  
Apprends à rouler à 2 roues. Circuit d'adresse, parcours technique (se munir de son vélo qui peut être stocké sur place – merci d'enlever les stabilisateurs).

> **Atelier artistique** de 6 à 13 ans 70 €

Le rendez-vous des artistes ! A chaque stage, un thème différent + module : Idées cadeaux pour toute la famille + natation (1x).

> **Vélo Perfectionnement et sports** de 6 à 10 ans 75 €

Stage de maîtrise destiné aux enfants sachant rouler à 2 roues.  
Perfectionnement habileté, équilibre et règles de base de sécurité routière (se munir de son vélo qui peut être stocké sur place) + natation (1x).

> **Sports Passion + Go Kart (2 jours)** de 6 à 13 ans 65 €

Un cocktail de sports + journée jeux inter équipes « Défis sports » – Enigme et chasse au trésor/application techniques sportives dans jeu thématique + natation (2x) + circuits Go Kart Balanzbike (présent 2 jours sur place).

## Ateliers vacances de Solidarité Athoise

Du 2 au 13 juillet 2012

Du 30 juillet au 31 août 2012

Pour les enfants de 2,5 ans à 10 ans

### Informations pratiques:

#### Où:

Au 10, Grand rue des Bouchers - 7800 Ath

#### Prix:

Semaine 1: du 2 au 6 juillet : 60€

Semaine 2: du 9 au 13 juillet : 60€

Semaine 3: du 30 juillet au 3 août : 60€

Semaine 4: du 6 au 10 août : 60€

Semaine 5: du 13 au 17 août : 48€ (le 15 août est férié)

Semaine 6: du 20 au 24 août : 60€

Semaine 7: du 27 au 31 août : 60€

#### Horaires:

De 8h30 à 16h

#### Garderiers:

De 7h30 à 8h30 et de 16h à 17h30

#### Repas:

Possibilité de repas chaud au prix de 3€

#### Inscription:

L'inscription se fait uniquement par téléphone à partir du 14 mai 2012 pour les stages d'été. Après réception du paiement, une confirmation par téléphone ou mail vous sera adressée. Nombre de participants limité!

#### Paiement:

Le paiement s'effectue après l'inscription au numéro de compte: BE73 877-5339703-60. Intervention financière de la mutuelle, renseignez-vous! Date limite de paiement le vendredi 22 juin pour les stages de juillet et le vendredi 13 juillet pour les stages d'août 2012. Passé ce délai, l'inscription sera annulée.

#### Attention:

Pour le groupe des 2,5-4ans, il est indispensable que l'enfant soit propre!

#### Thèmes:

Semaine 1: Sous l'océan

Semaine 2: L'Afrique

Semaine 3: Vive la récup

Semaine 4: Les peuples à travers le monde

Semaine 5: A la découverte des jeux

Semaine 6: Le folklore Athois

Semaine 7: Tous en piste



### Au programme

#### (tous groupes confondus)

**Activités manuelles:** peinture sur galets; bouclier africain; robot conserve; bracelet brésilien;...

**Art plastique:** peinture gel; window color; décoration murale, prénom chinois,...

#### Chants

**Jeux divers intérieurs et extérieurs:** jeu de l'oie, jeux d'eau, jeux de kermesse, jeux anciens,...

**Art culinaire:** salade de fruits, cookies, croustillons,...

**Danse:** relaxation, danse africaine, danse moderne,...

**Activités SPJ:** musique, art textile, lecture vivante,...

#### Ludothèque/Bibliothèque

#### Excursions à définir

### Avec le soutien

#### du Service Provincial de la Jeunesse

#### Agrément O.N.E.

#### Renseignements et inscriptions:

ASBL "Solidarité Athoise"

Avenue de la Roselle, 22 - 7800 Ath

Tél: 068/28.06.51

Nous sommes agréés pour les déductions fiscales.

## Vous aussi libérez vos vêtements !



Donner ses vêtements, un geste écologique et solidaire.

Donner ses vêtements est un geste responsable. C'est facile et tellement mieux pour l'environnement.

### Quelques chiffres surprenants

**32 KG** en moyenne par an, c'est la quantité de textiles achetée par Wallon.

**10 KG:** c'est la quantité moyenne de textile jetée par les ménages dans les poubelles ménagères.

**15%** environs de ces textiles pourraient être revalorisés via une filière de récupération comme celle d'Oxfam-Magasins du monde.

**480 000 TONNES:** c'est le volume par an de textiles qui pourraient être réutilisés.

Pour **110 000 TONNES** de textiles neufs achetés, 22.000 tonnes seulement aboutissent dans les filières de valorisation (réutilisation, envoi à l'étranger....)

**88 000 TONNES** sont oubliés au fond de nos armoires...

### Pourquoi Oxfam?

Oxfam réalise son action de seconde main sans but de profit. Une partie des recettes est versée à un fond qui finance des projets au sud (via Oxfam-Solidarité) ainsi que des actions Nord (lié au Sud). Le solde permet de couvrir les frais de l'activité.

Refusez cette injustice! Libérez vos vêtements.

**Apportez vos vêtements dans votre magasin Oxfam.**

Marché au Lin, 4 - 7800 - Ath

Tel: 068/28.49.11

**Ouvert:** toute la semaine de 14h à 18h. Le jeudi de 10h à 12h et de 14h à 18h.

## Planet fun

### Petits bouts sportifs et créatifs

De 3 à 6 ans

#### Schtroumfs party (Juillet et Août)

Surprises en folie!

Tu as envie de bricoler, colorier, peindre, jouer, bouger, danser, faire de la psychomotricité, te faire maquiller, tout en réalisant un spectacle en fin de stage... Alors, viens nous rejoindre....

Prix: 75€

### Show, mode and dance...

De 6 à 14 ans

L'univers de la danse, de la mode, et du spectacle te font rêver alors ce stage est pour toi... Durant cette semaine de stage, tu auras la chance de toucher à différents styles de danses avec des professeurs géniaux, de réaliser des défilés de mode, de créer ton costume de spectacle sur papier, d'inventer une coiffure avec l'aide d'une coiffeuse, et de créer ton maquillage de spectacle... Tu réaliseras également un bricolage ainsi que ton bracelet "Fashion". Tu auras également la possibilité d'aller 1x à la piscine et faire du quad (facultatif +10€).

Prix: 80€

### Master dance

De 6 à 14 ans

La danse et la cuisine sont tes passions alors viens vite nous rejoindre.

Les matinées sont consacrées à la danse, aux défilés, au spectacle de fin de stage; les après-midi aux recettes, sets de table, menus. Une recette différente par jour.

Tu auras également la possibilité d'aller 1x à la piscine et faire une après-midi quad (facultatif +10 €).

Prix: 80€

### Fun sport and bike

De 6 à 8 ans

Viens avec ton vélo 4 roues et repars avec ton vélo 2 roues.

Pour ceux qui savent déjà rouler, grand parcours d'équilibre dans la cour.

Tu toucheras également à différents sports tels que le basket, le football, le baseball, l'unihoc, jeux collectifs, aller 2x à la piscine, participer à une activité quad (facultatif +10€).

Prix: 75€

### Kho lanta games

De 8 à 14 ans

Tu te perfectionneras en basket, football, unihoc, course, vélo, badminton; mais aussi tu toucheras à de nouveaux sports tels que Tchoukball, rugby, korfbal...

Un stage rempli de défis. Tu auras aussi la possibilité d'aller 2x à la piscine et de passer peut-être un brevet. Une après-midi quad (facultatif +10€).

Prix: 75€

### Stages de 9h à 16h...

(Possibilité de garderie gratuite de 8h à 17h). Les enfants emportent leurs tartines, leurs boissons, un goûter est offert tous les jours. Pour tous les parents, spectacle de fin de stage le vendredi à 14h30 (Pas de garderie). Le paiement se fait le premier jour du stage, 5€ de ristourne pour le 2<sup>ème</sup> enfant, 15€ de ristourne pour le 3<sup>ème</sup> enfant. Une ristourne de 10€ est attribuée à l'enfant à partir de son 3<sup>ème</sup> stage de l'année 2012.

Le prix comprend les cours avec des professeurs diplômés ou en 3<sup>ème</sup> année d'obtention d'un diplôme pédagogique, l'assurance sportive, la location des locaux, la location du matériel, la piscine, le goûter...

Lieu:

Institut libre technique Ath  
Boulevard du château - 7800 Ath

Infos et inscriptions:

Par mail: [elofranche@hotmail.com](mailto:elofranche@hotmail.com)  
Par téléphone au 0496/42.50.51



1987 - 2012

MOBILIER  
EXTÉRIEUR

•  
PARASOLS

•  
JARDIN

&  
DÉCORATION

•  
JACUZZI

Printemps 2012: Après 25 ans, un tout nouveau concept. Un endroit époustoufflant. 1200 m<sup>2</sup> de mobilier d'extérieur présenté dans un superbe espace rénové. Entouré d'un havre de paix et de verdure de 3 ha, 'Le Bois du Renard'.

Luc Becqué et son équipe sont heureux de vous accueillir à Ath, à 30 min de Bruxelles. A bientôt.

Ouvert le jeudi 10h - 21h

Ve, sa, dim, 10h - 19h

Ouvert les jours fériés

303 Chée de Bruxelles, 7800 Ath  
Tél. 068 84 26 15  
[www.chateau-becque.be](http://www.chateau-becque.be)

**DOMINIQUE DELFOSSE**

Esplanade 11 - 7800 ATH

Tél : 068/28 26 80

Fax: 068/28 75 76

E-mail :

pascale@athimmo.be

www.athimmo.be



**Vous et moi  
on se comprend,  
on se connaît!**

Vente, achat et location de biens immobiliers



**Athimmo**

DOMINIQUE DELFOSSE



## Athénée Royal d'Ath

- Une section fondamentale (dès 2 ans 1/2)
- Une section secondaire d'enseignement général
- Cours de haut niveau, respect des valeurs et convivialité
- Une aide aux élèves en difficulté
- Ateliers de théâtre, grec ancien, jeunes-scientifiques, bande dessinée,...



**Apprendre  
et construire**

9, rue des Récollets 7800 ATH 068/269000 WWW.athenee-ath.be



## EVART H. Bijouterie-Joaillerie-Horlogerie



Garantie 8 ans !



EXEL

*Des marques réputées :*  
Evrart collection - Exel  
Trollbeads - Elisabeth Landeloos  
Gucci - Cerruti - Coté Mecs  
Citizen - Danish Design - Garonne  
Swatch - Flik-Flak (Hello Kitty)  
et bien d'autres encore...



**CITIZEN**  
Eco-Drive



**GUCCI**

Rue Haute 2-4-6 ATH

Tél. 068/28 32 77

evrart@skynet.be



## Programme stages sportifs - Été 2012

PERIODES	QUOI?	QUI?	OU?	QUAND?	COMBIEN?	INFOS	CONTACTS
<b>Semaine 1+2</b> Du lundi 2 juillet au samedi 14 juillet	<b>Natation</b> Programme de 10 séances. Apprentissage et perfectionnement pour la sécurité aquatique et la natation.	<b>Mixte</b> Dès 4 ans et demi	<b>Piscine communale</b> Rue de Gand, 1 7800 Ath	<b>Séance d'1h</b> A 10h, 11h, 14h, 15h selon le groupe	<b>38€ tout compris</b> Inscriptions lors du paiement au vestiaire de la piscine.	Possibilité aux parents d'assister à la dernière séance pour constater les progrès.	<b>Les Maîtres de nage</b> 068/28.31.41
<b>Semaine 1</b> Du lundi 2 juillet au vendredi 6 juillet	<b>5<sup>ème</sup> stage de Football "Jimmy Hempste"</b> Collaboration avec JS Meslin GM. Football et activités multiples en plein air et surprises.	<b>Mixte</b> de 5 et demi à 13 ans (3 groupes distincts)	<b>Terrain Football JS Meslin GM</b> Chaussée de Mons 7810 Maffle	<b>De 9h à 16h</b> garderie gratuite dès 8h30 et jusque 16h30	<b>60€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Mercredi 14h	<b>Alain Boisdenghien Secr. JS Meslin GM</b> 0497/93.95.33 <b>Olivier Cousin</b> AESS Ed. Phys, Moniteur URBSFA 0475/31.78.93 elcouss38@gmail.com
<b>Semaine 1</b> Du lundi 2 juillet au vendredi 6 juillet	<b>Multi-sports et Psychomotricité</b> Educ. physique de base, initiation sports collectifs et initiation cirque,...	<b>Mixte</b> de 5 à 11 ans	<b>Salle de la Piscine</b> Rue de Gand, 1 7800 Ath	<b>De 9h à 16h</b> garderie gratuite dès 8h30 et jusque 16h30	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Mardi et jeudi 14h	<b>Melle Geneviève et Mr Frédéric</b> AESI EP 0497/93.08.02 tigene2@hotmail.com
<b>Semaine 1</b> Du lundi 2 juillet au vendredi 6 juillet	<b>Multi-sports</b> Basket-Ball, Mini-Foot, Gymnastique acrobatique, Badminton, Indiacca, Volleyball, Athlétisme, Unihoc, Freesbee, Kin-ball...	<b>Mixte</b> de 6 à 9 ans et de 10 à 13 ans	<b>Hall Omnisports "Marcel Denis"</b> (plateau basket) Place 7810 Maffle	<b>De 9h à 16h</b> garderie gratuite dès 8h et jusque 17h	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Mardi à 14h	<b>Steve Noterman Calabro Flavius</b> AESI EP 0473/79.71.17 0475/48.88.43
<b>Semaine 1</b> Du lundi 2 juillet au vendredi 6 juillet	<b>Psychomotricité, Gym, Bricolage</b> Gymnastique sportive et bricolage	<b>Mixte</b> de 4 à 8 ans	<b>Hall Omnisports "Marcel Denis"</b> (plateau gym) Place - 7810 Maffle	<b>De 9h à 16h</b> garderie gratuite dès 8h et jusque 17h	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Vendredi 14h	<b>Nathalie Mertens AESI EP</b> 0474/56.01.36 natbrouez@hotmail.com
<b>Semaine 1</b> Du lundi 2 juillet au vendredi 6 juillet	<b>Multi-sports</b> Foot en salle, basket-ball, badminton, unihoc, tennis de table, randonnée vélo	<b>Mixte</b> de 6 à 14 ans	<b>Salle de sports Ecole Communale</b> Rue de la Brasserie, 92 - 7812 Ligne	<b>De 10h à 16h</b> garderie gratuite dès 9h30	<b>55€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Mercredi 10h45	<b>Jean-Claude Dupont</b> AESI Ed. Phys. 0472/37.10.56 068/64.57.13
<b>Semaine 1</b> Du lundi 2 juillet au vendredi 6 juillet	<b>Multi-sports Sports collectifs,</b> sports de raquette, parcours d'adresse, jeux de coopération et d'opposition,...	<b>Mixte</b> de 6 à 12 ans	<b>Hall Omnisports "La Couturelle"</b> chemin Preuscamp 16 - 7822 Meslin	<b>De 9h à 12h</b> garderie dès 8h30 et jusque 12h30	<b>25€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Jeudi 11h	<b>David Bottequin</b> AESI Ed Phys., Moniteur ADEPS 0495/20.83.90
<b>Semaine 1</b> Du lundi 2 juillet au vendredi 6 juillet	<b>Tennis et Multi-sports</b> Collaboration avec le RTC Ath. Tennis (chaussures de tennis obligatoires) et multi-sports: unihoc, badminton, tennis de table, natation,...	<b>Mixte</b> de 5 à 18 ans	<b>Tennis club du Pays d'Ath</b> Rivage de la Dendre 7800 Ath	<b>De 9h à 16h</b> garderie dès 7h45 et jusque 18h	<b>110€ tout compris</b> Inscriptions aux tournois comprises. Prévoir pique-nique et boissons mais possibilité de restauration sur place.	<b>Natation</b> Jeudi 14h	<b>Pierre Hustache</b> Resp. école jeunes 0476/59.35.23 RTC Ath: 068/28.54.89 tennispierre@gmail.com
<b>Semaine 2</b> Du lundi 9 juillet au vendredi 13 juillet	<b>Multi-sports</b> Basket-Ball, Mini-Foot, Gymnastique acrobatique, Badminton, Indiacca, Volleyball, Athlétisme, Unihoc, Freesbee, Kin-ball...	<b>Mixte</b> de 6 à 9 ans et de 10 à 13 ans	<b>Hall Omnisports "Marcel Denis"</b> (plateau basket) Place 7810 Maffle	<b>De 9h à 16h</b> garderie gratuite dès 8h et jusque 17h	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Mardi à 14h	<b>Steve Noterman Calabro Flavius</b> AESS EP 0473/79.71.17 0475/48.88.43
<b>Semaine 2</b> Du lundi 9 juillet au vendredi 13 juillet	<b>Psychomotricité et multi-sports</b> GRS, Basket-ball, football, badminton, indiacca, crosse canadienne, athlétisme, unihoc,...	<b>Mixte</b> de 6 à 16 ans	<b>Hall Omnisports "La Couturelle"</b> chemin Preuscamp 16 - 7822 Meslin	<b>De 9h à 16h</b> garderie gratuite dès 8h30 et jusque 16h30	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.		<b>Audrey Ghyselings</b> monitrice ASA 0474/28.44.01 audrey.ghyselings@gmail.com
<b>Semaine 2</b> Du lundi 9 juillet au vendredi 13 juillet	<b>Psychomotricité, Gym, Bricolage</b> Gymnastique sportive et bricolage	<b>Mixte</b> de 4 à 8 ans	<b>Salle de la Piscine</b> Rue de Gand, 1 7800 Ath	<b>De 9h à 16h</b> garderie gratuite dès 8h et jusque 17h	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Vendredi 14h	<b>Nathalie Mertens AESI EP</b> 0474/56.01.36 natbrouez@hotmail.com

Programme stages sportifs - Été 2012

PERIODES	QUOI?	QUI?	OU?	QUAND?	COMBIEN?	INFOS	CONTACTS
<b>Semaine 2</b> Du lundi 9 juillet au vendredi 13 juillet	<b>Tennis et Multi-sports</b> Collaboration avec le RTC Ath. Tennis (chaussures de tennis obligatoires) et multi-sports: unihoc, badminton, tennis de table, natation,...	<b>Mixte</b> de 5 à 18 ans	<b>Tennis club du Pays d'Ath</b> Rivage de la Dendre 7800 Ath	<b>De 9 à 16h</b> garderie gratuite dès 7h45 et jusque 18h	<b>110€ tout compris</b> Inscriptions aux tournois comprises Prévoir pique-nique et boissons mais possibilité de restauration sur place.	<b>Natation</b> Jeudi à 14h	<b>RTC Ath Pierre Hustache</b> Responsable école de tennis 0476/59.35.23 068/28.54.89 tennispierre@gmail.com
<b>Semaine 2</b> Du lundi 9 juillet au vendredi 13 juillet	<b>Gym sportive et Danse</b> Gymnastique sportive et Danse	<b>Filles</b> de 6 à 12 ans	<b>Hall Omnisports Marcel Denis</b> (plateau basket) Place - 7810 Maffle	<b>De 9h à 16h</b> garderie dès 8h et jusque 17h	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Mercredi 14h	<b>Naïma Oibrechts AESI</b> Ed. Physique 0494/17.91.12
<b>Semaine 3+4</b> Du lundi 16 juillet au samedi 28 juillet	<b>Natation</b> Programme de 10 séances. Apprentissage et perfectionnement pour la sécurité aquatique et la natation.	<b>Mixte</b> Dès 4 ans et demi	<b>Piscine communale</b> Rue de Gand, 1 7800 Ath	<b>Séance d'1h</b> A 10h, 11h, 14h, 15h selon le groupe	<b>38€ pour la semaine</b> Inscriptions lors du paiement au vestiaire de la piscine.	Possibilité aux parents d'assister à la dernière séance pour constater les progrès.	<b>Maîtres de nage</b> 068/28.31.41
<b>Semaine 3</b> Du lundi 16 juillet au vendredi 20 juillet	<b>Multi-sports</b> Basket-ball, football, gym acrobatique, badminton, indiacca, crosse canadienne, athlétisme, unihoc,...	<b>Mixte</b> de 6 à 9 et de 10 à 13 ans	<b>Hall Omnisports Marcel Denis</b> (plateau basket) Place 7810 Maffle	<b>De 9h à 16h</b> garderie dès 8h et jusque 17h	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Mardi à 14h	<b>Vincent Bonnier AESI Ed Phys.</b> Moniteur ADEPS BSS Aquatique 0496/86.95.03 ou 068/28.53.31
<b>Semaine 3</b> Du lundi 16 juillet au vendredi 20 juillet	<b>Escrime</b>	<b>Mixte</b> de 9 à 12 ans	<b>Hall Omnisports "La Couturelle"</b> Chemin Preuscamp 16 - 7822 Meslin	<b>de 9h à 12h</b>	<b>50€ pour la semaine</b>	<b>Inscriptions CRED</b> Chaussée de Bruxelles, 145 - 7800 Ath	<b>Pauline Moulin</b> 0498/27.41.89 0477/22.74.18
<b>Semaine 3</b> Du lundi 16 juillet au vendredi 20 juillet	<b>Escrime</b>	<b>Mixte</b> de 13 à 15 ans	<b>Hall Omnisports "La Couturelle"</b> Chemin Preuscamp 16 - 7822 Meslin	<b>de 13h à 16h</b>	<b>50€ pour la semaine</b>	<b>Inscriptions CRED</b> Chaussée de Bruxelles, 145 - 7800 Ath	<b>Pauline Moulin</b> 0498/27.41.89 0477/22.74.18
<b>Semaine 4</b> Du lundi 23 juillet au vendredi 27 juillet	<b>Multi-sports</b> Basket-ball, football, gym acrobatique, badminton, indiacca, crosse canadienne, athlétisme, unihoc,...	<b>Mixte</b> de 6 à 9 et de 10 à 13 ans	<b>Hall Omnisports Marcel Denis</b> (plateau basket) Place 7810 Maffle	<b>De 9h à 16h</b> garderie dès 8h et jusque 17h	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Mardi à 14h	<b>Vincent Bonnier AESI Ed Phys.</b> Moniteur ADEPS BSS Aquatique 0496/86.95.03 ou 068/28.53.31
<b>Semaine 4</b> Du lundi 23 juillet au vendredi 27 juillet	<b>Tennis et Multi-sports</b> Collaboration avec le RTC Ath. Tennis (chaussures de tennis obligatoires) et multi-sports: unihoc, badminton, tennis de table, natation,...	<b>Mixte</b> de 5 à 18 ans	<b>Tennis club du Pays d'Ath</b> Rivage de la Dendre 7800 Ath	<b>De 9 à 16h</b> garderie gratuite dès 7h45 et jusque 18h	<b>110€ pour la semaine</b> Inscriptions aux tournois comprises Prévoir pique-nique et boissons mais possibilité de restauration sur place.	<b>Natation</b> Jeudi à 14h	<b>RTC Ath Pierre Hustache</b> Responsable école de tennis 0476/59.35.23 068/28.54.89 tennispierre@gmail.com
<b>Semaine 4</b> Du lundi 23 juillet au samedi 28 juillet	<b>Catch</b> Découverte et perfectionnement de Catch	<b>Mixte</b> à partir de 10 ans	<b>Hall du CEVA</b> à Ath	<b>De 10 à 16h</b>	<b>50€/ jour all-in</b> ou 200€/semaine all-in (3 repas/jour + Assurance).	<b>Responsable pédagogique</b> Salvatore Bellommo (ancien catcheur professionnel à la WWE et la ECW)	<b>Jean-Yves Carlier</b> 0495/47.61.95
<b>Semaine 5+6</b> Du lundi 30 juillet au samedi 11 août	<b>Natation</b> Programme de 10 séances. Apprentissage et perfectionnement pour la sécurité aquatique et la natation.	<b>Mixte</b> Dès 4 ans et demi	<b>Piscine communale</b> Rue de Gand, 1 7800 Ath	<b>Séance d'1h</b> A 10h, 11h, 14h, 15h selon le groupe	<b>38€ tout compris</b> Inscriptions lors du paiement au vestiaire de la piscine.	Possibilité aux parents d'assister à la dernière séance pour constater les progrès.	<b>Les Maîtres de nage</b> 068/28.31.41
<b>Semaine 5</b> Du lundi 30 juillet au vendredi 3 août	<b>Pyschomotricité et multi-sports</b> GRS, Basket-ball, football, badminton, indiacca, crosse canadienne, athlétisme, unihoc,...	<b>Mixte</b> de 6 à 16 ans	<b>Hall Omnisports "La Couturelle"</b> Chemin Preuscamp 16 - 7822 Meslin	<b>De 9h à 16h</b> garderie gratuite dès 8h30 et jusque 16h30	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Vendredi à 14h	<b>Audrey Ghyselings</b> monitrice ASA 0474/28.44.01 audrey.ghyselings@gmail.com

# Programme stages sportifs - Été 2012

PERIODES	QUOI?	QUI?	OU?	QUAND?	COMBIEN?	INFOS	CONTACTS
<b>Semaine 5</b> Du lundi 30 juillet au vendredi 3 août	<b>Tennis et Multi-sports</b> Collaboration avec le RTC Ath. Tennis (chaussures de tennis obligatoires) et multi-sports: unihoc, badminton, tennis de table, natation,...	Mixte de 5 à 18 ans	<b>Tennis club du Pays d'Ath</b> Rivage de la Dendre 7800 Ath	<b>De 9h à 16h</b> garderie dès 7h45 et jusque 18h	<b>110€ tout compris</b> Inscriptions aux tournois comprises. Prévoir pique-nique et boissons mais possibilité de restauration sur place.	<b>Natation</b> Jeudi 14h	<b>RTC Ath</b> <b>Pierre Hustache</b> Responsable école de tennis 0476/59.35.23 068/28.54.89 tennispierre@gmail.com
<b>Semaine 6</b> Du lundi 6 août au vendredi 10 août	<b>Multi-sports</b> Basket-ball, football, gym acrobatique, badminton, indiac, crosse canadienne, athlétisme, unihoc,...	Mixte de 6 à 9 et de 10 à 13 ans	<b>Hall Omnisports Marcel Denis</b> (plateau basket) Place 7810 Maffle	<b>De 9h à 16h</b> garderie dès 8h et jusque 17h	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Mardi à 14h	<b>Vincent Bonnier</b> <b>AESI Ed Phys.</b> Moniteur ADEPS BSS Aquatique 0496/86.95.03 ou 068/28.53.31
<b>Semaine 6</b> Du lundi 6 août au vendredi 10 août	<b>Psychomotricité, Gym, Bricolage</b> Gymnastique sportive et bricolage	Mixte de 4 à 8 ans	<b>Hall Omnisports "Marcel Denis"</b> (plateau gym) Place - 7810 Maffle	<b>De 9h à 16h</b> garderie gratuite dès 8h et jusque 17h	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Vendredi 14h	<b>Nathalie Mertens</b> <b>AESI EP</b> 0474/56.01.36 natbrouez@hotmail.com
<b>Semaine 6</b> Du lundi 6 août au vendredi 10 août	<b>Tennis de table GPV Ath-Ville d'Ath</b> Tennis de table et/ou multi-sport l'après-midi	Mixte de 9 à 25 ans	<b>Hall La Couturelle</b> Chemin Preuscamp, 16 - 7822 Meslin	<b>De 9h à 16h</b>	<b>75€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons. Une boisson comprise le midi.		<b>Eric Quintin</b> <b>Prés. GPV Ath</b> 068/28.36.15 0479/99.72.54 eric.quintin@skynet.be
<b>Semaine 7+8</b> Du lundi 13 août au samedi 24 août	<b>Natation</b> Programme de 10 séances. Apprentissage et perfectionnement pour la sécurité aquatique et la natation.	Mixte Dès 4 ans et demi	<b>Piscine communale</b> Rue de Gand, 1 7800 Ath	<b>Séance d'1h</b> A 10h, 11h, 14h, 15h selon le groupe	<b>38€ tout compris</b> Inscriptions lors du paiement au vestiaire de la piscine.	Possibilité aux parents d'assister à la dernière séance pour constater les progrès.	<b>Les Maîtres de nage</b> 068/28.31.41
<b>Semaine 7</b> Du lundi 13 août au vendredi 17 août (pas le 15 août)	<b>Multi-sports</b> Sports collectifs, sports de raquette, parcours d'adresse, jeux de coopération et d'opposition,...	Mixte de 6 à 12 ans	<b>Hall Omnisports "La Couturelle"</b> Chemin Preuscamp 16 - 7822 Meslin	<b>De 9h à 12h</b> garderie dès 8h30 et jusque 12h30	<b>25€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Jeudi 11h	<b>David Bottequin</b> AESI Ed Phys., Moniteur ADEPS 0495/20.83.90
<b>Semaine 8</b> Du lundi 20 août au vendredi 24 août	<b>Judo</b> Collaboration avec le JC Athois. Judo, Ji-jitsu, Ji-jitsu brésilien, self-défense de rue, cross, équitation, (mini)-volley, basket, cross canadienne, course d'orientation, tennis,...	Mixte de 5 à 17 ans (aucun pré-requis nécessaire, débutants bienvenus)	<b>Salle de sports Vauban</b> Boulevard des Glacis, 66 - 7800 Ath	<b>De 8h45 à 17h45</b> garderie gratuite dès 8h et jusque 18h	<b>Externat: 130€</b> <b>Internat: 190€</b> Repas, collations et boissons compris. T-Shirt du stage offert.	<b>Natation</b> Oui (horaire selon les groupes)	<b>Externat: Francine Leleux</b> Prés. Ligue Ju-jitsu 7 <sup>ème</sup> DAN JJ - 6 <sup>ème</sup> DAN judo 068/28.22.89 <b>Internat: Thierry Genotte</b> Moniteur ADEPS 5 <sup>ème</sup> DAN Judo 0476/46.84.63
<b>Semaine 8</b> Du lundi 20 août au vendredi 24 août	<b>Baby-sports et Psychomotricité - vélo</b> Psychomotricité + vélo, créativité, bricolage. Emporter vélo ou tricycle.	Mixte de 4 1/2 à 7 ans	<b>Hall Omnisports "La Couturelle"</b> Chemin Preuscamp 16 - 7822 Meslin	<b>De 9h à 15h</b> garderie gratuite dès 8h30 et jusque 16h	<b>50€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> 1x	<b>Nathalie Lansford</b> <b>AESI EP</b> 0476/28.75.74 nathalielansford@skynet.be
<b>Semaine 8</b> Du lundi 20 août au vendredi 24 août	<b>Multi-sports</b> Foot en salle, basket-ball, badminton, unihoc, tennis de table, randonnée vélo	Mixte de 6 à 14 ans	<b>Salle de sports Ecole Communale</b> Rue de la Brasserie, 92 - 7812 Ligne	<b>De 10h à 16h</b> garderie gratuite dès 9h30	<b>55€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Mercredi 10h45	<b>Jean-Claude Dupont</b> AESI Ed. Phys. 0472/37.10.56 068/64.57.13
<b>Semaine 8</b> Du lundi 20 août au vendredi 24 août	<b>Football Royal Géants Athois-Ville d'Ath</b> Stage de perfectionnement et de détection pour les jeunes	<b>Garçons</b> de 7 à 10 ans	<b>Stade des Géants</b> Rue de la Haute Forrière - 7800 Ath	<b>De 9h30 à 16h</b> garderie gratuite dès 9h30	<b>25€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons (1 potage et 1 collation offerts).		<b>Gilles Debodt</b> <b>AESI EP</b> 0475/78.30.10 debodt.gilles@hotmail.com
<b>Semaine 9</b> Du lundi 27 août au vendredi 31 août	<b>Multi-sports</b> Sports collectifs, sports de raquette, parcours d'adresse, jeux de coopération et d'opposition,...	Mixte de 6 à 12 ans	<b>Hall Omnisports "La Couturelle"</b> Chemin Preuscamp 16 - 7822 Meslin	<b>De 9h à 12h</b> garderie dès 8h30 et jusque 12h30	<b>25€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons.	<b>Natation</b> Jeudi 11h	<b>David Bottequin</b> AESI Ed Phys., Moniteur ADEPS 0495/20.83.90
<b>Semaine 9</b> Du lundi 27 août au vendredi 31 août	<b>Football Royal Géants Athois-Ville d'Ath</b> Stage de perfectionnement et de détection pour les jeunes	<b>Garçons</b> de 7 à 10 ans	<b>Stade des Géants</b> Rue de la Haute Forrière - 7800 Ath	<b>De 9h30 à 16h</b> garderie gratuite dès 9h30	<b>25€ pour la semaine</b> Prévoir pique-nique et boissons (1 potage et 1 collation offerts).		<b>Gilles Debodt</b> <b>AESI EP</b> 0475/78.30.10 debodt.gilles@hotmail.com

## LOGEMENT: "A toi Mon toit"

Dans notre édition de mars, nous vous présentons l'Association de Promotion du Logement "A toi Mon toit", active dans les régions d'Ath et Mons, qui accompagne, promeut et développe tout projet d'habitat groupé, tout en s'inscrivant dans une démarche durable, solidaire et participative.

Voici, de manière concrète et détaillée, les modes de fonctionnement de cette association.

### Missions

**Les associations de promotion du logement (APL) sont des organismes à finalité sociale qui agissent pour l'intégration sociale dans le logement. Elles activent divers leviers pour y parvenir.**

Les missions des APL sont régies par l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 septembre 2004. Elles se déclinent en trois axes complémentaires:

- intégration sociale par la mise à disposition d'un logement décent;
- assistance administrative, technique et juridique relative au logement;
- développement de projets novateurs.

Les APL s'adressent, principalement, aux ménages en état de précarité.

Elles sont constituées d'au moins un travailleur social et un agent spécialisé en fonction des objectifs spécifiques de l'APL.

Les APL fonctionnent grâce à un large réseau de partenariats (communes, CPAS, propriétaires privés, associations, mécénat, acteurs publics et privés,...).

### Garantie aux propriétaires

Les logements, une fois rénovés, sont mis à disposition de personnes à revenus précaires ou modestes, ceci sous la coordination complète d'"A toi Mon toit" qui assure un accompagnement social des habitants.

Durant toute la période de mise à disposition du bien à l'APL, le propriétaire est dispensé du paiement du précompte immobilier.

Dans certaines situations, où les travaux de rénovation du bien sont peu importants, le propriétaire peut même bénéficier d'un petit loyer mensuel assuré.

Au terme de la convention qui lie l'APL au propriétaire, ce dernier peut choisir librement de confier à nouveau son bien à l'APL en gestion pour une nouvelle période, et à des conditions à déterminer ensemble, ou de récupérer son bien – rénové et entretenu - sans frais.

### Garantie aux locataires

L'association de promotion du logement (APL) offre ses services, prioritairement, aux ménages en état de précarité.

Le montant annuel imposable du revenu de ces ménages ne peut dépasser:

- 12.000€ pour une personne seule,
- 16.400€ pour un couple,
- + 2.200€ par enfant à charge du ménage.

Si l'APL met à disposition un logement, elle devra respecter les critères minimaux de salubrité prévus par l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 février 1999, modifié par celui du 30 août 2007.

### Les aides financières proposées aux propriétaires

La Région Wallonne, via le Fonds du Logement, peut intervenir pour une part importante voire la totalité du coût des travaux de réhabilitation et de rénovation, ceci pour un montant total de maximum 76.600€ par logement, répartis comme suit:

- Une première enveloppe de 53.100€ est attribuée pour la moitié sous forme d'un prêt à 0% et pour l'autre moitié sous la forme d'une subvention. Si le logement réhabilité comporte au moins trois chambres, l'intervention revêt alors la forme exclusive d'une subvention.
- En cas de surcoûts spécifiques justifiés, tels la réalisation de travaux économiseurs d'énergie ou de travaux visant à adapter le logement au handicap ou à l'âge de la personne, ou la mise en conformité du logement aux normes de sécurité incendie, le Fonds peut accorder un montant complémentaire de maximum 23.500€, attribué sous forme d'un prêt pour la moitié et d'une subvention pour l'autre moitié.
- Le prêt consenti par la Région Wallonne transite par "A toi Mon toit", qui le rembourse ensuite grâce au loyer perçu pour la mise à disposition du logement.

Le service "A toi Mon toit", en collaboration avec le Fonds du Logement, coordonne l'ensemble des travaux de rénovation de votre bien, ainsi que les démarches administratives et techniques y afférentes. Ceci de l'étude de faisabilité jusqu'à la fin du chantier. Le propriétaire est ainsi dispensé des soucis qui y sont souvent liés.

### Le type de biens recherché

L'APL est à la recherche de biens **suffisamment vastes** que pour permettre le déploiement d'un projet d'habitat groupé (voir l'article de mars 2012), c'est-à-dire permettant le co-logement de minimum deux ménages, soit par exemple:

- Une maison scindée ou "scindable" en 2 logements autonomes, permettant l'installation d'une personne âgée ou handicapée au rez-de-chaussée et d'une autre famille dans le reste de l'habitation.
- Toute autre organisation architecturale d'un bâtiment, mais permettant de combiner projet collectif et intimité dans le logement.

La **situation géographique** du bien est également essentielle: celui-ci doit permettre aux habitants de s'intégrer pleinement au cœur de la vie sociale et se situer à proximité des services communautaires et des transports en commun.

Vous êtes propriétaire d'un bien inoccupé et vous ne disposez pas des moyens financiers nécessaires à sa rénovation?

**N'hésitez pas à contacter l'équipe d'"A toi Mon toit" pour plus d'informations:**

Tél: 0497/24.63.10

E-mail: [info@atoimontoit.be](mailto:info@atoimontoit.be)

Site Web: [www.atoimontoit.be](http://www.atoimontoit.be)



4X4 À LA DEMANDE



CITROËN profitez TOTAL. Pensez toujours à ce plaisir. Informations essentielles (jusqu'au 31/03/2014): citroen.be

## NOUVEAU CITROËN C4 AIRCROSS

4x4 à la demande c'est pouvoir choisir son mode de transmission selon les conditions d'adhérence. Au volant du nouveau CITROËN C4 AIRCROSS vous ne subissez plus la route, vous déterminez votre style de conduite en passant de deux à quatre roues motrices d'un simple geste. Avec ce SUV compact et dynamique, la liberté est votre seule destination. Existe aussi en 2 roues motrices. Il y a déjà un nouveau CITROËN C4 AIRCROSS à partir de 19.920€<sup>(1)</sup>.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



DE 4,6 À 5,9 L/100 KM DE 119 À 147 G CO<sub>2</sub>/KM

Véhicule illustré: CITROËN C4 AIRCROSS Excluse (système, peinture métallique et toit panoramique). (1) Prix net TTC du nouveau CITROËN C4 AIRCROSS 1.6i 115 S&S à Start/Stop Attraction 2x40, toutes primes déduites, y compris prime de recyclage P. (2) Citroën reprend votre ancien véhicule pour 1.500€ à l'achat d'un nouveau CITROËN C4 AIRCROSS. Ce véhicule doit être complet et immatriculé depuis au moins 6 mois au sein de l'aire de service du concessionnaire. Offres valides en juin 2012, sans considération pour toutes autres promotions en cours et susceptibles d'être mises à jour.

**Garage du Hainaut sa - Rue de Brantignies 38 - 7800 ATH**  
**Tél : 068/27 45 45**

# RANGEMENTS SUR MESURE



Pour que chaque chose trouve sa place dans votre maison, venez découvrir toute une gamme de solutions de rangements sur mesure chez votre installateur conseil Mobalpa.

## DESTREBECQ

Chaussée de Tournai, 187  
 7801 ATH  
 • Tél. : 068 28 31 40 •  
 mobalpath@skynet.be

# MOBALPA

CUISINES, BAINS & RANGEMENTS

[www.ath.mobalpa.be](http://www.ath.mobalpa.be)





# TOURISME, LECTURE ET CULTURE



## A pas de géants!

Dans les carnivals, les kermesses et les ducasses de Wallonie, les géants sont des personnages incontournables. Les plus anciens, Goliath, le Cheval Bayard, ont vu le jour à la fin du moyen-âge. Très vite, ils ont suscité l'enthousiasme des populations et sont devenus les emblèmes de leurs cités.

Depuis 2000 à Ath, les géants ont leur propre maison. Ce musée présente tous les aspects du phénomène gigantesque: l'histoire, les techniques de fabrication, la tradition des porteurs... Mais c'est avant tout le lieu où le public peut découvrir les héros de la ducasse d'Ath, reconnue chef-d'œuvre du patrimoine de l'humanité en 2005. Goliath, Samson, Ambiorix et tous les autres sont les véritables ambassadeurs de la ville. Cette année, les Journées du Patrimoine coïncident avec la fin des festivités de ducasse.

Les visiteurs pourront ainsi apprécier les derniers soubresauts de la fête en visitant le château Cambier. Depuis 2000, ce remarquable hôtel particulier abrite la Maison des Géants. Edifié à la fin du 18<sup>e</sup> siècle par l'architecte Bataille, il a été agrandi en 1909 par une étonnante aile de style art nouveau.

## Les maîtres de carrière à Maffle

A partir du 19<sup>ème</sup> siècle, l'exploitation de la pierre de Maffle connaît un développement industriel. A l'origine, on trouve une série de maîtres de carrière qui se transforment en "capitaines d'industrie". Pierre et Auguste Rivière, ainsi que Jean-Baptiste Durieux, sont à l'origine d'une révolution qui va marquer durablement la localité. Les sites d'exploitation s'étendent; des machines à vapeur sont installées; des centaines d'ouvriers travaillent dans leurs entreprises.

Si l'exploitation des carrières a cessé depuis les années '60, elle a laissé de nombreuses traces. Au départ du Musée de la Pierre, ancienne maison du maître de carrière Jean-Baptiste Durieux, on peut découvrir les vestiges des anciens sites d'extraction (pont-roulant, four à chaux,...). Dans le village, la brasserie Rivière (classée depuis 1992 et restaurée par l'Institut du Patrimoine Wallon) témoigne de la diversification des activités des chefs d'entreprise. Les maisons ouvrières de la rue de la Fosse (classées depuis 1980) permettent de découvrir la condition ouvrière et les conséquences de la politique patronale.

Au départ du Musée de la Pierre, une visite guidée permet de découvrir ces différents éléments du patrimoine.

## Journées du Patrimoine

### Philippe le Bon à Ath

Avril 1452. Philippe le Bon, surnommé le "Grand duc d'occident", est au faite de sa puissance. En quelques années, il a constitué une principauté de grande envergure, en associant au duché de Bourgogne, en comté de Flandre, de Hainaut, de Namur, de Hollande, de Zélande, les duchés de Brabant, de Limbourg et de Luxembourg. Mais il doit faire face à des sujets rebelles. Les bourgeois de Gand se sont ainsi révoltés et ont pillé plusieurs localités de Flandre et de Hainaut.

Le 15 avril, accompagné de son fils Charles, il arrive à Ath, au château comtal, où il rassemble l'armée bourguignonne. Le conflit durera de longs mois durant lesquels Ath va servir de base arrière. La Tour Burbant, le puissant donjon du château, est utilisée comme prison pour garder les rebelles gantois, dont certains sont impitoyablement exécutés.

A l'occasion des Journées du Patrimoine, les visiteurs pourront découvrir le château et la Tour Burbant. Exceptionnellement, les deux prisons, l'Enfer et le Paradis, situées dans les sous-sols du donjon seront accessibles. Au terme de la visite, une exposition présentant le Portrait de Philippe le Bon (tableau des collections communales, récemment restauré) et la ville à l'époque bourguignonne, sera présentée à la Maison des Géants.

## Patrimoine de Moulbaix

La famille du Chasteler a occupé la seigneurie de Moulbaix depuis 1318. De nombreux membres de cette illustre famille ont marqué l'histoire, tant au niveau local qu'au niveau national. Le chevalier Guillaume (mort en 1352) était châtelain d'Ath et surnommé le "Sarrasin". Jean-Gabriel (1763-1825) fut général d'artillerie et combattit lors des guerres napoléoniennes. Albert-Fran-

çois (1794-1836) participa activement aux événements de la Révolution belge. Enfin, Marie-Caroline (1859-1936), marquise de Moulbaix, s'impliqua dans la vie du village.

Les Chasteler ont marqué Moulbaix de leur empreinte. L'église Saint-Sulpice fut édifée en 1750 à l'initiative de François-Gabriel; le moulin de la Marquise, classé

depuis 1944, rappelle l'action de Marie-Caroline qui permit la sauvegarde de cet élément du patrimoine.

Ces deux lieux sont librement accessibles à l'occasion des Journées du Patrimoine; l'église Saint-Sulpice accueille une exposition consacrée aux membres illustres de la famille du Chasteler. Des visites guidées seront organisées au départ du moulin.

## La belle époque à Houtaing



Née en 1857, décédée à La Berlière en 1893, Clémentine d'Oultremont s'implique dans la vie de la petite communauté d'Houtaing (Ath). Elle contribue à l'évolution du centre du village et fait construire un hospice, une première à l'époque, l'hospice Saint Clément destiné à accueillir le personnel âgé ayant travaillé pour le domaine "Le château de La Berlière".

A l'occasion des journées du patrimoine, nous aurons l'honneur d'ouvrir au public exceptionnellement ce bel ensemble de 30 ares. Chargé d'histoire, d'amour et de respect, son mausolée, chapelle de caractère néo gothique flamboyant, est inscrit

sur la liste du patrimoine exceptionnel de Wallonie.

L'hospice Saint Clément est un éclectique parallélépipède en brique de deux ailes avançant vers un potager et protégeant une courette en pavés avec deux massifs à la française de buis nains. Ce potager romantique avec ses rosiers et ses arbres fruitiers est chargé d'histoire de l'époque de la comtesse Clémentine d'Oultremont. Les fruits retrouvés, patrimoine de demain... Visites guidées et contées du mausolée, de l'hospice, du jardin romantique; en complément, l'histoire et symboles des arbres fruitiers...

## Quelle histoire à Mainvault!

### Le Livret Mainvault 2012

Ce sympathique livret raconte plusieurs histoires:

- le Mont depuis l'époque romaine,
- le Calvaire de 1775 à 2012,
- la Mise au tombeau du XIV<sup>e</sup> siècle, notre Mise au tombeau, inaugurée avec vous à Pâques 2012.

**52 pages couleur,  
100 photos dont 50 de l'inauguration**

Recensions historiques, documents anciens, légendes. Textes souriants sur le village. Bénéfices pour d'autres actions à Mainvault. En vente chez les commerçants de Mainvault, à Ath, chez Litterath et à la Bibliothèque Jean de La Fontaine, à Flobecq et à Ellezelles

### Un projet du Comité Vive Mainvault

Une œuvre du sculpteur Flobecquois Robert Rolland sous le Haut Patronage de la Ville d'Ath.

**Contact Comité Vive Mainvault:**  
*Michel Fischer 068/64.59.97*  
[encres.couleurs@skynet.be](mailto:encres.couleurs@skynet.be)



## Le Calvaire de Mainvault Nouvelle Mise au Tombeau en 2012

Un projet du Comité Vive Mainvault, réalisé par Robert Rolland  
avec l'aide de la Ville d'Ath



## TOURISME, LECTURE ET CULTURE

## Cercle Archéologique d'Ath: Le livre du centenaire disponible

Le Cercle royal d'Histoire et d'Archéologie d'Ath et de la région publie le tome LXIII (63) de ses *Annales*. Ce gros volume de plus de 700 pages comprend deux parties: le président, Jean-Pierre Ducastelle a rédigé une histoire du Cercle et Sébastien Morancé, membre du Bureau, a dressé les tables de toutes les publications réalisées de 1911 à 2011.

Dans la première partie, le lecteur trouvera d'abord une présentation de l'activité des historiens athois avant l'existence du Cercle et un examen des sociétés culturelles qui l'ont précédé. Il est né le 10 décembre 1911 à l'initiative de Jules Dewert, professeur à l'Athénée d'Ath et archiviste de la ville. Il a poursuivi son activité entre les deux guerres et a publié chaque année un volume d'études sur la région. Son 25<sup>e</sup> anniversaire, en 1936 et 1937, est accompagné d'un congrès international de régionalisme et d'une exposition sur la vie populaire régionale. Le succès s'affirme à l'époque de Léo Verriest (président de 1942 à 1950) avec des publications qui renouvellent la

connaissance de la ville médiévale et qui attirent plus de 300 membres. Après une période difficile au cours des années 1950, le Cercle relance ses activités et atteint son apogée sous l'impulsion des présidents René Sansen et Jean Dugnoille.

Le Cercle affirme sa présence avec la lutte pour la mise en valeur du patrimoine, la création du Musée en 1966 et le développement des publications. L'intérêt s'est élargi aux traditions populaires, et en particulier à la ducasse, à la généalogie, à la dialectologie, à l'archéologie industrielle, à l'iconographie ou à l'histoire culturelle. L'association édite aujourd'hui trois séries de publications: le Bulletin (tous les deux mois), les Etudes et Documents (monographies et catalogues) et les Annales (tous les deux ans) vouées aux études générales. En 100 ans, elle a publié plus de 25000 pages et un millier d'articles.

La deuxième partie du volume recense systématiquement toutes les publications.

C'est un instrument de travail de premier ordre qui permet de retrouver rapidement n'importe quel renseignement relatif à l'histoire d'Ath et de sa région (arrondissement d'Ath et canton de Lessines). Tous ceux qui s'intéressent à la vie de leur région et à son histoire peuvent se référer à ces tables. Ils constateront que le Cercle a vraiment étudié de très nombreux aspects de celles-ci. On retrouvera aussi tous les documents iconographiques (photos, plans, cartes, œuvres artistiques) illustrant les articles.

Ce volume est distribué gratuitement aux membres du Cercle en règle de cotisation pour 2011 et 2012. Il peut être acquis en versant 35€ (30€ plus les frais d'expédition) au compte BE41 0680 5481 3010 (Bic: GKCCBEBB) du Cercle royal d'Histoire et d'Archéologie d'Ath et de la région, 16, rue de Bouchain, 7800 Ath. Le volume peut être retiré au prix de souscription de 30€ aux Archives de la Ville d'Ath ou à la Maison des Géants d'Ath, jusqu'au 30 septembre 2012. Après cette date, le volume sera vendu 40€.

# Drive in

DES PRIMEVÈRES

Des **Cadeaux**  
TOUT BUDGET !

## Besoin d'une idée Cadeau ?

De l'utile à l'agréable



Décorations  
Cadeaux  
Bières  
Vins  
Liqueurs

Complétez votre Panier  
avec les **Produits de votre Choix !**

**PANIERS GARNIS**

Produits Régionaux  
Fois Gras  
Confits  
Confitures  
Pralines  
...



[www.drink-primeveres.be](http://www.drink-primeveres.be)



ZI des Primevères, 1 - 7800 ATH  
068/ 28 77 77 - primeveres@skynet.be

Heures d'ouverture : le lundi de 14h à 18h30  
du mardi au samedi de 9h à 18h30  
et le dimanche de 9h à 12h

# LA MAISON CULTURELLE D'ATH

## Les activités de la Maison Culturelle d'Ath



**Infos/Réservations:**  
068/26.99.99 ou  
mca@ath.be  
maisonculturelledath.be

**Vous souhaitez découvrir les spectacles de la saison 2012-2013 programmés par la Maison Culturelle d'Ath?**

La pré-brochure de saison est disponible à la billetterie du Palace et sur [www.maisonculturelledath.be](http://www.maisonculturelledath.be).

La vente des billets et des abonnements des spectacles est également ouverte!

La billetterie du Palace est ouverte le mardi de 14h à 18h, du mercredi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.

Les expositions sont accessibles gratuitement aux mêmes horaires.

**21 Juin à 19h30**

### Fête de la Musique avec Zénith

Parc communal de Chièvres

Et en première partie *Diego Cesare* (chant pop et R'n'B).

Zénith est une formation musicale "cover band" du Hainaut qui propose des reprises rock, funk et électro ainsi que des interprétations de grands tubes actuels. Un concert débordant de dynamisme et de bonne humeur pendant 2 à 3h en continu!



**22 Juin à 20h**

### Biennale de la Chanson française

Au Palace

La MCA accueillera la demi-finale de ce prestigieux concours. Au terme d'un jury d'écoute, une quarantaine de candidats belges seront distingués à travers un registre qu'on pourrait qualifier de "chanson d'expression" pour la qualité des textes, l'accompagnement musical, l'expression scénique et l'authenticité des

artistes. Au Palace, quatre de ces artistes disposeront de 20 minutes chacun pour convaincre le public et le jury. De belles découvertes en perspective!

[www.labiennale.be](http://www.labiennale.be)



**30 Juin à 18h**

### Musique en piste... aux Crins de Soie

L'Envolée des Arts et la pension pour chevaux "Les Crins de Soie", située dans le cadre verdoyant du "Partard" à Mévergnies, s'associent pour vous offrir une soirée musicale et artistique empreinte de l'univers des équidés.

- Concerts: Bluegrass avec Calabash JCT String Band, musique traditionnelle d'Amérique du Nord avec l'américain Bill Roseman / Musiques et chansons balkaniques et tsiganes avec O'Tchalaï, hora roumaines, chansons russes, polyphonies géorgiennes, danses yiddish.
- Exposition: Les sculptures en fer forgé d'Orhan Rashtana et les galets peints à la main sur le thème animalier et floral de Cati Filipe
- Des animations équestres, démonstrations d'attelage et de dressage canin.
- Sans compter les invitations à rire et chanter de Mozarella, Maxima culpa de Minimolette, Pantalone de Gorgonzola et capitaine Fra-Kass, les 4 joyeux fromages cette troupe de Commedia dell'Arte Mascarpone.



**Jusqu'au 30 Juin**

### Exposition de Chantal De Deken

Peinture

"Mon travail de peinture est avant tout organique. Organique: relatif aux organes, aux tissus vivants, aux êtres organisés. Je les intitule: Les Nymphes. En entomologie: forme que prennent certains insectes à l'issue de leur développement larvaire."



**Du 8 septembre au 13 octobre**

### Exposition de Romina Remmo

Au Palace

Vernissage, ouvert à tous, dimanche 9 septembre à 11h

Romina Remmo déroulera le fil de sa démarche afin qu'il s'amarre aux rives de l'art par le biais de peintures, de photographies, de dessins et d'objets textiles. Le tissu, le fil et les instruments de couture sont autant de symboles du destin dont elle se sert dans un langage pictural.

Lors de cette exposition l'artiste invitera les visiteurs à nouer sans cesse de nouveaux rêves faits de matières et de couleurs.



## LA MAISON CULTURELLE D'ATH

## Le cinéma: L'Écran



Depuis le 18 avril, le cinéma L'Écran est équipé d'un nouveau projecteur numérique. Cette avancée technologique permettra aux spectateurs d'apprécier une meilleure qualité de l'image et sonore et un plus large choix de films récents!

Horaire des séances (sous réserve de modifications suivant les durées des films)

- Mercredi à 15h, 17h et 20h (Les Mercredis du Cinéma, film en VO sous-titré en français)
- Jeudi: 18h et 20h30
- Vendredi: 18h et 20h30
- Samedi: 15h, 17h et 20h
- Dimanche: 15h, 17h et 20h

Durant les vacances scolaires et jours fériés, séances tous les jours.

**Note importante: durant les vacances scolaires d'été, le cinéma l'Écran sera fermé du 11 juillet au 9 août inclus. Les séances reprendront à partir du 10 août.**

Le cinéma l'Écran est géré par la MCA, en collaboration avec l'ASBL 3 Collines.

Infos: 068/26.99.99  
[info@cinemalecran.be](mailto:info@cinemalecran.be)

Retrouvez toute la programmation du cinéma l'Écran sur:  
[www.cinemalecran.be](http://www.cinemalecran.be)

## CYCLE DES MERCREDIS DU CINEMA

### I WISH (Kiseki)

20 Juin

De Kore-Eda Hirokazu  
 (Japon, 2012, 126mn)

Prix du Meilleur scénario au Festival de San Sebastian

Deux frères sont séparés après le divorce de leurs parents. Lorsqu'un nouveau TGV

relie enfin les 2 régions, ils organisent clandestinement un voyage jusqu'au point de croisement des trains, où un miracle pourrait, dit-on, se produire... Verront-ils leurs vœux secrets se réaliser?

Un film tendre, émouvant, joyeux, joué par deux jeunes comédiens, frères dans la vie, qui avec toute leur fantaisie, semblent plus sensés que les adultes qui les entourent. Par le réalisateur de Nobody Knows.



### BRUEGEL, THE MIL AND THE CROSS

(Le Moulin et La Croix)

27 Juin

De Lech Majewski  
 (Pologne/ Suède, 2011, 92 min)

Avec Rutger Hauer, Charlotte Rampling, Michael York

En 1564, alors que les Flandres subissent l'occupation brutale des Espagnols, Pieter Bruegel l'Ancien, achève son chef d'œuvre "Le Portement de la croix", où derrière la Passion du Christ, on peut lire la chronique tourmentée d'un pays en plein chaos. Le réalisateur polonais donne vie à une peinture du XVI<sup>ème</sup> siècle et nous livre à la fois une leçon d'art et un drame captivant.



Le cycle des Mercredis du cinéma reprendra le 5 septembre 2012 avec "My Week with Marilyn".

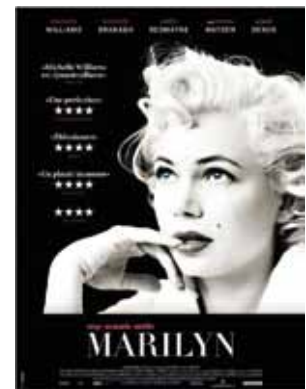
### MY WEEK WITH MARILYN

5 Septembre

De Simon Curtis  
 (USA/ GB, 2012, 102 min)

Avec Michelle Williams, Eddie Redmayne, Julia Ormond

Colin Clark, 23 ans, met pour la première fois le pied sur un plateau de cinéma. Tout juste diplômé d'Oxford, le jeune homme rêve de devenir cinéaste et réussit à décrocher un job d'obscur assistant sur le plateau de tournage LE PRINCE ET LA DANSEUSE. Film célèbre réunissant Marilyn Monroe et Sir Laurence Olivier, véritable légende du théâtre et du cinéma britanniques, qui en est aussi le metteur en scène. Plus de quarante ans plus tard, Clark relate la semaine magique qu'il a passée, seul, avec la plus grande star de cinéma du monde.



# LA MAISON CULTURELLE D'ATH

## Découvrez les ateliers de la "Ruée vers l'Art" en rue!



Jusqu'à mi-août, les ateliers sortent de leurs murs pour exploiter des façades abandonnées du centre-ville. Redécouvrez ces lieux réinterprétés dans le cadre du projet "Ath 2030".

### Atelier Street Art

Occupation du numéro 17 de la Rue de Gand

Rencontre avec Boris, animateur de l'atelier et avec Zélie, Justine, Laura et Sarah!

#### Qui a dit que le Street Art était une affaire de garçons?

Comment se déroule "traditionnellement" un atelier Street Art?

B: J'essaie de leur proposer à chaque séance des exercices pratiques pour s'essayer aux techniques du Street Art. Jusqu'à présent nous avons travaillé directement dans l'espace de l'atelier sur la porte ou un mur. Je leur montre également le travail d'artistes du Street Art comme Banksy, JR, Zeus... afin qu'ils puissent découvrir leurs messages et leur travail.



Et comment préparez-vous la réalisation finale de l'atelier, l'occupation d'une façade de la Rue de Gand?

B: Nous avons été repérer les lieux pour voir les particularités des façades, les éléments sur lesquels nous pourrions jouer, travailler. Nous avons pris des photos afin de pouvoir imaginer et commencer à travailler sur images. À partir de ce moment là, j'ai demandé à chacun de chercher des idées selon son style et ses techniques. Nous essayerons avec les différentes propositions de trouver un fil rouge, une uniformité qui soit en cohérence avec le lieu.

Alors, quelles sont vos idées en lien avec la thématique de Ath en 2030?

Justine: Moi, j'imagine un espace occupé complètement par les plantes.

Sarah: Des robots!

Laura: Des choses légères avec des couleurs neutres comme le blanc.

Et quelle technique comptez-vous utiliser?

Zélie: Le dessin pour réaliser des pochoirs mais aussi du collage.



### Atelier Photo

Occupation de la vitrine de l'ancien Tom & Co à la Rue du Moulin, 23

Dans l'atelier photo aussi on cherche à se projeter en 2030.

Les participants travaillent les thèmes de l'urbanisme, des constructions dans le paysage campagnard, des travaux en ville, des grilles ou des cités dortoirs.



"Ces différentes thématiques sont un début", nous signale Olivier, animateur de l'atelier photo.

"Nous tenterons de trouver comment articuler ces différentes idées afin de réaliser des séries photo. Nous chercherons ensuite comment les mettre en valeur, où les installer dans le paysage urbain Athois.

Actuellement, le groupe travaille sur d'anciennes photos de famille ou de cartes postales afin de les réinterpréter à l'époque actuelle. Ils pourront ainsi voir les différences et puis s'aider de ces éléments pour se projeter en 2030."

D'autres ateliers seront proposés en septembre, découvrez le programme complet dans le courant du mois de juin sur [www.rueeverslart.be](http://www.rueeverslart.be) ou à la billetterie du Palace.



## LA MAISON CULTURELLE D'ATH

## Stage arts de la scène

Du 27 au 31 août de 9h à 16h\*

De 3 à 12 ans

Encadrée par les animateurs et artistes de la compagnie de spectacles et d'animations "la Petite Valise aux Rêves", cette semaine offrira à vos bambins et plus grands enfants l'occasion de découvrir la diversité des arts de la scène: clown, mime, magie, création d'histoires, adaptation de contes, improvisation théâtrale, expression corporelle et créations de décors.

Le stage aboutira à la création d'un spectacle présenté le vendredi 31 août à 16h.

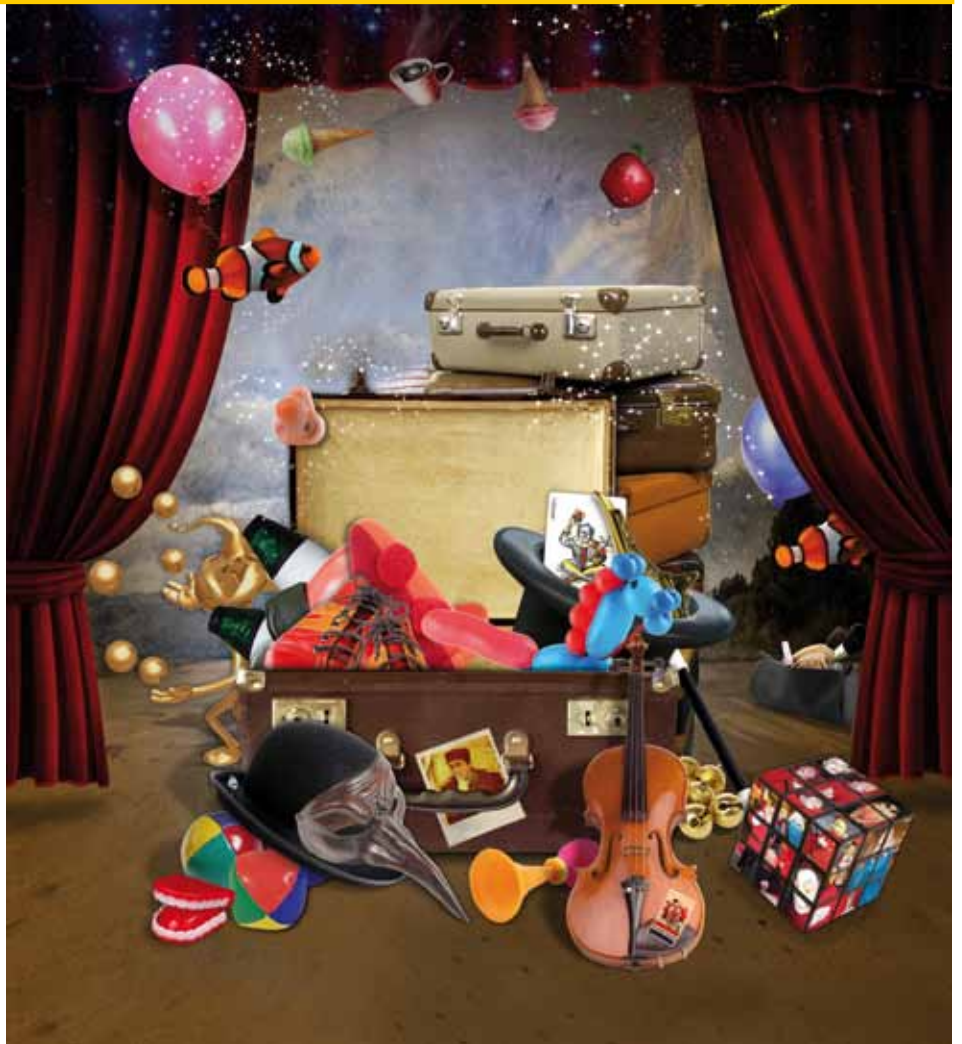
L'approche des différentes techniques sera adaptée à l'âge des enfants mais développera toutefois un travail de collaboration entre les enfants d'âges différents.

**Prix:** 40€

**Lieu:** Ecole communale de Brugelette  
(Av. G. Petit, 6)

**Infos et inscriptions:** 068/26.99.99  
billet.mca@ath.be jusqu'au 22 août 2012  
www.maisonculturelledath.be

\* Possibilité de garderie de 8h à 9h et de 16h à 17h30



## Stages d'expression et de créativité

Les Détours d'été  
se mettent au vert !

Pour les enfants de 6 à 12 ans

Cet été, les Détours exploreront la nature et le végétal sous toutes ses coutures en lien avec la Triennale de l'Art et du Végétal.

Du 2 au 6 juillet

6-9 ans

La ville change de peau

**Construction, assemblage de récups, pochoirs et empreintes, croquis, dessin, peinture, papier mâché**

Fais muer la ville, habille-la de vert avec les graffitis de mousse, les pochoirs ou encore l'utilisation de matériaux de récupération.

Monsieur Cresson et Cie

**Dessin, peinture, collage, tamponnage, papier mâché, fabrication de papier**

Réalise ton carnet de voyage, teste différentes techniques, découvre des matériaux naturels (bois, terre, végétaux) pour partir à la recherche de Monsieur Cresson... perdu dans la nature!

9 à 12 ans

Mini-métrages végétaux

**Vidéo, film d'animation**

Quand la nature prend vie, invente une histoire et une mise en scène pour réaliser un court-métrage d'animation avec des éléments naturels.

La cabane au bout du jardin

**Sculpture extérieure, technique d'assemblage**

Construis ton petit endroit, ta cabane en choisissant des matériaux que tu trouveras dans ta ville. Imagine son habitant, son costume...

## LA MAISON CULTURELLE D'ATH

## Stages d'expression et de créativité

Du 9 au 13 juillet

6-9 ans

Mise au vert**Partenariat avec l'Espace Gallo Romain et la Bibliothèque Jean de la Fontaine**

Découvre la nature sous toutes ses coutures via les arts plastiques à la Maison Culturelle, l'histoire des Gaulois à l'Espace Gallo-Romain ou encore au travers des livres et des jeux de la Bibliothèque.

Empreintes**Sculpture, moulage, illustration, gravure, dessin**

Prends la place d'un archéologue pour découvrir les empreintes laissées par la nature, les plantes, les insectes, les feuilles qui tombent pour créer ton herbier, livre-collection de plantes.

9 à 12 ans

Joueur par nature**En collaboration avec Let's Play Together. Arts plastiques, détournement d'objets, réappropriation de matériaux, jeux de société, construction de jeux...**

Yoté, Puluc, Mankala, Patoli,... autant de noms de jeux qui résonnent déjà d'histoires abracadabrantes et d'aventures osées. Un voyage pour découvrir le monde et rencontrer ses habitants rien qu'en jouant!

Feuillage textile**Sculptures textiles, couture**

À l'aide de tissus de récupération, réalise un paysage coloré et vallonné composé de pièces de tissus que chacun aura taillées, cousues, assemblées et mises en volume à l'aide de ouate ou par superpositions.

Du 13 au 17 août

6 à 9 ans

Le végétal dans tous ses états

Viens tester toutes les possibilités du végétal pour réaliser des pochoirs, croquis, dessins, peintures, imprime avec des plantes sur le papier, réalise de la pâte à papier...un stage qui t'en fera voir de

toutes les couleurs!

Cabinet des curiosités

Crée ta collection de petites créatures et bestioles en tous genres. Des plantes farfelues, des bizarreries de la nature à l'aide de végétaux.

9 à 12 ans

Nature de géant**Partenariat avec la Maison des Géants et la Bibliothèque Jean de la Fontaine**

Avec les autres participants, crée un géant vert, son costume et découvre les coulisses et les acteurs de ta ducasse.

Style de plantes**Arts visuels, stylisme**

Crée des accessoires loufoques (colliers, bracelets, bagues, boucles d'oreilles, sacs, lunettes, etc.), à base de plantes, de fleurs pliées, tordues, collées, assemblées.

Du 27 au 31 août

6 à 9 ans

La fabrique d'encres végétales**Peinture à partir de végétaux, dessin, illustration**

Comme un petit chimiste, fabrique tes encres à base de végétaux et crée tes propres couleurs. Explore la matière végétale, ses composantes. Du rose avec les géraniums, du bleu avec le chou ou du vert avec des orties, ...

Paysage papier**Sculpture, volume, dessin**

Papier froissé, millimétré, boule de papier... Imagine un paysage, des ombres, des couleurs, une architecture et réalise-les avec toutes ces sortes de papier.

9 à 12 ans

Dessine la nature**Dessin, illustration**

Que tu saches dessiner ou non, viens réaliser ton carnet de croquis et d'empreintes

végétales, dessine la nature qui t'entoure et crée tes propres paysages, des nervures d'une feuille aux chemins des bois...

Clichés verts (Satoru Toma)**Observation, photographie**

Apprends les bases techniques de la photographie en prenant des photos de la nature qui t'entoure ; chasse les oiseaux, les insectes avec ton appareil photo, joue avec le soleil, les nuages et les ombres de chaque instant...

Infos Pratiques**Stage du 2 au 6 et 9 au 13 juillet, du 20 au 24 août et du 27 au 31 août.****Accueil de 7h30 à 9h et de 16h à 17h30.****Lieu:** Château Burbant

Ateliers de 9h à 12h et de 13h à 16h. Pique-nique de 12h à 13h

**Prix:** 65€ par stage, mais 52€ pour celui du 13 au 17 août. Réduction de 5€ pour le deuxième enfant d'une même famille.

**Inscriptions:** 068/26.99.99 - [mca@ath.be](mailto:mca@ath.be)

Prévoir un pique-nique, des vêtements pouvant être salis et des collations. Si le quota nécessaire au bon fonctionnement du module n'est pas atteint, la Maison Culturelle se réserve le droit d'annuler celui-ci ou de le regrouper avec un autre module.

## Stages d'été pour ADOS

Du 20 au 24 août

Cet été, les plus grands pourront découvrir l'image, le graphisme et s'essayer à des techniques comme la sérigraphie (pour réaliser t-shirts ou affiches), la photo ou encore le light painting.

Infos Pratiques**Stage du 20 au 24 août de 14h à 17h****Lieu:** Centre des Arts de la Rue (Rue de France, 20-22 à Ath)**Prix:** 40€**Inscriptions:** 068/26.99.99 - [mca@ath.be](mailto:mca@ath.be)  
[www.rueeverslart.be](http://www.rueeverslart.be)

## LA MAISON CULTURELLE D'ATH

## Appel aux associations

## Bottin des associations Ath, Chièvres, Brugelette



Dans le cadre du développement et du soutien de la vie associative de notre région, la Maison Culturelle d'Ath propose aux associations une série d'initiatives leur permettant de s'informer, s'outiller, partager leurs expériences et agir ensemble pour favoriser le maillage associatif.

Dans cette optique, les associations de la région ont émis le désir de mieux se connaître entre elles mais aussi de mieux se faire connaître du grand public. C'est en réponse à cette demande que la MCA a répertorié les associations de la région dans un listing... Un appel est donc lancé aux responsables des associations de Ath, Chièvres et Brugelette de collaborer à ce répertoire. À partir de cette récolte de données, un bottin des associations sera réalisé.

Ce bottin s'adresse à toutes organisations (comités, collectifs, clubs, amicales, asbl ou association de fait) de tous les secteurs (culturel, sportif, social, environnement, tourisme, jeunesse, etc.).

**La MCA donne donc rendez-vous aux associations sur le site :**  
[www.mcath.be/associations](http://www.mcath.be/associations)

Les associations y retrouveront les directives à suivre...

**Étape 1:** Vérifier que votre association est reprise sur la liste générale.

**Étape 2:** Vérifier les données : nom de l'association au complet et son abréviation (dans certains cas), personne de contact, adresse, téléphone, mail, adresse Internet, asbl ou association de fait, année de création.

**Étape 3:** Remplir la fiche d'information qui reprend des données complémentaires sur l'association.

Si l'association n'a pas accès à Internet, il est tout à fait possible de vérifier les données et remplir la fiche complémentaire à la billetterie du Palace durant les heures d'ouverture.

Dans le cas où votre association n'y figurerait pas, merci de bien vouloir suivre les instructions sur le site Internet ou le signaler à la billetterie du Palace.

Les associations ont jusqu'au **31 août 2012** pour effectuer les changements.

Merci de respecter les étapes et de remplir consciencieusement les données car pour l'instant, il y a déjà 450 associations répertoriées. Ce qui engendre une tâche assez importante. Si chacune des associations fait de son mieux, c'est donc la qualité du bottin et le dynamisme des associations de la région qui en sont d'autant plus mis en valeur!

**Pour toutes informations complémentaires, contactez:**

Marie Simard - 068/26.99.82

[msimard.mca@ath.be](mailto:msimard.mca@ath.be)

*jusqu'au 13 juillet et à partir du 20 août.*

Merci de votre participation!



## Le Jardin de Pensées

Les conférences-débats de la Commission Qualité de la Vie de la MCA sont des moments de rencontre et d'échange d'opinions sur des sujets de société, d'actualité, en toute simplicité, dans un espace intime et convivial. Au Jardin du dimanche, prenons la parole!

Les causeries se déroulent le dimanche de 10h à 11h45 en la salle expo du Château Burbant.



Commission  
Qualité de la Vie

DATES	QUOI?	QUI?
17/06	L'école face au défi du 21 <sup>e</sup> siècle	Paul Schmitz
16/09	Comment gérer l'autonomie de ses enfants?	Sabine Vantrimpont
30/09	Organisation de la Police d'Ath	Ignace Ghyselings

Paf: 1,5€/conférence

Infos: 068/44.75.30- 068/64.58.19 - [artisan4@hotmail.com](mailto:artisan4@hotmail.com)

# LA MAISON CULTURELLE

## Université du Temps Disponible

UTD

L'UNIVERSITE DU TEMPS DISPONIBLE

L'UTD s'adresse à ceux qui savent que nous n'avons jamais fini d'apprendre et qui souhaitent mieux connaître le monde et mieux comprendre la société par le biais de rencontres avec d'éminents passionnés.

### CONFERENCES

les mardis à 14h30 au Palace

Entrée à la conférence pour les non abonnés: 7,50€

16/06

Les nanotechnologies: quand les chercheurs tentent de plagier le monde du vivant, par Bernard NYSTEN

04/09

L'amour dans l'Egypte ancienne par M. Christian CANNUYER

18/09

Le réveil du religieux sur fond de crise économique. Le printemps arabe, l'euro, le gaz par Jacques RIFFLET.

Infos et réservations: 068/26.99.99 - [mca@ath.be](mailto:mca@ath.be)

Faire le ménage, cela prend du temps!!!

# DOM SERVICES

[www.domservices.be](http://www.domservices.be)  
0800/919.99

Shopping Center De Ath

7,50€/h déductible à 30%  
Aides ménagères à domicile  
Service de repassage  
Agréé titres services  
Mons - Ath - Soignies - Tournaisis



Suivi de la qualité du travail

ONEM De 10 à 18h30 du lundi au samedi **sodexo\***

# Leleux

Vêtements "Future maman"  
Vêtements enfants  
Petite & grande puériculture  
Liste de naissance



Pour protéger vos bambins du soleil, pensez aux lunettes Béaba ainsi qu'aux maillots de bain Mayo Parasol et Archimède

Trio poussette, nacelle, siège auto GR 0 et sac déjà à partir de 399 €

47, rue de Bauffe - 7940 Brugelette - tél 068/45.51.79  
Ouvert du Mardi au Samedi de 10 heures à 18h30

## MENUISERIES EXTÉRIEURES, INTÉRIEURES & DÉCO

### DAPSENS · SOYER s.a.



**Vous rénovez, vous transformez ?  
Pensez Dapsens-Soyer**

Négoce spécialisé "Bois et Dérivés", Dapsens-Soyer est présent à Tournai depuis près d'un siècle.

Vous y trouverez bois bruts et rabotés, matériaux de toiture et d'isolation, tous types de panneaux, menuiseries extérieures et intérieures (châssis, portes, escaliers, ...), tous produits de parachèvement (parquets, lambris, placards, ...)

Entreprise forte d'une vingtaine de personnes, Dapsens-Soyer vous apporte choix, compétence et conseils professionnels.

9, AVENUE DE MAIRE  
7500 TOURNAI  
Fax : 069 21 59 03  
[www.dapsens-soyer.be](http://www.dapsens-soyer.be)

# 069 88 84 88



# Kit Car spri

**Chemin Malplaquet 2**  
**7822 Ghislenghien**

**Une seule adresse pour 4 services**

## Kit Car

**Carrosserie**  
**toutes marques**  
**agrée par les**  
**compagnies**



tél : 068/ 54 39 69  
www.kit-car.be

fax : 068/ 54 38 78  
kit.car@skynet.be

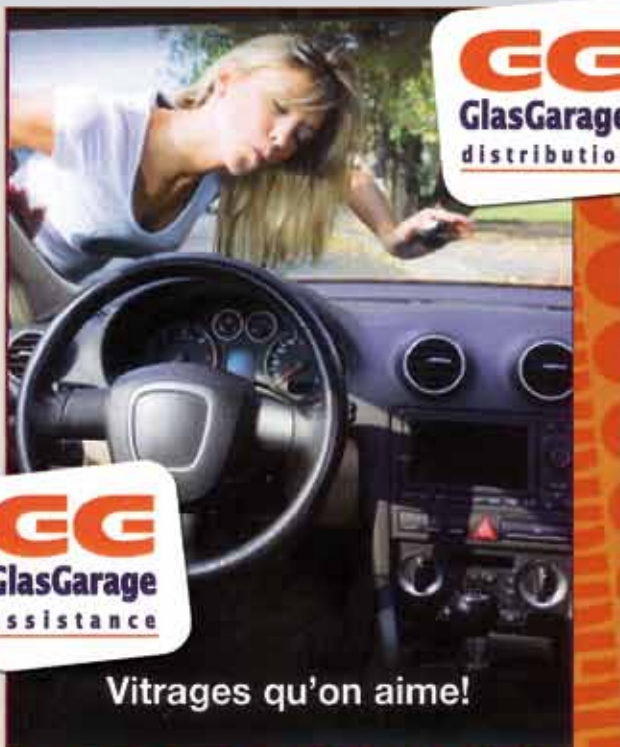
### Europcar



**CHOISISSEZ L'UTILITAIRE**  
**ADAPTÉ À VOS BESOINS**



Toute l'équipe de l'agence d'Ath  
est à votre service au 068 84 22 90



**GG**  
**GlasGarage**  
distribution

**GG**  
**GlasGarage**  
assistance

**Vitrages qu'on aime!**

www.glasgarage.be kit.car@skynet.be  
tél : 068/ 54 39 69 fax : 068/ 54 38 78

## Sortimo®

**Aménagements**  
**de véhicules**  
**professionnels**



tél : 068/ 54 39 69 fax : 068/ 54 38 78  
www.kit-car.be kit.car@skynet.be



2 JUIN - GILLES LEROUGE



9 JUIN ALFRED LESECQ



16 JUIN

PASCALINE FLAMMÉ



23 JUIN ELENA SADINA  
SERGUEI GRACHEV

SOUS LE HAUT PATRONAGE  
DE  
LA VILLE D'ATH  
ET DE L'ASSOCIATION  
DES  
COMMERCANTS  
ET ARTISANS  
ATHOIS



30 JUIN BERNARD MICHEL



4 AOUT D WUBRAĆKE



11 AOUT CHARLES DAIRAY



18 AOUT KAZIA PIASTOWSKA



25 AOUT JEAN-CLAUDE MOLLÉ 1 SEPTEMBRE

8 SEPTEMBRE CLASSE DE CARILLON



26 AOUT JAUMOTTE SOPHIE CAROLINE



[HTTP://CARILLONDATH.JIMDO.COM](http://carillondath.jimdo.com)  
TOUS LES SAMEDIS  
DES MOIS DE JUIN ET D'AOUT A 16 H 30



LE SAMEDI DE LA DUCASSE A 17H40  
LE DIMANCHE DE LA DUCASSE A 15H30  
LES 1 ET 8 SEPTEMBRE A 16H30

JACQUELINE MABROY

# JUIN

**Sa 16 juin**

## Fête de la Musique

A Ath centre, sur les places des faubourgs et des villages, de 18h à minuit, la Ville d'Ath organise, en collaboration avec "Les nocturnes de l'été", la fête de la musique: percussions, jazz, chants, orgues, variétés françaises et étrangères et chorales. Les groupes souhaitant participer à cette soirée peuvent encore s'inscrire.

**Contact:** *Axel Foucart 068/26.91.66*

## Brocante

A Ath, sur le site de l'Esplanade, à partir de 14h30, la société de balle pelote "Ath - Renouveau" organise une brocante avec buvette et barbecue.

**Contact:** *Régine Monart 0495/18.87.89 ou athrenouveau@hotmail.be*

## Concours de guitare

A Ath, dans la salle Léon Dubois de l'Académie de Musique, à 10h, organisation des concours publics 2012 de guitare.

**Contact:** *068/84.14.37*

**Di 17 juin**

## Brocante

A Ath, sur la place de Lorette, de 9h30 à 12h, l'Union Philatélique Athoise organise une brocante. Les réservations sont obligatoires et se font de 8h à 15h; le prix est fixé à 3€ pour +/- 6m sur 4,5m (pas de neuf, ni nourritures).

**Contact:** *0473/12.01.11*

## Concours de pêche

A Bouvignies, au Vieux Chemin de Villers-Saint-Amand, 50, le club de pêche "Les Bistouilleux" organise un concours challenge de pêche. Le concours aura lieu en 2 manches de 3h.

**Contact:** *0473/97.04.19 ou fb758984@skynet.be et 0474/03.99.39 ou postmaster@lesbistouilleux.be ou lesbistouilleux@gmail.be*

## Départ à la retraite

A Ath, à la Tour Burbant à 15h, à l'occasion du départ à la retraite du pasteur Marc Dandoy, des intervenants d'horizons divers partageront leurs regards croisés sur le thème "Penser l'Humain pour aujourd'hui et pour demain". Cette table ronde sera agrémentée de chants portés par l'ensemble à voix égales Vocalis d'Ath, chorale de femmes dirigée par Sabine GODON. Ce moment se prolongera par le drink de l'Amitié.

**Contact:** *068/56.88.20*

## Dégustation

A Ath, au Ceva, à partir de 10h, avec la collaboration et le soutien de l'Abattoir d'Ath, l'ADL et la Ville d'Ath, le Comité Agriviane du Pays Vert organise un concours de bœuf gras accessible aux animaux I.B.B. négatif, statut 1.2. Un repas blanc bleu belge est organisé au profit de la recherche contre la sclérose en plaques.

**Contact:** *Jean-Pierre Daumerie 0496/33.01.16 et Sébastien Verplancken 0498/50.04.12 ou Abattoir d'Ath 068/28.22.56*

## Visite du clocher d'Ostiches

Une visite du clocher est organisée par les fabriciens de l'Église. Un escalier tournant y a été installé à cet effet. Cette visite est gratuite et est possible de 14h à 18h.

**Contact:** *Benjamin Manca le secrétaire de la Fabrique 0475/68.47.83*

**Lu 18 juin**

## Rencontre

A Ath, à la Maison de quartier située à la rue des Arquebusiers, 27, de 10h à 12h, organisation d'un espace rencontre pour les enfants de 0 à 4 ans avec les mamans, les papas, les mamies et les papys par Blablabout - permanence gratuite d'Infor jeunes Ath.

**Contact:** *068/26.47.96*

**Du lu 18 au je 21 et le lu 25 juin**

## Initiation à l'informatique

A Ath, au 2<sup>ème</sup> étage des bâtiments de la CSC situés à la rue de Gand 28, de 9h à 13h et de 13h à 16h, l'ASBL SOS Dépannage organise une formation portant sur l'initiation à l'informatique et à l'ordinateur, l'emploi d'internet, des E-Mails, des programmes Word, Excel, retouches d'images, logiciels libres et/ou gratuits. La formation est gratuite et réservée aux demandeurs d'emploi (indemnisés ou non) et personnes dépendantes du CPAS.

**Contact:** *Christiane Leclercq - 069/88.09.84*

**Me 20 juin**

## Permanence

A Ath, à la Maison de quartier située à la rue des Arquebusiers, 27, de 16h à 17h30, organisation d'une permanence gratuite d'Infor jeunes Ath.

**Contact:** *068/26.47.96*

## Concours de violon

A Ath, dans la salle Léon Dubois de l'Académie de Musique, à 17h, organisation des concours publics 2012 de violon.

**Contact:** *068/84.14.37*

**Je 21 juin****Exposition**

A Ath, à la salle du café "Mercier", à 15h, l'Amicale des Pensionnés Libéraux du Pays d'Ath propose une exposition d'images extraordinaires et exceptionnelles glanées sur la toile par quelques membres de l'Amicale (2<sup>ème</sup> partie) présentée par Guy Renzonnet, secrétaire.

**Contact:** *Jacques Dorts 068/28.60.06. ou Guy Renzonnet 0479/63.04.41*

**Concours de carillon**

A Ath, du haut de la Tour Saint-Julien, à 17h, organisation des concours publics 2012 de carillon.

**Contact:** *068/84.14.37*

**Ve 22 juin****Remise des prix**

A Moulbaix, à la salle du patronage, à 18h, remise des prix aux élèves de l'école communale suivie d'un barbecue.

**Contact:** *Marie-Laurence Chevalier 068/25.04.60*

**Concours de violoncelle**

A Ath, dans la salle Léon Dubois de l'Académie de Musique, à 17h, organisation des concours publics 2012 de violoncelle.

**Contact:** *068/84.14.37*

**Du ve 22 au 24 di juin****Ducasse du faubourg de Bruxelles**

*Voir rubrique Dans ma ville*

**Ducasse d'Ostiches**

*Voir rubrique Dans ma ville*

**Du ve 22 au lu 25 juin****Ducasse de Meslin-l'Évêque**

*Voir rubrique Dans ma ville*

**Sa 23 juin****Remise des prix**

A Ormeignies, à l'école communale, à 14h30, présentation d'un spectacle, organisation de la remise des prix suivie d'un repas.

**Contact:** *Marie-Laurence Chevalier 068/25.04.60*

**Remise des prix**

A Rebaix, aux écoles communales, à 17h30, remise des prix suivie d'un repas.

**Contact:** *Isabelle Vanoycke - 068/28.25.38*

**Nocturne de l'été**

A Ath, au Quartier Saint-Julien, de 18h à minuit, organisation de la traditionnelle nocturne de l'été.

**Contact:** *Nicole Hernaelseen 068/28.20.48*

**Sa 23 et di 24 juin****Fancy fair**

A Isières, aux écoles communales, organisation de la traditionnelle fancy fair de l'école. Le samedi, à 19h, et le dimanche à 12h, repas comprenant de la langue de bœuf, brochettes, américain et frites. Le prix est de 13€ pour les adultes et de 8€ pour les enfants. Le dimanche à 16h30 et à 18h30, présentation d'un spectacle.

**Contact:** *Kathleen Steelandt - 068/28.20.23*

**Concours de pêche à l'américaine**

A Bouvignies, au Vieux Chemin de Villers-Saint-Amand, 50, le club de pêche "Les Bistouilleux" organise un concours des 24h de pêche à l'américaine.

**Contact:** *0473/97.04.19 ou fb758984@skynet.be et 0474/03.99.39 ou postmaster@lesbistouilleux.be ou lesbistouilleux@gmail.be*

**Artisanat, découvertes et saveurs**

*Voir rubrique Dans ma ville*

**Di 24 juin****Remise des prix**

A Ath, à l'Hôtel de ville, à 10h, remise officielle des diplômes aux lauréats de l'Académie de Musique.

**Contact:** *Jean-Pierre Jorion - 068/84.14.37*

**Remise des prix**

A Ligne, aux écoles communales, à 11h30, remise des prix suivie du barbecue de fin d'année scolaire.

**Contact:** *Marie-Laurence Chevalier 068/25.04.60*

**Remise des prix**

A Arbre, aux écoles communales, à 10h30, présentation d'un spectacle, organisation de la remise des prix suivie du repas de fin d'année scolaire.

**Contact:** *Isabelle Vanoycke - 068/28.25.38*

**Course cycliste**

A Ostiches, au départ du terrain de football, à partir de 15h, le Football Club d'Ostiches organise une course cycliste pour catégorie "Junior" avec le soutien de la Petite Reine Frasnoise. L'arrivée est prévue vers 17h30.

**Contact:** *Henri-Paul Quiévreux 068/28.10.20*

**Visite du clocher d'Ostiches**

Une visite du clocher est organisée par les fabriciens de l'Église. Un escalier tournant y a été installé à cet effet. Cette visite est gratuite et est possible de 14h à 18h.

**Contact:** *Benjamin Manca le secrétaire de la Fabrique 0475/68.47.83*

**Ma 26 juin****Don de sang**

A Rebaix, aux écoles communales, à partir de 16h, la Croix-Rouge de Belgique, section d'Ath, organise les dons de sang.

**Contact:** *Marie-Paule Augustiniak 068/55.19.91*

**Ouvrir un gîte?**

*voir rubrique Economie et emploi*

**Remise des prix**

A Ghislenghien, aux écoles communales, présentation d'un spectacle et organisation de la remise des prix.

**Contact:** *Kathleen Steelandt - 068/28.20.23*

**Remise des prix**

A Irchonwelz, aux écoles communales, à 18h45, remise des prix suivie du repas de fin d'année scolaire.

**Contact:** *Isabelle Vanoycke - 068/28.25.38*

**Fête scolaire**

A Meslin-l'Évêque, aux écoles communales, à 13h30, organisation d'un spectacle suivi de la remise des prix.

**Contact:** *Sophie Scruel - 068/28.23.17*

**Me 27 juin****Remise des prix**

A Ath, aux écoles communales du Faubourg de Mons, à 17h30, présentation d'un spectacle, organisation de la remise des prix suivie du barbecue de fin d'année scolaire.

**Contact:** *Isabelle Vanoycke - 068/28.25.38*

**Cinéma**

A Ath, au cinéma l'Ecran, à 20h, dans le cadre des mercredis du cinéma, projection du film "Brughel, the mil and the cross".

**Contact:** *068/26.99.99 ou 068/33.69.99. aux heures de séances*

**Fête scolaire**

A Bouvignies, aux écoles communales, à 10h30, organisation de la remise des prix.

**Contact:** *Marie-Laurence Chevalier - 068/25.04.60*

**Concours de piano**

A Ath, dans la salle Léon Dubois de l'Académie de Musique, à 14h30, organisation des concours publics 2012 de piano.

**Contact:** *068/84.14.37*

**Je 28 juin****Internet à l'honneur**

A Ath, à la Bibliothèque Jean de La Fontaine, de 16h à 17h, initiation gratuite à l'utilisation du catalogue de la bibliothèque ou rechercher de manière efficace et autonome tous les ouvrages de la bibliothèque via son site Internet.

**Contact:** *Sébastien Morancé ou Simon Leunis - 068/26.91.40*

**Remise des prix**

A Mainvault, aux écoles communales, à 14h, organisation de la remise des prix.

**Contact:** *Frédérique Meulewaeter 068/64.60.31*

**Remise des CEB**

A Ath, au Ceva, remise des prix des CEB.

**Contact:** *068/26.91.55*

**Ve 29 juin****Remise des prix**

A Rebaix, aux écoles communales, à 17h30, remise des prix suivie du traditionnel barbecue de fin d'année scolaire.

**Contact:** *068/28.25.38*

**Sa 30 juin****Spectacle à Maffle**

A Maffle, aux écoles communales, organisation de la fête de fin d'année avec à 10h, un spectacle, à 12h, la remise des prix et à 13h30, repas. Celui-ci sera composé de jambon grillé et garnitures pour le prix de 16€ pour les adultes et de 8€ pour les enfants.

**Contact:** *Sophie Scruel - 068/28.23.17*

# JUILLET

**Samedi 30 juin et dimanche 1<sup>er</sup> juillet****Fête au Moulin d'Ostiches**

*Voir rubrique Dans ma ville*

**Di 1<sup>er</sup> juillet****Agneaux et Saveurs du terroir**

A Ath, au Ceva, l'Association Hennuyère pour la Promotion du secteur Ovin organise sa 52<sup>ème</sup> journée "Agneaux et saveurs du terroir".

**Contact:** *F. Legros - 068/45.47.13*

**Voitures télécommandées**

A Ath, sur le parking du square des Locomotives, de 9h à 18h, "Myc-Mac Mons/Ath" organise une initiation et un entraînement aux voitures télécommandées.

**Contact:** *Jean-Marie Estorez*

**Repas des Tortues**

A Meslin-l'Évêque, aux écoles communales, les Tortues Meslinoises organisent un repas.

**Contact:** *Michel Delhaye - 0474/36.19.79*

**Lu 2 juillet****Don de sang**

A Ath, dans les locaux du C.P.A.S., situé rue Maria Thomée, à partir de 16h, la Croix-Rouge de Belgique, section de Ath, organise les dons de sang.

**Contact:** *Marie-Paule Augustiniak - 068/55.19.91*

**Course cycliste**

Sur le territoire de l'entité d'Ath, passage du 3<sup>ème</sup> évènement sportif mondial, le Tour de France. Plus précisément, la caravane et les coureurs passeront par Ghislenghien, Meslin-l'Évêque, Ath, Irchonwelz, Villers-Saint-Amand et Ligne.

**Contact:** *068/26.92.38*

**Me 4 juillet****Permanence**

A Ath, à la Maison de quartier située à la rue des Arquebusiers, 27, de 16h à 17h30, organisation d'une permanence gratuite d'Infor jeunes Ath.

**Contact:** *068/26.47.96*

**Jeudi 5 juillet****Tests de sirène autour d'entreprises Seveso**

La Direction Générale de la Sécurité civile du Service public fédéral Intérieur porte à la connaissance de la population que des opérations de tests des sirènes électroniques situées à proximité des entreprises Seveso sont régulièrement effectuées.

Ainsi, un test aura lieu ce jeudi, les sirènes seront actionnées entre 11h45 et 13h15.

Cela se traduit par un son modulé strident qui est répété après une brève interruption. Un message parlé "signal d'essai" sera ensuite diffusé par les haut-parleurs de la sirène. Pas de panique donc!

**Pour toute information:**  
[www.centredecrise.be](http://www.centredecrise.be)

**Chorale**

A Irchonwelz, au local de Musique, tous les jeudis à 20h, reprise des cours de la chorale "A Cœur Joie".

**Contact:** *Nelly Coquereau - 0477/52.37.46*

**Ve 6 juillet****Don de sang**

A Meslin-l'Évêque, aux écoles communales, à partir de 16h, la Croix-Rouge de Belgique, section de Ath, organise les dons de sang.

**Contact:** *Marie-Paule Augustiniak - 068/55.19.91*

**Sa 7 juillet****Fête patriotique**

A Rebaix, à 10h, commémoration de l'arrestation de 66 Rebaisiens le 7 juillet 1944, qui ont ensuite été déportés ou tués. L'hommage débutera par la messe, suivi d'un arrêt au Monument aux Morts, à la plaque commémorative et à la pelouse d'honneur du cimetière. La partie académique se terminera au café de la place de Rebaix avec le verre de l'amitié.

**Contact:** *068/26.91.66  
Christophe Degand - 0475/94.98.08*

**Banquet**

A Isières, aux écoles communales, la section locale du M.R. organise son barbecue dès 18h30.

**Contact:** *Michel Longeval - 068/64.53.66*

**Di 8 juillet****"La Fête à Raymond et Albert" - Repas et fête de Monsieur le Premier Echevin Raymond Vignoble et de Monsieur le Conseiller du CPAS Albert Dutilleul**

A Meslin-l'Évêque, à partir de 12h30. Le repas sera composé de Pavé de boeuf sauce Archiduc ou poivre vert - croquettes - crudités. Prix: 17 €. Enfant - de 12 ans: gratuit. Animation musicale à partir de 14h30. Les bénéficiaires seront versés aux Heures Heureuses.

**Rés.:** *0478/46.98.52 - 0473/97.66.94 - 0498/45.73.64*

**Du ve 13 au lu 16 juillet****Ducasse du Canon**

*Voir rubrique Dans ma ville*

**Tournoi de billard**

A Ligne, aux écoles communales, l'association "Arts et Loisirs de Ligne" organise un grand tournoi de billard à bouchons.

**Contact:** *Bruno Sculier - 0479/53.01.62*

**Sa 14 juillet****Brocante**

A Ath, sur la place du faubourg de Mons, organisation d'une brocante.

**Di 15 juillet****Brocante**

A Ath, sur la place de Lorette, de 9h30 à 12h, l'Union Philatélique Athoise organise une brocante. Les réservations sont obligatoires et se font de 8h à 15h; le prix est fixé à 3€ pour +/- 6m sur 4,5m (pas de neufs, ni nourritures).

**Contact:** *0473/12.01.11*

**Voitures télécommandées**

A Ath, sur le parking du square des Locomotives, de 9h à 18h, "Myc-Mac Mons/

Ath" organise une initiation et un entraînement aux voitures télécommandées.

**Course cycliste**

A Isières, à la route de Lessines, à 14h, départ du Grand Prix de la course cycliste José Dubois. Celle-ci durera +/- 4h, il s'agit d'une épreuve individuelle nationale pour élites et espoirs.

**Contact:** *Geoffrey Rockmans  
0478/39.62.38 ou  
geoffreyrockmans@gmail.com*

**Lu 16 juillet****Balle pelote**

A Ath, à la place de la Libération, à 15h, organisation du 42<sup>ème</sup> Grand Prix des Vétérans au profit des jeunes.

**Contact:** *Jean-Marie Estorez*

**Me 18 juillet****Permanence**

A Ath, à la Maison de quartier située à la rue des Arquebusiers, 27, de 16h à 17h30, organisation d'une permanence gratuite d'Infor jeunes Ath.

**Contact:** *068/26.47.96*

**Ve 20 et sa 21 juillet****Bal aux lampions**

A Meslin-l'Évêque, aux écoles communales, l'Harmonie L'Union de Meslin-l'Évêque, organise un bal aux lampions le vendredi et un repas le samedi.

**Contact:** *Mme Catherine Coulon*

**Sa 21 juillet****Course**

A Ath, au départ du CEVA, organisation de la 11<sup>ème</sup> édition de la course à pied "La Gouyasse" reprise dans le challenge des courses à pied du Hainaut occidental.

**Contact:** *M. Demory - 0495/30.96.60*

**Concours de pêche individuel**

A Bouvignies, au Vieux Chemin de Villers-Saint-Amand, 50, le club de pêche "Les Bistouilleux" organise un concours de pêche individuel.

**Contact:** 0473/97.04.19 ou fb758984@skynet.be et 0474/03.99.39 ou postmaster@lesbistouilleux.be ou lesbistouilleux@gmail.be

### Fête patriotique

A Meslin-l'Evêque, à 10h, hommage aux défunts des conflits 14/18 et 40/45 avec visite aux monuments suivie de la messe.

**Contact:** 068/26.91.66

### Fête nationale

A Ath, à l'église Saint-Julien, à 11h, Te Deum.

**Contact:** 068/26.91.66

**Di 22 juillet**

### Concours de pêche

A Bouvignies, au Vieux Chemin de Villers-Saint-Amand, 50, le club de pêche "Les Bistouilleux" organise un concours challenge de pêche. Le concours aura lieu en 2 manches de 3h.

**Contact:** 0473/97.04.19 ou fb758984@skynet.be et 0474/03.99.39 ou postmaster@lesbistouilleux.be ou lesbistouilleux@gmail.be

**Du ve 27 au di 29 juillet**

### Fancy Fair du Bois Hellin

*Voir rubrique Dans ma ville*

**Sa 28 et di 29 juillet**

### Marche internationale

A Ghislenghien, à la salle "La Couturelle", étape avec halte dans le cadre de la 4<sup>ème</sup> édition de la marche internationale "Vichte - Dhron".

**Contact:** Marie-Paule Vandenberghe 0473/18.97.76

### Concours de pêche à l'américaine

A Bouvignies, au Vieux Chemin de Villers-Saint-Amand, 50, le club de pêche "Les Bistouilleux" organise un concours de 24h de pêche à l'américaine.

**Contact:** 0473/97.04.19 ou fb758984@skynet.be et 0474/03.99.39 ou postmaster@lesbistouilleux.be ou lesbistouilleux@gmail.be

**Di 29 juillet**

### Voitures télécommandées

A Ath, sur le parking du square des Locomotives, de 9h à 18h, "Myc-Mac Mons/Ath" organise une course open club pour voitures télécommandées.

**Contact:** Jean-Marie Estorez

**Lu 30 juillet**

### Hommage

A Ghislenghien, hommage aux victimes de la catastrophe.

# AOÛT

**Du vendredi 3 au mardi 7 août**

### Isières en fête

*Voir rubrique Dans ma ville*

**Sa 4 août**

### Repas

A Meslin-l'Evêque, aux écoles communales, la Pelote Meslinoise organise un repas.

**Contact:** Daniel Deruwez

### Repas

A Mainvault, aux écoles communales, à 19h, la Fanfare Royale Saint-Cécile organise un repas fromage et une dégustation de bières spéciales. Le prix est fixé à 15€ par personne et les réservations sont obligatoires.

**Contact:** Pascal Monnier - 068/84.05.85

### Miss Ath

A Ath, au Ceva, l'Association des Commerçants et Artisans Athois organise l'élection de Miss Ath.

**Contact:** Nathalie Laurent - 0476/24.63.56

**Di 5 août**

### Repas

A Ath, à la salle Georges Roland, à 12h30, l'Amicale des Pensionnés socialistes d'Ath organise son dîner de vacances. Le menu sera composé de l'apéritif "Bieutot Gouyasse", de pêches au thon et leur garniture, de potage aux pommes, de rosbief et sa sauce à l'estragon, de purée de céleri rave et d'une glace mystère. Le prix est fixé à 23€ pour les adultes et à 12€ pour les enfants de moins de 12 ans. L'animation musicale sera assurée par l'orchestre "Les Romantiques".

**Contact:** Jacques Laloy 068/54.74.07 ou Oscar Laloy 068/28.22.07

**Lu 6 août**

### Don de sang

A Ath, dans les locaux du C.P.A.S., situé rue Maria Thomée, à partir de 16h, la Croix-Rouge de Belgique, section d'Ath, organise les dons de sang.

**Contact:** Marie-Paule Augustiniak - 068/55.19.91

**Sa 11 août**

### Brocante

A Ath, sur le site de l'Esplanade, à partir de 14h30, la société de balle pelote "Ath - Renouveau" organise une brocante avec buvette et barbecue.

**Contact:** Régine Monart 0495/18.87.89 ou athrenouveau@hotmail.be

### Pétanque

A Ath, sur le site de l'Esplanade, à partir de 14h30, les A.B.B. et l'Amicale du Rail Athois organisent un tournoi de pétanque en triplette mêlée. La mise est de 6€ par joueur; des lots sont prévus pour tous. Buvette, petite restauration et barbecue sont prévus.

**Contact:** Michel Pottiez michelpottiez@hotmail.com

### Hout'Stock

*Voir rubrique Dans ma ville*

### Brocante

A Ath, sur la place du faubourg de Mons, organisation d'une brocante.

## Soirée Mousse

A Ath, au Ceva, l'Association des Commerçants et Artisans d'Ath organise une soirée mousse.

**Contact:** *Nathalie Laurent - 0476/24.63.56*

**Di 12 août**

## Voitures télécommandées

A Ath, sur le parking du square des Locomotives, de 9h à 18h, "Myc-Mac Mons/Ath" organise une course open club pour voitures télécommandées.

**Contact:** *Jean-Marie Estorez*

**Lu 13 août**

## Don de sang

A Ormeignies, aux écoles communales, à partir de 16h, la Croix-Rouge de Belgique, section d'Ath, organise les dons de sang.

**Contact:** *Marie-Paule Augustiniak: 068/55.19.91*

**Me 15 août**

## Procession

A Isières, aux écoles communales, à partir de 12h30, l'ASBL Notre Dame de la Cavée organise un repas dans le cadre de sa procession annuelle.

**Contact:** *Philippe Dubois*

**Je 16 août**

## Exposition

A Ath, à la salle du café "Mercier", à 15h, l'Amicale des Pensionnés Libéraux du Pays d'Ath propose un exposé sur le thème "de l'horticulteur aux chars, les fleurs de la ducasse" présenté par Guy Renzonnet, secrétaire.

**Contact:** *Jacques Dorts 068/28.60.06. ou Guy Renzonnet 0479/63.04.41*

**Du ve 17 au di 19 août**

## Tournoi Deligny

A Houtaing, dans le domaine du château de la Berlière, le F.C. Houtaing organise le 36<sup>ème</sup> tournoi Deligny. Programme du week-end:

**Vendredi:** à 19h, match des anciens

**Samedi:** dès 10h, tournoi de football, vers 17h, finale, à 19h, remise des coupes

**Dimanche:** marche Adepts, brocante, dès 10h, tournoi de football Vétérans, vers 17h, finale, à 19h, remise des coupes

**Contact:** *David Deligny: 0495/30.24.18 ou contact@fc-houtaing.net*

**Sa 18 août**

## Balle Pelote

A Isières, sur la place du village, la Royale Fraternelle Isières organise le Grand Prix des Jeunes.

**Contact:** *Olivier Auglaire - 068/84.16.61*

## Concours de pêche

A Bouvignies, au Vieux Chemin de Villers-Saint-Amand, 50, le club de pêche "Les Bistouilleux" organise un concours challenge de pêche. Le concours aura lieu en 2 manches de 3h.

**Contact:** *0473/97.04.19 ou fb758984@skynet.be et 0474/03.99.39 ou postmaster@lesbistouilleux.be ou lesbistouilleux@gmail.com*

**Di 19 août**

## Brocante

A Ath, sur la place de Lorette, de 9h30 à 12h, l'Union Philatélique Athoise organise une brocante. Les réservations sont obligatoires et se font de 8h à 15h; le prix est fixé à 3€ pour +/- 6m sur 4,5m (pas de neuf, ni nourritures).

**Contact:** *0473/12.01.11*

**Me 22 août**

## Don de sang

A Ligne, aux écoles communales, à partir de 16h, la Croix-Rouge de Belgique, section d'Ath, organise les dons de sang.

**Contact:** *Marie-Paule Augustiniak: 068/55.19.91*

**Du ve 24 août au di 8 septembre**

## Ducasse D'Ath

*Voir rubrique Dans ma ville*

# SEPTEMBRE

**Sa 1<sup>er</sup> septembre**

## Concours de pêche

A Bouvignies, au Vieux Chemin de Villers-Saint-Amand, 50, le club de pêche "Les Bistouilleux" organise un concours challenge de pêche. Le concours aura lieu en 2 manches de 3h.

**Contact:** *0473/97.04.19 ou fb758984@skynet.be et 0474/03.99.39 ou postmaster@lesbistouilleux.be ou lesbistouilleux@gmail.com*

**Di 2 septembre**

## Nage avec palmes

A Maffle, sur le site des carrières, l'ASBL Lifras organise une manche de la coupe de Belgique de nage avec palmes.

**Lu 3 septembre**

## Don de sang

A Ath, dans les locaux du C.P.A.S., situés rue Maria Thomée, à partir de 16h, la Croix-Rouge de Belgique, section de Ath, organise les dons de sang.

**Contact:** *Marie-Paule Augustiniak: 068/55.19.91*

**Sa 8 septembre**

## Brocante

A Ath, sur la place du faubourg de Mons, organisation d'une brocante.

**Sa 8 et di 9 septembre**

## Journées du Patrimoine: Houtaing

*Voir rubrique Tourisme*

## Exposition

A Ath, au CEVA, le Cercle de Petit Elevage et Horticole de Meslin-l'Evêque organise son exposition annuelle de petit élevage.

**Contact:** *Françoise Gueret - 068/55.19.42*



**Di 9 septembre****Voitures télécommandées**

A Ath, sur le parking du square des Locomotives, de 9h à 18h, "Myc-Mac Mons/Ath" organise une initiation et un entraînement pour voitures télécommandées.

**Contact:** *Jean-Marie Estorez*

**Sa 15 septembre****Parade des mini-géants et repas**

A Ath, à la salle Georges Roland, l'ASBL Tenir Bon organise une parade de mini-géants et à partir de 19h, un repas. Celui-ci sera composé de l'apéritif, d'un cochon à la broche ou d'un buffet fromages, d'un buffet desserts et café pour le prix de 18€ pour les adultes et de 8€ pour les enfants de moins de 12 ans.

**Contact:** *Jean-Claude Deroux*  
068/28.47.27 - [jcderoux@skynet.be](mailto:jcderoux@skynet.be) et  
*Emile Godineau* - 068/84.10.31

**Repas de Monsieur le Conseiller communal Patrick Bailleul et Monsieur le Conseiller CPAS****Guy Starquit**

A Isières, aux écoles communales, la section PS d'Isières organise le repas de Monsieur le Conseiller communal Patrick Bailleul et Monsieur le Conseiller CPAS Guy Starquit. Le menu sera composé de l'apéritif, d'une assiette nordique, de rôti avec une sauce au pineau et raisins, de croquettes et d'un dessert. Le prix est fixé à 14€ pour les adultes et à 7€ pour les enfants de moins de 12 ans.

**Contact:** *Patrick Bailleul* 0497/33.22.20 et  
*Guy Starquit* 0475/57.74.86

**Concours de pêche individuel**

A Bouvignies, au Vieux Chemin de Villers-Saint-Amand, 50, le club de pêche "Les Bistouilleux" organise un concours de pêche individuel.

**Contact:** 0473/97.04.19 ou  
[fb758984@skynet.be](mailto:fb758984@skynet.be) et 0474/03.99.39 ou  
[postmaster@lesbistouilleux.be](mailto:postmaster@lesbistouilleux.be) ou  
[lesbistouilleux@gmail.be](mailto:lesbistouilleux@gmail.be)

**Sa 15 et di 16 septembre****Centenaire des Francs de Bruges**

*Voir rubrique Dans ma ville*

**Di 16 septembre****Brocante**

A Ath, sur la place de Lorette, de 9h30 à 12h, l'Union Philatélique Athoise organise une brocante. Les réservations sont obligatoires et se font de 8h à 15h; le prix est fixé à 3€ pour +/- 6m sur 4,5m (pas de neuf, ni nourritures).

**Contact:** 0473/12.01.11

**Je 20 septembre****Exposition**

A Ath, à la salle du café "Mercier", à 15h, l'Amicale des Pensionnés Libéraux du Pays d'Ath propose, avec la contribution des Mutualités libérales, un exposé sur le thème "Mémoires et vieillissement" par Madame Ysaline Larcy, psychothérapeute.

**Contact:** *Jacques Dorts* 068/28.60.06. ou  
*Guy Rensonnet* 0479/63.04.41

**Du ve 21 au di 30 septembre****Exposition**

A Ath, à l'Hôtel de ville, exposition des peintures de Marisa Muzzoni.

**Contact:** 0498/31.33.57

**Di 23 septembre****Voitures télécommandées**

A Ath, sur le parking du square des Locomotives, de 9h à 18h, "Myc-Mac Mons/Ath" organise un challenge Toresh racing pour voitures télécommandées.

**Contact:** *Jean-Marie Estorez*

**Ma 25 septembre****Don de sang**

A Rebaix, aux écoles communales, à partir de 16h, la Croix-Rouge de Belgique, section d'Ath, organise les dons de sang.

**Contact:** *Marie-Paule Augustiniak*  
068/55.19.91

**Sa 29 septembre****Jogging**

A Houtaing, au départ du château de la Berlière, à 15h, l'association Jogging de la Berlière organise sa 5<sup>ème</sup> course dans le cadre du Challenge de l'Amicale des Courses sur route du Hainaut occidental. La course, d'une distance de 11 km, sillonnera les rues d'Houtaing et de Dameries.

**Contact:** *Yann Ducatteuw* - 068/57.28.45  
ou [yducatte@gmail.com](mailto:yducatte@gmail.com)

**Repas de Monsieur l'Echevin Jean-Luc Faignart**

A Ormeignies, à la salle Spoculo, à 12h et à 18h30, Monsieur l'Echevin Jean-Luc Faignart, avec le concours de la section PS de Moulbaix/Ormeignies, organise son souper annuel. Le menu pour les adultes sera composé de l'apéritif, du trio nordique, de rôti de porc sauce au poivre vert ou forestière et gratin dauphinois pour le prix de 15€ et pour les enfants, il sera composé d'une pêche au thon, de rôti de porc sauce au poivre vert ou forestière et gratin dauphinois pour le prix de 8€. Les bénéfices feront l'objet d'une affectation aux œuvres sociales et éducatives.

**Contact:** *l'Echevin Jean-Luc Faignart*  
0473/61.35.48 ou  
*Michel Frédéric* 0476/21.60.46 ou  
*Philippe Brotcorne* 0473/92.40.14

**Sa 29 et di 30 septembre****Repas**

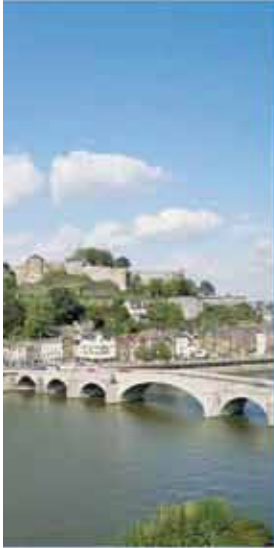
A Isières, aux écoles communales, la Jeunesse Sportive Isiéroise organise un repas aux moules.

**Contact:** *Michel Desmarlières*

**Di 30 septembre****Repas**

A Ath, à la salle Georges Roland, à 12h30, l'Amicale des Pensionnés socialistes d'Ath organise la journée des pensionnés. Au menu, l'apéritif, tartes et pâtisseries, café. L'entrée et le goûter sont gratuits pour les membres, et est fixé à 6€ pour les sympathisants. Par tradition, les membres reçoivent un cadeau.

**Contact:** *Jacques Laloy* 068/65.74.07 ou  
*Oscar Laloy* 068/28.22.07



# DONNONS VIE A L'EAU !

## Projets de plans de gestion

Dans le cadre de la directive européenne sur l'eau, une enquête publique est organisée du **11/06/2012 au 18/01/2013 inclus.**

VOUS ÊTES INVITÉ À DONNER VOTRE AVIS SUR LES ACTIONS PROPOSÉES POUR PROTÉGER NOS RIVIÈRES, NOS FLEUVES ET EAUX SOUTERRAINES.

Les documents sont consultables dans votre commune, aux sièges des contrats de rivière\* et sur le site internet : **eau.wallonie.be.**

Vos observations écrites peuvent être envoyées à la DGARNE, soit via le site internet, soit par courriel à **eau@spw.wallonie.be**, soit par courrier postal au Secrétariat de la Direction des Eaux de Surface de la DGARNE, Avenue Prince de Liège, 15 - 5100 JAMBES.

Vos observations verbales pourront être recueillies dans votre Administration communale aux jours et heures habituels d'ouverture ou sur rendez-vous, à déterminer avec la personne de contact de votre commune.

### IMPORTANT

UNE SÉANCE DE CLÔTURE  
SERA ORGANISÉE DANS  
VOTRE COMMUNE

Une permanence particulière sera organisée par votre commune. Les dates et heures correspondantes pourront être obtenues auprès de votre Administration communale.

\* Site des contrats de rivière : [http://environnement.wallonie.be/contrat\\_riviere](http://environnement.wallonie.be/contrat_riviere)

ENQUÊTE PUBLIQUE



Wallonie

## Donnez-nous votre avis !

**Bastien**

Et pendant ce temps, qui tond le gazon comme un pro

**Wiper**

Le Wiper Star est un modèle innovateur conçu pour les grandes superficies jusqu'à 6.000 m<sup>2</sup>. Il possède une largeur de 90 cm de diamètre, 10 vitesses de travail avec programmation et l'accès au terrain à l'aide de roues à bande. Ses puissants caractéristiques que le Star 6.000 possède un gros des moteurs brushless de 1000 W et de roues qui diminuent les arrêts et allongent encore le temps de vie de vos composants.

*Liste de messages, Art de la table, décoration, ustensiles de jardinage,....*

E-mail : [etsbastien.christine@skynet.be](mailto:etsbastien.christine@skynet.be)  
[www.etsbastien.be](http://www.etsbastien.be)

Tél. 068/55 15 33 - Fax 068/55 16 65  
 Chaussée de Grammont 36 -7822 GHISLENGHIEN

**HUART**

**HUART THIERRY**  
 Entreprise générale de peinture intérieure et extérieure  
 Pose de revêtement de sol, de murs et de parquet  
 Vitrierie et stores – Faux plafonds et cloisons

3, Chemin de Soignies - 7940 BRUGELETTE  
 Tél : 068/45 40 26 - GSM : 0495/21 50 96 - Fax : 068/45 59 79 - e-mail : [huart.t@skynet.be](mailto:huart.t@skynet.be)

NEW PEUGEOT 208

LET YOUR BODY DRIVE

www.peugeot.be

PEUGEOT en partenariat avec TOTAL Commissaire agréé à la sécurité.

NEW PEUGEOT 208  
 MOTION & EMOTION

**PEUGEOT ATH AUTOMOBILES**  
<http://vandecasteeleath.reseau.peugeot.be>

Chaussée de Bruxelles, 229  
 7800 Ath  
 Tél. 068 28 21 31

3,4 À 5,8 L/100 KM 87 À 134 G/KM Informations environnementales (ADR 15/05/2004) : [www.peugeot.be](http://www.peugeot.be)

PEUGEOT

Lundi 11 juin 2012

# ABM NEWS



BREF

*Demandez votre étude gratuite d'assurances Auto, RC, Incendie, "Packs" famille ou indépendants Réduction jusqu'à 30% possible !!*

**... suite à une overdose ?**  
Le parquet de Liège a envoyé un expert légiste sur les lieux, afin de déterminer la cause de la mort définitive.

## ABM veille sur vos vacances. Bonne Ducasse 2012 !



*Rénovez maintenant et bénéficiez d'un triple avantage*

*Rénover votre maison, c'est réaliser un rêve. Lorsque vous empruntez chez AXA pour vos travaux de rénovation, vous bénéficiez non seulement des conseils professionnels et d'un service personnalisé, mais aussi d'un triple avantage:*

- un tarif avantageux
- la possibilité dans certains cas de rembourser en 15 ans au lieu des 10 habituels
- vous choisissez vous-même le jour de paiement de votre mensualité.

*De plus, vous ne payez ni frais de dossier, ni frais de notaire*

Prêt à long terme et remboursable à la fois sur le crédit et la consommation. Organisme agréé par l'ASBL. AXA Bank Europe SA, Boulevard de Saurer 25, 1110 Bruxelles. ATTENTION, EMPRUNTER DE L'ARGENT COÛTE AUSSI DE L'ARGENT



*Rive Gauche encore quelques appartements à vendre disponibles*

ie avec les e une com r pour cha igner. « Le

**... dans une camionnette accidentée**  
La conductrice était en état de choc, mais elle n'était pas blessée. La police a constaté que la camionnette contenait trois tonnes de cuivre. Une enquête menée en région liégeoise a per-

L ven et l en d'ac Geer biè me tan fou e. seu fres et en vue de créer d'achat d'énergie Geer, Malmedy, Pepinst. m- bières et Visé ont déjà fait de mé-



Christophe



Jennifer



Thierry



Marie



Olivier



Place de la Libération 12 - 7800 ATH - Tél Assurances 068/28 17 35 - Tél Banque 068/57 08 50  
www.abmulti.be - info@abmulti.be